

**Miele**



**PDR 910 EL**  
**Elektricky vytápěná**

- cs**      Stručný návod k obsluze Profesionální sušička
- sk**      Krátky návod na použitie Priemyselná sušička
- el**      Συνοπτικές οδηγίες χρήσης Επαγγελματικό στεγνωτήριο

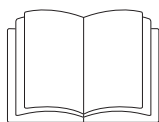
**cs** ..... 5  
**sk** ..... 47  
**el** ..... 89

<b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....	5
Rozšířená dokumentace .....	5
Používání ke stanovenému účelu .....	5
Předvídatelné chybné používání .....	6
Technická bezpečnost .....	7
Provozní zásady .....	9
Příslušenství .....	11
<b>Popis přístroje</b> .....	12
<b>Obsluha sušičky</b> .....	13
Ovládací panel .....	13
Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky .....	14
Hlavní menu .....	14
Menu „☐ Programy“ .....	14
Menu „☆ Oblíbené“ .....	14
Menu „⚙️ Provozovatel“ .....	14
Příklady obsluhy .....	14
Výběrové seznamy .....	14
Nastavení číselných hodnot .....	15
Stahovací menu .....	16
Opuštění menu .....	16
Zobrazení nápovědy .....	16
<b>Sušení</b> .....	17
1. Správné ošetřování prádla .....	17
Praní před sušením .....	17
Odstranění cizích těles .....	17
Symboly pro ošetřování .....	17
2. Naplnění sušičky .....	17
3. Volba programu .....	18
Zapnutí sušičky .....	18
4. Zvolení nastavení programu .....	19
Volba stupně sušení .....	19
Volba extra funkcí .....	19
5. Spuštění programu .....	21
Inkasní přístroj (volitelně) .....	21
Vyvolání aktuálních parametrů programu .....	21
Doba trvání programu/prognóza zbývající doby .....	21
Konec programu .....	22
Konec programu .....	22
Vyjmutí prádla .....	22
Pokyny pro ošetřování .....	22
Časovač .....	22
Předpoklad pro nastavení časovače .....	22
Nastavení časovače .....	22
<b>Přehled programů</b> .....	23
Balíček programů „Energetický štítek“ .....	23
Balíček programů „Standard“ .....	24
Balíček programů „Sport“ .....	27
Balíček programů „Rovné prádlo“ .....	28
Balíček programů „Peřiny“ .....	29

## cs - Obsah

---

Balíček programů „Úklidové prostředky“ .....	30
Balíček programů „Hasiči“ .....	31
Balíček programů „WetCare“ .....	32
Balíček programů „Stáj“ .....	33
Balíček programů „Speciální programy“ .....	34
Balíček programů „Individuální programy“ .....	35
<b>Změna průběhu programu</b> .....	36
Změna zvoleného programu.....	36
Storno probíhajícího programu.....	36
Nové zvolení stornovaného programu .....	36
Zbývající čas.....	36
<b>Co udělat, když ...</b> .....	37
Pomoc při poruchách .....	37
<b>Chytrá domácnost</b> .....	39
Návod k párování .....	39
Otevření uživatelské úrovně .....	39
Vytvoření síťového připojení prostřednictvím WPS .....	39
Vytvoření síťového připojení prostřednictvím přístupového bodu Soft-AP .....	39
Vytvoření síťového připojení prostřednictvím kabelu LAN .....	39
Technické údaje.....	40
<b>Příslušenství k dokoupení</b> .....	42
Komunikační box.....	42
XKM 3200 WL PLT .....	42
Inkasní systém.....	43
Originální náhradní díly a příslušenství .....	43
<b>Technické údaje</b> .....	44
EU prohlášení o shodě .....	44



- ▶ Bezpodmínečně si přečtěte tento návod k obsluze.

### Rozšířená dokumentace

Tento dokument obsahuje základní informace. Úplný návod k obsluze a další dokumenty ke svému přístroji naleznete na internetové stránce Miele:

<https://www.miele.cz/professional/navody-k-obsluze-177.htm>



Na stažení dokumentů potřebujete typové označení nebo výrobní číslo svého profesionálního mandlu. Tyto údaje najdete na přístroji na typovém štítku.

Tato sušička splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Před prvním použitím sušičky si přečtěte návod k obsluze. Podává důležité pokyny k bezpečnosti, použití a údržbě sušičky. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození sušičky.

Pokud budou do manipulace se sušičkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

### Používání ke stanovenému účelu

Sušička vyhovuje předepsaným bezpečnostním ustanovením. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Před prvním použitím sušičky si přečtěte tento návod k obsluze. Podává důležité pokyny k Vaší bezpečnosti, použití a údržbě sušičky. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

- ▶ Sušička je určena pro umístění v živnostenské oblasti.
- ▶ Sušička je určena výhradně k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro sušičku. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Miele neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- ▶ Tato sušička není určena pro provozování venku.
- ▶ Sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodích).

## cs - Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Neumísťujte sušičku v prostorech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu ohrožují funkčnost sušičky. Příпустné teploty v místnosti jsou od 2 °C do 40 °C.
- ▶ Pokud je přístroj provozován v živnostenské oblasti, smí ho obsluhovat jen zasvěcený nebo zaškolený kvalifikovaný personál. Pokud bude přístroj provozován ve veřejně přístupném prostoru, musí provozovatel zajistit jeho bezpečné používání.
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné sušičku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.
- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší osmi let smí sušičku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí sušičku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti sušičky. Nikdy nenechte děti hrát si se sušičkou.
- ▶ Tato sušička smí být provozována i ve veřejných oblastech.
- ▶ Jiná než výše uvedená použití se považují za odporující stanovenému účelu a vylučují ručení výrobce.

### Předvídatelné chybné používání

- ▶ Na sušičce neprovádějte změny, které nejsou výslovně povolené společností Miele.
- ▶ Neopírejte se o dvířka sušičky. Jinak se sušička může převrátit a můžete se zranit Vy nebo jiné osoby.
- ▶ Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.
- ▶ Údržba sušičky se musí provádět včas a odborně. Jinak nelze vyloučit ztráty výkonu, poruchy funkce a nebezpečí požáru.
- ▶ V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. S takovými látkami hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- ▶ Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.
- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud
  - nejsou vyprané.
  - nejsou dostatečně vyčištěné a jsou na nich olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
  - obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).

- obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Silně znečištěné textilie proto perte obzvlášť důkladně: zvyšte množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností textilie vyperte několikrát.

▶ U pantů plnicích dvířek a u krytu prostoru zachycených vláken hrozí nebezpečí smáčknutí a ustřížení. Používejte výhradně určené úchyty a rychlouzávěry.

▶ Před vyjímáním prádla se vždy přesvědčte, že stojí buben. Nikdy nesahejte do ještě se otáčejícího bubnu.

▶ **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.

### Technická bezpečnost

▶ Sušičku smí nainstalovat a zprovoznit jen servisní služba Miele nebo pověřený specializovaný prodejce.

▶ Před umístěním sušičku zkontrolujte, zda nevykazuje viditelná vnější poškození. Poškozená sušička se nesmí instalovat ani uvádět do provozu.

▶ Na sušičce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.

▶ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).

▶ Sušička nesmí být provozována v jedné místnosti společně s čistícími přístroji pracujícími s rozpouštědly obsahujícími chlorované fluoruhlodivky (freony). Unikající výpary se při spalování rozkládají na kyselinu solnou, což může vést k následným škodám na prádle a přístroji. Při umístění v oddělených místnostech nesmí docházet k výměně vzduchu mezi těmito místnostmi.

▶ Nebezpečí požáru v důsledku ovladatelné zásuvky. Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce, která je ovladatelná (např. časovým spínačem). Je-li stornována fáze ochlazování sušičky, hrozí nebezpečí samovznícení prádla.

▶ Elektrickou bezpečnost této sušičky lze zajistit jen tehdy, když je připojená k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace budovy prověřena kvalifikovaným elektrikářem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

▶ Sušička je elektricky odpojená od sítě jen tehdy, když

- je vytažena síťová zástrčka.
- je vypnutý hlavní vypínač nebo elektrický jistič (v místě instalace).

▶ Aby bylo možné sušičku kdykoli odpojit od napájecího napětí, musí být stále zajištěna přístupnost síťové zástrčky. Obslužný personál musí mít možnost zkontrolovat z každého přístupového místa, že je síťová zástrčka ještě vytažena.

▶ Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí být v místě instalace stále přístupné zařízení umožňující odpojení všech pólů sušičky od napájecího napětí.

▶ Když je poškozený síťový připojovací kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.

## cs - Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Sušičky s poškozenými ovládacími prvky nebo poškozenou izolací vedení se nesmí provozovat, dokud nejsou opraveny.
- ▶ Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která Miele neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.
- ▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.
- ▶ Sušičku používejte jen tehdy, když jsou namontované všechny odnímatelné vnější kryty a neexistuje tak přístup k součástem přístroje pod napětím nebo otáčejícím se součástí.
- ▶ Skleněný průhled a rám plnicích dvířek se při sušení zahřívají na vysoké teploty. Uvědomte si, že také prádlo může být horké, když je vyjmete ze sušičky před skončením sušicího programu.
- ▶ Jestliže nedodržíte časové intervaly údržby nebo údržbu provádíte neodborně, nelze vyloučit ztráty výkonu, poruchy funkce a nebezpečí požáru.
- ▶ V případě závady nebo při čištění a ošetřování musí být sušička odpojena od napájecího napětí. Sušička je odpojena od napájecího napětí jen tehdy, když
  - je přerušené spojení s elektrickou sítí
  - jsou vypnuté jističe instalace budovy nebo
  - jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky instalace budovy.
- ▶ Při špatné funkci topení se mohou vyskytnout velmi vysoké teploty na dílech přístupných zvenku.
- ▶ Tato sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodích).
- ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“ a kapitoly „Technické údaje“.
- ▶ K sušičce přivádějte výhradně suchý čerstvý vzduch. Přivedený vzduch nesmí být prosycený parami chlorovaných, fluorovaných nebo jiných rozpouštědel.
- ▶ Sušička smí být provozována jen tehdy, když je nainstalované odtahové potrubí a je postaráno o dostatečné větrání místnosti.
- ▶ Odtahové potrubí nesmí být nikdy zavedeno do některého z následujících komínů nebo šachet:
  - kouřové nebo odtahové komíny, které jsou v provozu
  - šachty, které slouží k odvětrání instalačních místností s topeništi
  - komíny využívané třetími osobami

Pokud jsou kouř nebo spaliny tlačeny zpět, hrozí nebezpečí otravy.

- ▶ Pravidelně kontrolujte vzduchovou průchodnost a bezvadnou funkci všech součástí odtahového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, ohyby, kolena atd.). Případně je vyčistěte. Pokud se v odtahovém potrubí usadila uvolněná vlákna, brání to vyfukování vzduchu a tím bezvadné funkci sušičky.

Pokud je k dispozici již používané odtahové potrubí, musíte je před jeho připojením k sušičce zkontrolovat.

V odtahovém potrubí nesmí být podtlak.



▶ Hrozí nebezpečí udušení nebo otravy zpět nasátými spalinami, když je ve stejné místnosti nebo v bytě nebo v sousedních místnostech nainstalovaný plynový průtokový ohříváč, plynové topení, kamna na uhlí s připojením na komín apod. a podtlak činí 4 Pa nebo více.

Podtlaku v prostoru instalace můžete zabránit, když následujícími opatřeními zajistíte dostatečné větrání místnosti (příklady):

- Zabudujete neuzavíratelné ventilační otvory ve venkovní zdi.
- Použijete okenní spínač, takže se sušička dá zapnout jen při otevřeném okně.

Nechte si potvrdit kominickým mistrem, že je provoz bezpečný a je zabráněno podtlaku 4 Pa nebo vyššímu.

▶ Při instalaci několika sušiček k jednou sběrnému odtahovému potrubí musí být pro každou sušičku namontována zpětná klapka přímo ke sběrnému potrubí.

Pokud to nebudete respektovat, mohou se sušičky poškodit a může být omezena jejich elektrická bezpečnost.

▶ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace odtahového potrubí“.

▶ Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod.

▶ V oblasti vyklápění plnicích dvířek nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkům sušičky.

▶ Tato sušička je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti oděru a vibracím) vybavená speciální žárovkou. Tato speciální žárovka se smí používat jen tak, jak je stanoveno. Není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

### Provozní zásady

▶ Bezpečnostní zařízení a ovládací prvky sušičky nesmí být poškozeny, odstraněny nebo obejity.

▶ Po každém sušení zavřete plnicí dvířka. Tak zabráníte tomu, aby

- se děti pokoušely vlézt do sušičky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
- do sušičky vlezla drobná zvířata.

▶ Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.

▶ Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Nečistoty v nasávaném vzduchu podporují ucpávání. Může dojít k poruše a hrozí nebezpečí požáru.

▶ Sušička nesmí být provozována s poškozeným filtrem na zachycení vláken nebo bez něho. Mohou se vyskytnout poruchy funkce. Vlákna ucpou vzduchové cesty, topení a odtahové potrubí, což může vést k požáru. Sušičku ihned vyřadte z provozu a poškozený filtr na zachycení vláken vyměňte.

▶ Filtr na zachycení vláken se musí pravidelně čistit.

▶ Aby při sušení nedocházelo k poruchám funkce:

- Po každém sušení vyčistěte plochu filtru na zachycení vláken.

## cs - Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- Filtr na zachycení vláken a vzduchové cesty je nutno navíc vyčistit tehdy, když na displeji svítí výzva.

► Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud

- nejsou vyprané.

- nejsou dostatečně vyčištěné a jsou na nich olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.

- obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).

- obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Silně znečištěné textilie proto perte obzvláště důkladně: zvyšte množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností textilie vyperte několikrát.

► Neumisťujte sušičku v prostorech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu ohrožují funkčnost sušičky. Přípustné teploty v místnosti jsou od 2 °C do 40 °C.

► Z kapes sušeného prádla musí být odstraněny všechny předměty (například zapalovače, zápalky, klíče).

► **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.

► Nebezpečí požáru v důsledku ovladatelné zásuvky. Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce, která je ovladatelná (např. časovým spínačem). Je-li stornována fáze ochlazování sušičky, hrozí nebezpečí samovznícení prádla.

► Program je ukončen vstupem do fáze ochlazování. Fáze ochlazování následuje u mnoha programů, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla). Prádlo vyjměte ze sušičky vždy kompletně a ihned po fázi ochlazování.

► Aviváž nebo podobné produkty byste měli používat tak, jak je popsáno v návodu k jejich používání.

► V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. S takovými látkami hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

► Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.

► Pro nerezové součásti přístroje platí:


Nerezové povrchy nesmí přijít do styku s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerez oceli.

Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi.

Proto otevřené nádoby těchto prostředků nesmí být uchovávány v bezprostřední blízkosti přístrojů.

### Příslušenství

- ▶ Součásti příslušenství se smí namontovat nebo vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.
- ▶ Sušičky Miele a pračky Miele lze uspořádat do sloupu. K tomu je nutná montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky, která je dostupná jako příslušenství k dokoupení. Je nutné dbát na to, aby se montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky hodila k sušičce Miele a pračce Miele.
- ▶ Dbejte na to, aby byl sokl Miele, který je k dostání jako příslušenství k dokoupení, vhodný pro tuto sušičku.

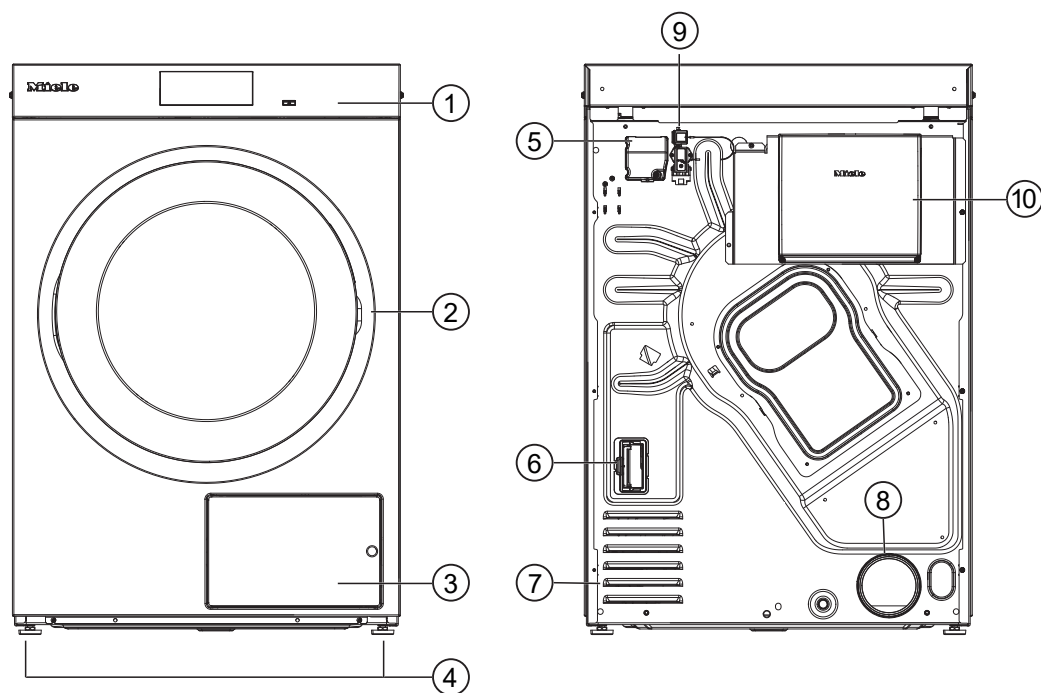
 Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

### Odstavení sušičky

- ▶ Pokud byste měli sušičku vyřadit, nejprve zničte zámek dvířek. Zabráníte tím dětem, aby se v přístroji uzamkly a vystavily se ohrožení života.

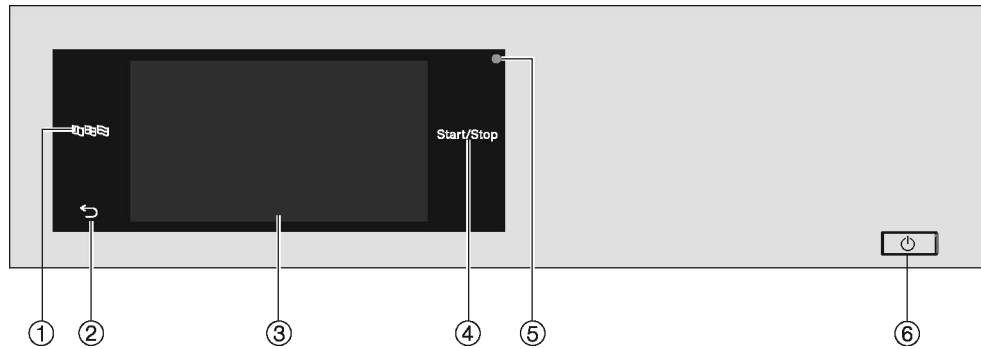
## cs - Popis přístroje


### PDR 910 (elektricky vytápěná)




- ① ovládací panel s dotykovým displejem
- ② dvířka
- ③ kryt filtru na zachycení vláken
- ④ 4 výškově nastavitelné šroubovací nohy
- ⑤ elektrická přípojka
- ⑥ šachta pro komunikační modul
- ⑦ otvory pro nasávání sušicího vzduchu
- ⑧ přípojka odtahu Ø 100 mm
- ⑨ Přípojka pro komunikační box
- ⑩ Komunikační box (volitelně)  
Pro vytvoření spojení s externími systémy

## Ovládací panel




- ① **senzorové tlačítko jazyk** 

Pro zvolení aktuálního jazyka pro obsluhujícího  
Po skončení programu se jazyk automaticky opět vrátí na jazyk nastavený v uživatelské úrovni.
- ② **senzorové tlačítko zpět** 



Návrat v menu o jednu úroveň.
- ③ **dotykový displej**
- ④ **senzorové tlačítko** Start/Stop

Spouští zvolený sušicí program a stornuje spuštěný program. Jakmile sensorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.
- ⑤ **optické rozhraní**

Slouží servisní službě k přenosu dat.
- ⑥ **tlačítko** 

Pro zapnutí a vypnutí sušičky. Podle naprogramování v uživatelské úrovni se sušička automaticky vypíná pro úsporu elektrické energie. K vypnutí dojde po určité době, kterou lze nastavit, po skončení programu/ochrany proti pomačkání nebo po zapnutí, když nebude provedena žádná další obsluha.

### Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky

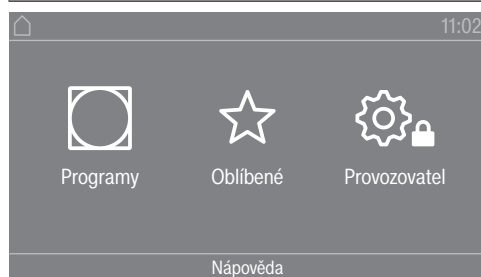
Senzorová tlačítka ,  a *start/stop* a sensorová tlačítka na displeji reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Můžete změnit hlasitost tónu tlačítek nebo tóny vypnout (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete poškrábat ovládací panel se sensorovými tlačítky a dotykovým displejem.  
Dotýkejte se ovládacího panelu jen prsty.

### Hlavní menu

Po zapnutí sušičky se na displeji objeví hlavní menu. Z hlavního menu se dostanete do všech důležitých submenu.

Stisknutím sensorového tlačítka  se kdykoli vrátíte k hlavnímu menu. Předtím nastavené hodnoty se neuloží.



Hlavní menu

#### Menu „ Programy“

V tomto menu můžete volit sušicí programy.

#### Menu „ Oblíbené“

V tomto menu můžete vybrat jeden z celkem 12 oblíbených programů. Sušicí programy v menu Oblíbené může provozovatel upravit a uložit (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

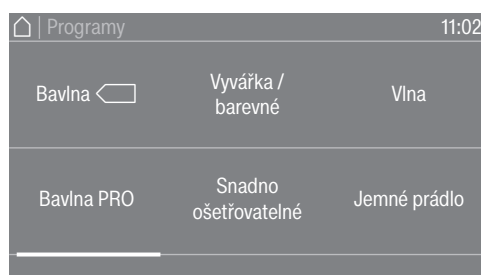
#### Menu „ Provozovatel“

V uživatelské úrovni můžete elektroniku sušičky přizpůsobit měnícím se požadavkům (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

### Příklady obsluhy

#### Výběrové seznamy

Listování v menu „ Programy“ (jednoduchý výběr)



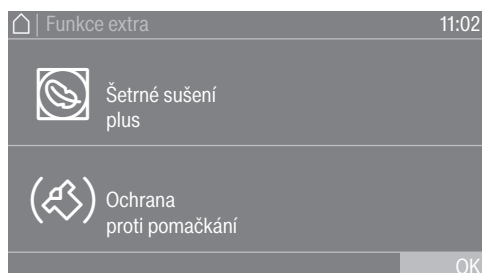
- Chcete-li listovat v menu, položte prst na dotykový displej a pohybujte prstem doleva nebo doprava.

Oranžová přetáček lišta ve spodní části displeje indikuje, že následují další možnosti volby.

- Pro zvolení požadovaného sušicího programu se prstem dotkněte názvu programu.

Displej teď přejde do základního menu zvoleného programu.

Menu „Funkce extra“ (vícenásobný výběr)

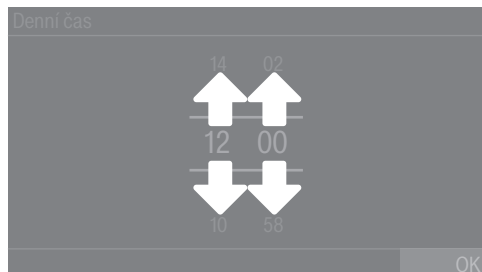


Chcete-li zvolit jednu nebo několik *extra funkcí*, dotkněte se požadovaných *extra funkcí* prstem.

Aktuálně zvolené *extra funkce* se označí oranžovou barvou. Pro opětovné zrušení *extra funkce* tuto *extra funkci* znovu stiskněte.

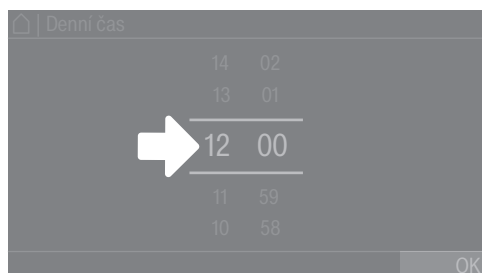
### Nastavení číselných hodnot

V některých menu se mohou nastavovat číselné hodnoty. Číselné hodnoty můžete nastavovat tažením prstu na displeji nahoru nebo dolů.



- Položte prst na číslici, kterou chcete změnit.
- Pro nastavení požadované číslice posouvejte prst nahoru nebo dolů.
- Nastavenou číselnou hodnotu potvrďte stisknutím sensorového tlačítka OK.

**Tip:** U některých nastavení lze hodnotu nastavit také pomocí bloku číslic v závislosti na rozsahu hodnot a velikosti kroku. Když číslice stisknete jen krátce, objeví se blok číslic. Jakmile zadáte platnou hodnotu, je sensorové tlačítko OK označené zeleně.



- Klepněte prstem krátce na čísla mezi oběma čarami.

Zobrazí se blok číslic.

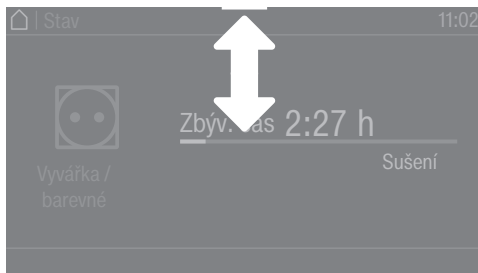
## cs - Obsluha sušičky



- Pro zadání číselné hodnoty tiskněte číslice na pravé straně a každou potvrďte pomocí OK.

### Stahovací menu

Ve stahovacím menu si můžete nechat zobrazit různé informace (například k sušicímu programu).



Když se u horního okraje obrazovky uprostřed displeje objeví oranžový proužek, můžete si nechat zobrazit stahovací menu. Dotkněte se proužku a přejeďte prstem po displeji dolů.

Chcete-li stahovací menu opět zavřít, stiskněte oranžový proužek a přejeďte prstem na displeji směrem nahoru.

### Opuštění menu

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte sensorové tlačítko ↵.

Všechna zadání, která jste dosud provedli a nepotvrdili pomocí OK, se neuloží do paměti.

### Zobrazení nápovědy

V některých menu se ve spodním řádku displeje zobrazuje Nápověda.

- Požadujete-li další informace k aktuálnímu menu, stiskněte sensorové tlačítko Nápověda. Na displeji se zobrazí další informace.

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte sensorové tlačítko ↵.



## 1. Správné ošetřování prádla

### Praní před sušením


Silně znečištěné textilie vyperte zvlášť důkladně. Použijte dostatečné množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností vyperte textilie několikrát.

Pokud byly na vyčištění prádla použity průmyslové chemikálie, nesmí se sušička použít na sušení takto chemicky vyčištěného prádla.


Nové, tmavé a barevné textilie vyperte obzvlášť důkladně a zvlášť. Tmavé a barevné textilie nesusušte společně se světlými textiliemi. Tyto textilie mohou při sušení pouštět barvu (i na plastové díly v sušičce). Stejně tak se na textiliích mohou usadit uvolněná vlákna jiných barev.

### Odstranění cizích těles








Před sušením se ujistěte, že se v prádle nenachází žádná cizí tělesa.

 Poškození nevyjmutými cizími tělesy.  
Cizí tělesa v prádle se mohou roztavit, shořet nebo vybuchnout. Odstraňte z prádla všechna cizí tělesa (např. pomůcky pro dávkování pracích prostředků, zapalovač apod.).

Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete zabránit vypadnutí textilních náplní, které mohou vést k požáru. Přišijte nebo odstraňte uvolněné tvarovací součásti z podprsenek.

 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy. Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí. Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

### Symbyly pro ošetřování

Sušení	
	normální/vyšší teplota
	snížená teplota*
* Zvolte Šetrné sušení.	
	nevhodné pro sušení v sušičce
Žehlení a mandlování	
	velmi horké
	horké
	teplé
	nežehlit/nemandlovat

## 2. Naplnění sušičky

### Naplnění sušičky prádlem

Textilie se mohou poškodit. Před plněním si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“.

- Otevřete dvířka.
- Naplňte sušičku prádlem.

Nebezpečí poškození přiskřípnutím prádla.  
Textilie mohou být při zavírání přiskřípnuty dvířky a poškodit se.  
Při zavírání dbejte na to, abyste žádné prádlo nepřiskřípli v otvoru dvířek.

Nepřeplňte buben. Prádlo se může opotřebit a výsledek sušení může být špatný. A musíte počítat s větším pomačkáním prádla.

### Zavření dvířek

⚠ Poškození přiskřípnutím.  
Textilie se mohou poškodit přiskřípnutím při zavírání dvířek.  
Při zavírání dvířek dbejte na to, abyste žádné prádlo nepřiskřípli v otvoru dvířek.

- Dvířka lehce přibouchněte.

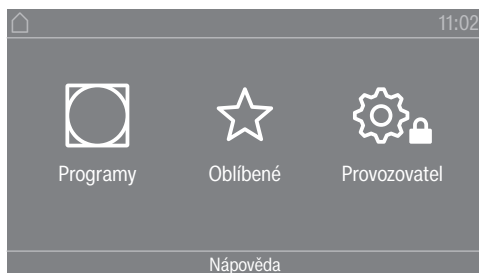
### 3. Volba programu

#### Zapnutí sušičky

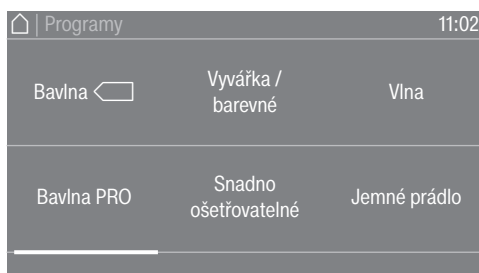
- Stiskněte tlačítko .

Rozsvítí se uvítání.

Existují různé možnosti, jak zvolit sušicí program z menu.



- Stiskněte sensorové tlačítko  Programy.

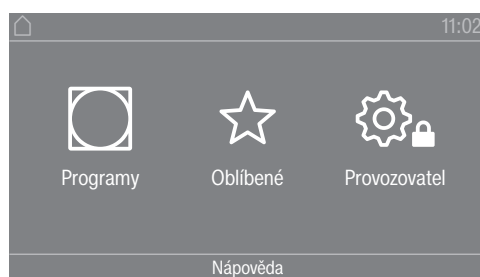


- Přejíždějte prstem doleva, dokud se neobjeví požadovaný program.
- Stiskněte sensorové tlačítko programu.

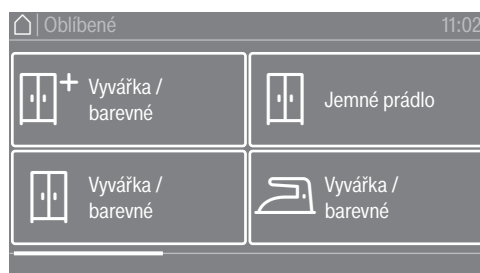
Displej přejde do základního menu sušicího programu.

Alternativně můžete zvolit program přes seznam oblíbených programů.

Programy přednastavené v  Oblíbené lze změnit přes uživatelskou úroveň.



- Stiskněte sensorové tlačítko ☆ Oblíbené.



- Přejíždějte prstem doleva, dokud se neobjeví požadovaný program.

- Stiskněte požadovaný program.

Displej přejde do základního menu sušicího programu.

#### 4. Zvolení nastavení programu

##### Volba stupně sušení

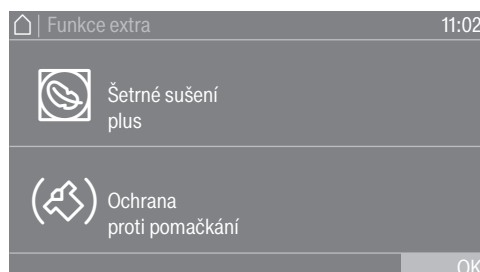
U mnoha programů můžete změnit předvolený stupeň sušení. V závislosti na programu lze zvolit různé stupně sušení.

##### Volba extra funkcí

Sušicí programy je možno doplnit různými extra funkcemi. Některé extra funkce jsou volitelné jen u určitých sušicích programů.



- Stiskněte sensorové tlačítko Funkce extra.







- Stiskněte sensorové tlačítko požadované extra funkce.

- Potvrďte pomocí OK jen tehdy, když je to nabízeno na displeji.

Svítil příslušný symbol požadované extra funkce (☺ nebo ☹).

## cs - Sušení

---

-  šetrný Choulostivé textilie (se symbolem pro ošetřování , např. z akrylu) se suší s nižší teplotou a delší dobou trvání.
-  Šetrné sušení plus Při sušení choulostivých textilií se méně otáčí buben a sušení probíhá při nižší teplotě.
-  Ochrana proti pomačkání Po skončení programu se buben, v závislosti na zvoleném programu, otáčí ve speciálním rytmu. Otáčení pomáhá zmenšit pomačkání prádla po skončení programu.

Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá. Ochranu proti pomačkání lze v uživatelské úrovni zapnout s variabilní dobou trvání až do 12 hodin. Toto nastavení najdete v uživatelské úrovni v menu Technologie/Ochrana proti pomačkání.

## 5. Spuštění programu

### Inkasní přístroj (volitelně)

Jestliže je k dispozici inkasní přístroj, dbejte výzvy k placení na displeji.

Možná ztráta peněžní hodnoty otevřením plnicích dvířek nebo při stornování programu.

Podle nastavení může u inkasního přístroje dojít ke ztrátě peněžní hodnoty otevřením plnicích dvířek nebo stornováním programu.

Po spuštění programu neotvírejte dvířka.

Nestornujte probíhající program.

### Spuštění programu

Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká sensorové tlačítko *start/stop*.

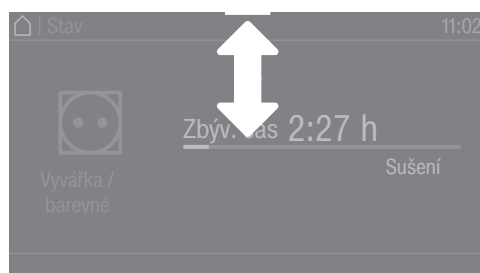
- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Pokud byl zvolen čas předvolby startu, zobrazuje se na displeji.

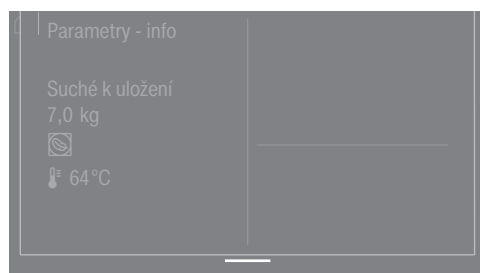
Po uplynutí času předvolby startu nebo ihned po startu se spustí sušicí program. Zbývající doba programu se zobrazuje na displeji.

### Vyvolání aktuálních parametrů programu

Během doby provádění programu se přes stahovací menu můžete podívat na parametry aktuálního sušicího programu (např. stupeň sušení, hmotnost náplně, zvolené extra funkce, teplota sušení).



- Pro vyvolání stahovacího menu táhněte v době provádění programu prstem shora dolů.



Ve stahovacím menu se zobrazují parametry sušicího programu.

- Pro opětovné zavření stahovacího menu táhněte prstem odspodu nahoru nebo stiskněte sensorové tlačítko ↵.

### Doba trvání programu/prognóza zbývající doby

Doba trvání programu závisí na množství, druhu a zbytkové vlhkosti prádla. Proto se zobrazovaná doba trvání programů se stupni sušení může měnit nebo „skákat“. Učící se elektronika sušičky se během provádění programu přizpůsobuje. Zobrazovaná doba trvání programu se stále upřesňuje.

Při prvních použitích programů se zobrazovaný čas může značně lišit od reálné zbývající doby sušení. S častějším prováděním příslušného programu se zmenšuje rozdíl mezi prognózovanou a dosaženou dobou. Jestliže v některém programu sušíte náplně různých velikostí, může být časový údaj na ukazateli zbývající doby jen přibližný.

### Konec programu

#### Konec programu

Po skončení programu se prádlo ochlazuje. Fáze ochlazování je na displeji indikována hlášením **Konec / ochlazování**. Prádlo lze vyjmout.

Po uplynutí času fáze ochlazování a úplném skončení sušicího programu se zobrazí hlášení **Konec**.

Sušička se automaticky vypne po nastaveném čase po skončení programu.

Pokud byla zvolena extra funkce **Ochrana proti pomačkání** (☞)\*, tak se buben po skončení programu nadále otáčí v intervalech. Tak se minimalizuje pomačkání, když není možné vyjmout prádlo ihned.

\* Ochrana proti pomačkání je z výroby vypnutá a lze ji aktivovat v uživatelské úrovni.

#### Vyjmutí prádla

- Otevřete dvířka.
- Buben vyprázdněte vždy úplně.

Zapomenuté prádlo se může poškodit přesušením.  
Z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.

- Vypněte sušičku stisknutím tlačítka (⏻).

#### Pokyny pro ošetřování

Na této sušičce musíte provádět pravidelnou údržbu, zvláště při trvalém provozu. Respektujte kapitolu „Čištění a ošetřování“.

### Časovač

#### Předpoklad pro nastavení časovače

Musí být aktivována Časová předvolba v položce **Uživatelská úroveň** v menu **Ovládání / zobrazení**, aby bylo možné zvolit Časovač. Pomocí Časovač můžete zvolit dobu do spuštění programu, čas spuštění programu nebo čas skončení programu.

#### Nastavení časovače

- Stiskněte sensorové tlačítko Časovač.
- Zvolte volbu **Konec v, Start za** nebo **Start v**.
- Nastavte hodiny a minuty a potvrďte je sensorovým tlačítkem **OK**.










## Balíček programů „Energetický štítek“

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
☺ Bavlna ◀	normálně vlhké bavlněné prádlo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (25 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (15 %)</li> <li>- Lehce suché (2 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> <li>- Suché k uložení + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	- (☺) Ochrana proti po- mačkání*	10 kg
☺ Bavlna PRO	normálně vlhké bavlněné prádlo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (25 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (15 %)</li> <li>- Lehce suché (2 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> <li>- Suché k uložení + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	- (☺) Ochrana proti po- mačkání*	

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.















## cs - Přehled programů

### Balíček programů „Standard“











Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Vývářka / barevné	jednovrstvé a vícevrstvé textilie z bavlny nebo lnu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (25 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (15 %)</li> <li>- Lehce suché (2 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> <li>- Suché k uložení + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušení plus</li> <li>-  Ochrana proti po-mačkání*</li> </ul>	10 kg
 Snadno ošetřovatelné	snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (10 %)</li> <li>- Suché k uložení (2 %)</li> <li>- Suché k uložení + (0 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušení plus</li> <li>-  Ochrana proti po-mačkání*</li> </ul>	4 kg
 Vlna	textilie z vlny	-	-	2 kg
 Jemné prádlo	choulostivé textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsné tkaniny	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Suché k uložení (2 %)</li> <li>- Suché k uložení + (0 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Ochrana proti po-mačkání*</li> </ul>	



## cs - Přehled programů





Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Čas. program studená	textilie, které mají být provětrány	-	-  Ochrana proti po- mačkání*	4 kg
 Čas. program teplá	k sušení malého množ- ství prádla nebo k do- sušení jednotlivých kusů prádla	-	-  Šetrné sušení plus -  Ochrana proti po- mačkání*	
 Čas. program teplá-hygi- ena	k sušení malého množ- ství prádla nebo k do- sušení jednotlivých kusů prádla	-	-  Ochrana proti po- mačkání*	
 Koš senzitivní	Textilie vhodné k sušení v sušičce, které nemají být mechanicky namáhá- ny.	-	-	
 Program koš	Textilie vhodné k sušení v sušičce, které nemají být mechanicky namáhá- ny.	-	-	
 Froté prádlo	textilní tkaniny s obzvlášť vysokou nasákavostí (na- př. ručníky, mycí žínky nebo župany)	- Suché na mandl (20 %) - Suché k žehlení (12 %) - Suché k žehlení + (8 %) - Lehce suché (2 %) - Suché k uložení (0 %) - Suché k uložení + (-2 %) - Extra suché (-4 %)	-  Ochrana proti po- mačkání*	
 Jeans	textilie z robustní džínovi- ny	- Suché na mandl (40 %) - Suché k žehlení + (8 %) - Suché k uložení (2 %)	-  Šetrné sušení plus -  Ochrana proti po- mačkání*	

## cs - Přehled programů

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Košile	košile	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Lehce suché (8 %)</li> <li>- Suché k uložení (2 %)</li> <li>- Suché k uložení + (0 %)</li> </ul>	-  Ochrana proti po- mačkání*	1 kg
 Hedvábí	textilie z hedvábí	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (16 %)</li> <li>- Lehce suché (8 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> </ul>	-  Ochrana proti po- mačkání*	
 Automatika plus	náplň ze směsi textilií pro programy „vyvářka/barevné prádlo“ a „snadno ošetřovatelné“	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (25 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (15 %)</li> <li>- Lehce suché (2 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> <li>- Suché k uložení + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušení plus</li> <li>-  Ochrana proti po- mačkání*</li> </ul>	10 kg
 Vyhlazování	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bavlněné nebo lněné tkaniny</li> <li>- snadno ošetřovatelné textilie z bavlny, směsných tkanin nebo syntetiky: bavlněné kalhoty, anoraky, košile</li> </ul>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušení plus</li> <li>-  Ochrana proti po- mačkání*</li> </ul>	2 kg

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.

















## Balíček programů „Sport“

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Sportovní oděvy	polyester nebo polyamid s elastanem a bez něj	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (8 %)</li> <li>- Lehce suché (2 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> <li>- Suché k uložení + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	- (☞) Ochrana proti po- mačkání*	4 kg
 Outdoor	polyamid a membránové výrobky  outdoorové oblečení z materiálu vhodného k sušení v sušičce	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Lehce suché (8 %)</li> <li>- Suché k uložení (2 %)</li> <li>- Suché k uložení + (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochrana proti po- mačkání*	
 Impregnace	Textilie vhodné k sušení v sušičce, jako je např. mikrovlákno, lyžařské a outdoorové oblečení, jemná hustá bavlna (popelín), prostírání. <b>Pozor, nebezpečí požáru!</b> Nesmí se sušit textilie, které byly impregnovány prostředky obsahujícími parafín.  Součástí tohoto programu je přídatná fáze fixace impregnace. Impregnované textilie se smí ošetřovat výhradně jen impregnačním prostředkem s upozorněním „vhodné pro membránové textilie“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Lehce suché (8 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochrana proti po- mačkání*	
 Reaktivace	polyamid a membránové výrobky  Narovnají se vlákna, čímž se zlepší odpuzování vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Lehce suché (8 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochrana proti po- mačkání*	

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.









## cs - Přehled programů

### Balíček programů „Rovné prádlo“

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Vyvážka / bar. suché plus	jednovrstvé a vícevrstvé textilie z bavlny nebo lnu	- Extra suché (-4 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	10 kg
 Vyvážka / bar. suché	jednovrstvé a vícevrstvé textilie z bavlny nebo lnu	- Suché k uložení (0 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	
 Vyvážka / bar. zb. vlhk. 20 %	jednovrstvé a vícevrstvé textilie z bavlny nebo lnu	- Suché k žehlení + (20 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	
 Vyvážka / bar. zb. vlhk. 25%	jednovrstvé a vícevrstvé textilie z bavlny nebo lnu	- Suché k žehlení (25 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	
 Vyvážka / bar. zb. vlhk. 40%	jednovrstvé a vícevrstvé textilie z bavlny nebo lnu	- Suché na mandl (40 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	
 Snadno ošetř. suché	snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin	- Suché k uložení + (0 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	4 kg
 Snadno ošetř. zb. vlhk. 10 %	snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin	- Suché k žehlení + (10 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	
 Snadno ošetř. zb. vlhk. 20%	snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin	- Suché k žehlení (20 %)	-  Ochrana proti pomáčkání*	

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.




## Balíček programů „Peřiny“

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Péřové lůžkoviny	péřové přikrývky a polštáře	- Suché k uložení (0 %)	-  Ochrana proti po- mačkání*	8 kg
 Syntetické lůžkoviny	syntetické peřiny a polštáře	- Suché k uložení (0 %)	-  Ochrana proti po- mačkání*	
 Lůžkoviny -přir. vlákno	peřiny s přírodní srstí a přikrývky  Peřiny s přírodní srstí se v sušičce nesmí usušit úplně, protože jinak hrozí nebezpečí zplstnatění. Doporučujeme jen částečné usušení.	-	-  Ochrana proti po- mačkání*	
 Polštáře	polštáře	- Suché k uložení (0 %)	-  Ochrana proti po- mačkání*	

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.

## cs - Přehled programů

### Balíček programů „Úklidové prostředky“

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Mopy	bavlněné mopy	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (20 %)</li> <li>- Suché k žehlení (15 %)</li> <li>- Suché k žehlení + (10 %)</li> <li>- Lehce suché (2 %)</li> <li>- Suché k uložení (0 %)</li> <li>- Suché k uložení + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	- (☞) Ochrana proti po- mačkání*	8 kg
 Mopy mikrovlákno	mopy z mikrovlákna	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Suché k uložení (2 %)</li> <li>- Suché k uložení + (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochrana proti po- mačkání*	
 Úklidové utěrky	utěrky z mikrovlákna, prachovky	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k žehlení (20 %)</li> <li>- Suché k uložení (2 %)</li> <li>- Suché k uložení + (0 %)</li> <li>- Extra suché (-2 %)</li> </ul>	- (☞) Ochrana proti po- mačkání*	4 kg

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.

## Balíček programů „Hasiči“

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
☺ Masky	ochranné dýchací masky s popruhy Dýchací masky se smí sušit jen tehdy, když jsou v bubnu uchyceny speciálními držáky (příslušenství k dokoupení).	-	-	2 ks
👤 Ochranné oděvy	ochranné obleky (např. Nomex® hasičské obleky), overaly, bundy, kalhoty Pro dosažení optimálního výsledku sušení obraťte textilie naruby.	- Suché k uložení (2 %)	- (☺) Ochrana proti po- mačkání*	4,5 kg
👤 Impregnace ochran. odě- vů	Textilie, které byly ošetře- ny impregnačním prostředkem. Na impregnované textilie se smí používat jen impregnační prostředky, které jsou vhodné pro membránové textilie a jejichž základem jsou sloučeniny fluoru. Suché zipy zapněte nebo je přikryjte páskou. <b>Pozor, nebezpečí požá- ru!</b> Nesmí se sušit texti- lie, které byly impregnovány prostředky obsahujícími parafín.	- Suché k uložení (2 %)	- (☺) Ochrana proti po- mačkání*	
👤 Záchranářský oděv	umělé vlákno a bavlna Suché zipy zapněte nebo je přikryjte páskou. Pro dosažení optimálního výsledku sušení obraťte textilie naruby.	- Suché k uložení (2 %)	- (☺) Ochrana proti po- mačkání*	

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.

## cs - Přehled programů


### Balíček programů „WetCare“





Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
Ⓜ WetCare senzitivní	neprateľné svrchní oděvy	-	- (☞) Ochrana proti pomačkání*	4 kg
Ⓜ WetCare hedvábí	neprateľné svrchní oděvy choulostivé na pomačkání	- Suché na mandl (40 %) - Suché k žehlení (20 %) - Suché k žehlení + (16 %) - Lehce suché (8 %) - Suché k uložení (0 %)	- (☞) Ochrana proti pomačkání*	
Ⓜ WetCare intenzivní	prateľné svrchní oděvy	- Suché na mandl (40 %) - Suché k žehlení (25 %) - Suché k žehlení + (15 %) - Lehce suché (2 %) - Suché k uložení (0 %) - Suché k uložení + (-2 %) - Extra suché (-4 %)	- (☞) Ochrana proti pomačkání*	

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.



## Balíček programů „Stáj“

 Nebezpečí poškození kovovými přezkami, očky a háčky.  
Kovové přezky, očka a háčky mohou poškodit textilie a buben sušičky.  
Před sušením odstraňte všechny kovové přezky, očka a háčky.  
Pokud kovové přezky, očka a háčky nelze odstranit, musíte je přikrýt vhodnými ochrannými sáčky (příslušenství Miele k dokoupení).

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
 Koňské deky	přikrývky na koně, sedlové potahy, kamaše, kabátky, bandáže, textilní ohlávky	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mandl (40 %)</li> <li>- Suché k uložení (2 %)</li> <li>- Suché k uložení + (0 %)</li> </ul>	-  Ochrana proti po- mačkání*	8 kg (asi 5 sedlových potahů nebo 1 letní přikrývka)
 Vlněné koňské deky	přikrývky na koně s vysokým vlněným podílem	-	-  Ochrana proti po- mačkání*	

\* Lze zvolit jen tehdy, když je extra funkce aktivovaná v programovací funkci uživatelské úrovně.

## cs - Přehled programů

### Balíček programů „Speciální programy“

Na přístroji si můžete individuálně sestavit 5 speciálních programů a přidělit jim libovolný název. Názvy programů запиšte do tabulky.

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
☆ Speciální program 1				≤ 10 kg
☆ Speciální program 2				
☆ Speciální program 3				
☆ Speciální program 4				
☆ Speciální program 5				


**Balíček programů „Individuální programy“**

V Miele Benchmark Programming Toolu můžete sestavit 20 individuálních programů (viz příručku „Miele Benchmark Programming Tool“) a přidělit jim volitelné názvy. Názvy programů запиšte do tabulky.

Název programu	Vhodný druh textilu	Volitelné stupně sušení (zbytková vlhkost v %)	Volitelné extra funkce	Množství naplnění
☺ 1 Individuální program 1				≤ 10 kg
☺ 2 Individuální program 2				
☺ 3 Individuální program 3				
☺ 4 Individuální program 4				
☺ 5 Individuální program 5				
☺ 6 Individuální program 6				
☺ 7 Individuální program 7				
☺ 8 Individuální program 8				
☺ 9 Individuální program 9				
☺ 10 Individuální program 10				
☺ 11 Individuální program 11				
☺ 12 Individuální program 12				
☺ 13 Individuální program 13				
☺ 14 Individuální program 14				
☺ 15 Individuální program 15				
☺ 16 Individuální program 16				
☺ 17 Individuální program 17				
☺ 18 Individuální program 18				
☺ 19 Individuální program 19				
☺ 20 Individuální program 20				

### Změna zvoleného programu

Během provádění programu již není možná nová volba programu (ochrana před neúmyslnou změnou). Pokud chcete zvolit nový program, musíte nejprve stornovat probíhající program.


 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy. Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí. Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

### Storno probíhajícího programu

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Na displeji se zobrazí toto hlášení: Chcete program stornovat?

- Pro stornování probíhajícího programu stiskněte sensorové tlačítko *Ano*.

 Nebezpečí popálení horkým prádlem nebo bubnem sušičky. Když se dotknete horkého prádla nebo bubnu sušičky, můžete se popálit. Nechte prádlo vychladnout a pak je opatrně vyjměte.

Když otevřete dvířka sušičky během provádění programu, probíhající program se stornuje.

Když je v uživatelské úrovni zvolená funkce *Režim otvírání dvířek/ Přerušit program*, probíhající program se po otevření dvířek přeruší. Při přerušení zůstává sušička v aktuálním programu. Po zavření dvířek a stisknutí sensorového tlačítka *start/stop* přerušovaný program pokračuje.

### Nové zvolení stornovaného programu

- Otevřete a zavřete dvířka.
- Zvolte a spusťte nový program.

### Doplnění prádla při probíhající předvolbě startu

Můžete otevřít dvířka a doplnit nebo odebrat prádlo.

- Zůstanou zachována všechna nastavení programu.
- Pokud si to přejete, můžete ještě změnit stupeň sušení.

- Otevřete dvířka.
- Odeberte nebo doplňte prádlo.
- Zavřete dvířka.
- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*, aby čas předvolby startu běžel dál.

### Zbývající čas

Změny průběhu programu mohou vést ke skokům času na displeji.

## Pomoc při poruchách

	Příčina a odstranění
<b>Zůstane tmavý displej.</b>	Sušička je bez proudu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte síťovou zástrčku, hlavní vypínač a jističe (v místě instalace).</li> </ul>
Problém	Příčina a odstranění
<b>Kondenzát vytéká na nepředvídaném místě.</b>	Je znečištěný odtok. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte odtok a případně z něho odstraňte znečištění. K odtoku je přístup přes zadní servisní kryt v oblasti dna.</li> </ul>
<b>Klesá účinnost sušičky.</b>	V sušičce je znečištěný filtr na zachycení vláken. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte filtr na zachycení vláken sušičky a případně ho vyčistěte.</li> </ul>
	Nedostatečné odvětrání <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zajistěte, aby nebyl uzavřený nebo předměty zastavěný otvor pro nasávání vzduchu a odtahové potrubí sušičky.</li> </ul>
	Příliš vysoká teplota v místnosti (>45 °C) <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Postarejte se o dostatečné odvětrání místa instalace.</li> <li>■ Sušičku případně připojte k externímu přívodnímu a odtahovému potrubí.</li> </ul>
<b>Péřové polštáře vytvářejí sušením zápach.</b>	Peří má tu vlastnost, že při zahřívání vytváří větší či menší vlastní nebo cizí zápachy. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zápach se po sušení zmenší přirozeným vyvětráním.</li> </ul>
<b>Kusy prádla ze syntetických vláken jsou po sušení nabitě statickou elektřinou.</b>	Syntetika má sklon ke statickému náboji. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Statický náboj při sušení může zmírnit aviváž použitá při praní v posledním máchání.</li> </ul>
<b>Při sušení se uvolňují vlákna.</b>	Uvolňují se vlákna, která se na textiliích vytvořila hlavně otěrem při nošení nebo částečně při praní. Namáhání v sušičce je spíše malé. Uvolněná vlákna jsou zachycována filtry a jemnými filtry a lze je snadno odstranit. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viz kapitola „Čištění a ošetřování“.</li> </ul>
<b>Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno.</b>	Možná budete opět vyzváni, abyste vyčistili vzduchové cesty/vedení vzduchu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte prosím všechny možné příčiny, jak je následně popsáno.</li> </ul>
	Je ucpaný filtr na zachycení vláken. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odstraňte uvolněná vlákna.</li> </ul>
	Oblast vedení vzduchu je ucpaná například vlasy a uvolněnými vlákny. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte oblast vedení vzduchu.</li> </ul>

## cs - Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Můžete sundat kryt v oblasti plnění, abyste vyčistili oblast vedení vzduchu pod ním.</li> </ul> <p>Odtahové potrubí nebo jeho vyústění je ucpané například vlasy a uvolněnými vlákny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pravidelně kontrolujte a čistěte součásti odtahového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, kolena nebo ohyby atd.).</li> </ul> <p>Je nedostatečný přívod vzduchu, protože je například příliš malá místnost instalace.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Při sušení otevřete dveře nebo okno, aby dovnitř proudil vzduch.</li> </ul> <p>Textilie nebyly dostatečně odstředěny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Příště odstředujte textilie v automatické pračce vyššími otáčkami.</li> </ul> <p>Sušička je přeplněná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zohledněte maximální množství naplnění jednotlivých sušicích programů.</li> </ul> <p>Kvůli kovovým zipům není přesně zjištěný stupeň vlhkosti prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Příště zipy rozepněte.</li> <li>■ Pokud se problém vyskytne znovu, sušte příště textilie s dlouhými zipy jen programem teplý vzduch.</li> </ul>
<p><b>V bubnu se vytváří kondenzační voda.</b></p>	<p>Sušička je připojená ke sběrnému odtahovému potrubí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sušička smí být připojena ke sběrnému potrubí jen se zpětnou klapkou.</li> <li>■ Zpětnou klapku pravidelně kontrolujte, zda není poškozená, a případně ji vyměňte.</li> </ul>

### Návod k párování

Pomocí následujících kroků můžete sušičku připojit ke své síti.

#### Otevření uživatelské úrovně

- Na displeji přístroje zvolte položku menu Provozovatel.
- Zvolte položku menu Přístup přes kód.
- Zadejte 3místný kód uživatele.

#### Vytvoření síťového připojení prostřednictvím WPS

- V menu Uživatelská úroveň zvolte položku menu Externí použití.
- Potom zvolte položku menu Výběr KOM-modulu.
- Pokud používáte externí komunikační modul, zvolte položku menu Externí modul Professional.  
Jinak zvolte položku menu Interní modul Domácnost.
- Zvolte Wi-Fi.
- Zvolte Vytvořit.
- Zvolte způsob připojení Přes WPS.
- Nyní na svém routeru stiskněte tlačítko WPS a potom potvrďte na displeji přístroje tlačítkem OK.

Nyní se spustí časovač. Naváže se síťové spojení prostřednictvím WPS.

Přístroj je teď úspěšně připojený.

- Potvrďte pomocí OK.

#### Vytvoření síťového připojení prostřednictvím přístupového bodu Soft-AP

- V menu Uživatelská úroveň zvolte položku menu Externí použití.
- Potom zvolte položku menu Výběr KOM-modulu.
- Pokud používáte externí komunikační modul, zvolte položku menu Externí modul Professional.  
Jinak zvolte položku menu Interní modul Domácnost.
- Zvolte Wi-Fi.
- Zvolte Vytvořit.
- Zvolte způsob připojení Přes Soft-AP.
- Potvrďte tlačítkem OK a řiďte se pokyny v externí aplikaci.

#### Vytvoření síťového připojení prostřednictvím kabelu LAN

- V menu Uživatelská úroveň zvolte položku menu Externí použití.
- Potom zvolte položku menu Výběr KOM-modulu.
- Pokud používáte externí komunikační modul, zvolte položku menu Externí modul Professional.  
Jinak zvolte položku menu Interní modul Domácnost.

## cs - Chytrá domácnost

---

- Propojte pak přístroj datovým kabelem se svým routerem/přepínačem. Router/přepínač musí být připojený k internetu.

Přístroj je teď úspěšně připojený.

### Technické údaje

#### Systémové požadavky na WLAN

- WLAN 802.11b/g/n
- pásmo 2,4 GHz
- šifrování WPA/WPA2
- aktivován DHCP
- multicastDNS/Bonjour/aktivováno IGMP Snooping
- otevřené porty 443, 80, 53 a 5353
- IP DNS serveru = IP standardního Gateway/routeru
- využití mesh/repeateru: stejné SSID a heslo jako standardní Gateway/router
- SSID musí být trvale viditelné



#### Systémové požadavky na LAN

- aktivován DHCP
- multicastDNS/Bonjour/aktivováno IGMP Snooping
- otevřené porty 443, 80, 53 a 5353
- IP DNS serveru = IP standardního Gateway/routeru

#### Intenzita signálu WLAN – orientační hodnoty

Intenzita signálu WLAN je jen přibližná orientační hodnota. Spolehlivý údaj není možný.

Intenzita signálu WLAN se dá zjistit přes MDU nebo přímo na přístroji.

intenzita signálu WLAN		význam
MDU		
76–100 %	3/3**	provoz zpravidla spolehlivě možný
51–75 %	2/3	
26–50 %	1/3	provoz zpravidla možný
1–25 %	0/3	provoz zpravidla nespolehlivě možný
0 %		provoz nemožný

\* Zobrazuje se na přístroji

\*\* Počet čárek  3/3–0/3

Intenzita signálu může být narušena mnoha vlivy, např.:

- osoby v místnosti
- otevřené nebo zavřené dveře
- přemístěné předměty



- měnící se zdroje rádiového signálu nebo poruchy
- další zařízení s Bluetooth nebo rádiovou technikou WLAN

## cs - Příslušenství k dokoupení

---

► Součástí příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

### Komunikační box

Pomocí komunikačního boxu, který je k dostání na přání, lze připojit externí hardware od Miele a jiných dodavatelů k přístroji Miele Professional. Externí hardware je například inkasní systém, zařízení pro vypnutí ve špičce, snímač tlaku nebo externí odtahová klapka.

Přístroj Miele Professional napájí komunikační box napětím sítě.

Set, který je k dostání samostatně, se skládá z komunikačního boxu a příslušných upevňovacích materiálů pro snadnou montáž na přístroji nebo také na stěně.

### XKM 3200 WL PLT

Pomocí komunikačního modulu Miele, který je k dostání na přání, je možné navázat datové spojení mezi profesionálním přístrojem Miele a zařízením na zpracování dat podle standardu Ethernet nebo WLAN.

Komunikační modul se zasouvá do standardně přítomného komunikačního otvoru přístroje. Komunikační modul poskytuje možnost inteligentní komunikace s externími systémy (např. centrálními inteligentními inkasními terminály nebo platebními zařízeními) prostřednictvím aplikace. Navíc lze vydávat podrobné informace o stavu přístroje a stavu programu.

Tento modul je základem pro kabelovou komunikaci s Miele MOVE.

Zapojení přístroje do aplikace „Miele@Home“ pro domácnosti není možné.

Komunikační modul je určený výhradně pro profesionální použití a je napájený napětím sítě přímo přes přístroj Miele Professional. Další připojení k elektrické síti není nutné. Rozhraní Ethernet vyvedené z komunikačního modulu odpovídá SELV (bezpečné malé napětí) podle EN 60950. Připojené externí přístroje musí rovněž odpovídat SELV.

### Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost

Jakmile aktivujete připojení k síti a připojíte svůj přístroj k internetu, přístroj pošle do cloudu Miele následující údaje:

- výrobní číslo přístroje
- typ přístroje a technické vybavení
- status přístroje
- informace o verzi softwaru přístroje

Tyto údaje nejsou napřed přiřazeny žádnému specifickému uživateli a ani trvale uloženy. Teprve až přístroj propojíte s některým uživatelem, provede se trvalé uložení údajů a jejich specifické přiřazení. Přenos a zpracování dat se provádí podle vysokého bezpečnostního standardu Miele.

### Tovární nastavení konfigurace sítě

Všechna nastavení komunikačního modulu nebo svého vestavěného modulu WLAN můžete vynulovat na nastavení z výroby. Až budete vyřazovat nebo prodávat svůj přístroj nebo uvádět do provozu upotřebený přístroj, vynulujte konfiguraci sítě. Jen tak zajistíte, že budou odstraněny všechny osobní údaje a předchozí uživatel již Váš přístroj nebude moci zpřístupnit.

### Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu s příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče (<https://<IP adresa>/Licenses>). Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

### Inkasní systém

Sušička může být na přání vybavena inkasním systémem (příslušenství Miele k dokoupení). K tomu musí servisní služba Miele naprogramovat nastavení v elektronice sušičky a připojit inkasní systém.


Pro připojení inkasního přístroje je nutná jednotka příslušenství připojovací box Miele nebo komunikační modul.

### Originální náhradní díly a příslušenství

Miele Vám poskytuje po ukončení výroby Vašeho přístroje až 15letou záruku dodávky funkčních náhradních dílů (to neplatí pro digitální výrobky nebo výrobky pro dokumentaci procesů). Kromě toho lze často dodat pro funkci důležité originální náhradní díly.

Díky své vysoké kvalitě mají přístroje Miele dlouhou životnost. Pokud by však přesto byla někdy nutná oprava, jsou pro funkci přístroje důležité náhradní díly k dispozici až 15 let po ukončení sériové výroby (to neplatí pro digitální výrobky nebo výrobky pro dokumentaci procesů).

Budete-li potřebovat náhradní díly nebo individuální konzultaci, obraťte se na servisní službu Miele.

 Nebezpečí vinou neodborně provedených údržbářských nebo opravářských prací. Opravářské práce smí provádět zásadně jen kvalifikovaný elektrikář a musí při nich respektovat platné bezpečnostní předpisy.

Při opravě, změně, zkoušce a údržbě elektrických přístrojů je nutné dodržovat příslušné zákonné dokumenty, bezpečnostní předpisy a platné normy.

Před prováděním údržbářských a opravářských prací na přístroji je nutné bezpečné odpojení všech vedení pod napětím.

## cs - Technické údaje

---

výška	1 020 mm
šířka	700 mm
hloubka	763 mm
hloubka při otevřených dvířkách	1 248 mm
hmotnost	72 kg
objem bubnu	180 l
maximální množství naplnění	10 kg (hmotnost suchého prádla)
délka připojovacího kabelu	1 600 mm
napájecí napětí	viz typový štítek
jmenovitý příkon	viz typový štítek
jištění	viz typový štítek
výkon žárovky	viz typový štítek
udělené zkušební značky	viz typový štítek
max. zatížení podlahy v provozním stavu	853 N
použité normy k bezpečnosti výrobku	dle EN 10472, EN 60335
hladina hlukových emisí na pracovišti dle EN ISO 11204/11203	50 dB re 20 µPa
přípustná teplota okolí	2–40 °C
kmitočtové pásmo	2,4000–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon	< 100 mW

### EU prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že sušička typu PT011 odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je dostupný na jedné z následujících internetových adres:

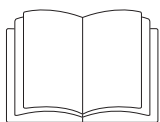
- Na [www.miele.de/professional/index.htm](http://www.miele.de/professional/index.htm) v „Produkte“, „Download“
- Na <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> uvedením názvu produktu nebo výrobního čísla

<b>Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia</b> .....	47
Rozšírená dokumentácia .....	47
Používanie na stanovený účel .....	47
Predvídateľné chybné používanie.....	48
Technická bezpečnosť.....	49
Prevádzkové zásady.....	51
Príslušenstvo .....	53
<b>Popis prístroja</b> .....	54
<b>Obsluha sušičky</b> .....	55
Ovládací panel.....	55
Senzorové tlačidlá a dotykový displej so senzorovými tlačidlami.....	56
Hlavné menu .....	56
Menu „☐ Programy“ .....	56
Menu „☆ Obľúbené“.....	56
Menu „⚙ Používateľ“ .....	56
Príklady obsluhy .....	56
Výberové zoznamy .....	56
Nastavenie číselných hodnôt .....	57
Rolovacie menu .....	58
Opustenie menu.....	58
Zobrazenie pomoci.....	58
<b>sušenie</b> .....	59
1. Dbajte na správne ošetrovanie bielizne.....	59
Pranie pred sušením .....	59
Odstráňte cudzie telesá .....	59
Symboly ošetrovania.....	59
2. Naplnenie sušičky .....	59
3. Voľba programu.....	60
Zapnutie sušičky .....	60
4. Zvolenie nastavenia programu .....	61
Voľba stupňa sušenia.....	61
Voľba extra funkcií.....	61
5. Spustenie programu .....	63
Inkasný prístroj (voliteľne).....	63
Vyvolanie aktuálnych parametrov programu .....	63
Doba trvania/prognóza zostávajúceho času.....	63
Koniec programu .....	64
Koniec programu.....	64
Vybratie bielizne .....	64
Pokyny pre ošetrovanie.....	64
Časovač .....	64
Predpoklad pre nastavenie časovača .....	64
Nastavenie časovača .....	64
<b>Prehľad programov</b> .....	65
Programový balík „Energetický štítok“ .....	65
Programový balík „Štandard“ .....	66
Programový balík „Šport“ .....	69
Programový balík „Rovná bielizeň“ .....	70
Programový balík „Periny“ .....	71

## sk - Obsah

---

Programový balík „Upratovacie prostr.“ .....	72
Programový balík „Hasiči“ .....	73
Programový balík „WetCare“ .....	74
Programový balík „Konské stajne“ .....	75
Programový balík „Špeciálne programy“ .....	76
Programový balík „Individuálne programy“ .....	77
<b>Zmena priebehu programu</b> .....	78
Zmena prebiehajúceho programu .....	78
Prerušenie prebiehajúceho programu .....	78
Nové zvolenie stornovaného programu .....	78
Zostávajúci čas.....	78
<b>Čo robiť, keď ...</b> .....	79
Pomoc pri poruchách .....	79
<b>Prepojenie so sieťou</b> .....	81
Návod na párovanie .....	81
Otvorenie užívateľskej úrovne .....	81
Zriadenie sieťového spojenia cez WPS .....	81
Zriadenie sieťového spojenia prostredníctvom Soft-AP .....	81
Zriadenie sieťového spojenia pomocou LAN kábla .....	81
Technické údaje.....	82
<b>Príslušenstvo na dokúpenie</b> .....	84
Komunikačný box.....	84
XKM 3200 WL PLT .....	84
Inkasný systém.....	85
Originálne náhradné diely a príslušenstvo.....	85
<b>Technické údaje</b> .....	86
EU prehlásenie o zhode .....	86



- Bezpodmienečne si prečítajte tento návod na použitie.

### Rozšírená dokumentácia

Tento dokument obsahuje základné informácie. Úplný návod na použitie a ďalšie dokumenty k Vášmu prístroju nájdete na internetovej stránke Miele:

<https://www.miele.sk/professional/servis-52.htm>



Na získanie dokumentov potrebujete označenie typu alebo výrobné číslo Vášho profesionálneho prístroja. Tieto údaje nájdete na prístroji na typovom štítku.

Táto sušička zodpovedá predpísaným bezpečnostným ustanoveniam. Nesprávne použitie môže napriek tomu viesť k poškodeniu osôb a vecí.

Skôr ako uvediete sušičku do prevádzky, pozorne so prečítajte návod na použitie. Uvádzajú sa v ňom dôležité pokyny ohľadne montáže, bezpečnosti, použitia a údržby. Ochránite tak seba a zabránite škodám na sušičke.

Na základe normy IEC 60335-1 Miele dôrazne upozorňuje na to, aby ste si bezpodmienečne prečítali a dodržiavali kapitolu týkajúcu sa inštalácie sušičky ako aj bezpečnostné upozornenia a výstrahy.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania týchto pokynov. Návod na použitie uschovajte a prenechajte ho prípadnému novému majiteľovi.

Ak budú s manipuláciou sušičky oboznámené ďalšie osoby, je potrebné im sprístupniť tieto bezpečnostné upozornenia a/alebo im ich vysvetliť.

### Používanie na stanovený účel

Táto sušička zodpovedá predpísaným bezpečnostným ustanoveniam. Neodborné použitie však môže viesť k poškodeniu osôb a vecí.

Pred prvým použitím sušičky si prečítajte návod na použitie. Uvádzajú sa v ňom dôležité pokyny ohľadne bezpečnosti, použitia a údržby sušičky. Ochránite tak seba a zabránite škodám.

- Sušička je určená na umiestnenie v priemyselných oblastiach.
- Sušička je určená výlučne na sušenie textílií vypraných vo vode, ktoré výrobca na etikete označil ako vhodné na sušenie v sušičke. Použitie na iné účely môže byť nebezpečné. Miele neručí za škody spôsobené použitím proti danému účelu alebo chybnou obsluhou.

## sk - Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

- ▶ Táto sušička nie je určená na prevádzkovanie v exteriéri.
- ▶ Táto sušička sa nesmie prevádzkovať na nestabilných miestach (napr. na lodiach).
- ▶ Neumiestňujte Vašu sušičku do miestností ohrozených mrazom. Už teploty okolo bodu mrazu ovplyvňujú funkčnosť prístroja. Prípustná teplota miestnosti sa smie pohybovať medzi 2 °C a 40 °C.
- ▶ Ak je práčka prevádzkovaná v priemyselnej oblasti, potom ju smie obsluhovať len zaučený/ zaškolený personál. Ak je prístroj prevádzkovaný vo verejne prístupnom priestore, musí prevádzkovateľ zaistiť jej bezpečné používanie.
- ▶ Osoby, ktoré vzhľadom k svojim fyzickým, zmyslovým a psychickým schopnostiam, alebo kvôli neskúsenosti alebo neznalosti nie sú schopné sušičku bezpečne obsluhovať, nesmú ju používať bez dohľadu alebo pokynov zodpovednej osoby.
- ▶ Deti mladšie ako osem rokov sa nesmú samé pohybovať v blízkosti sušičky, iba ak sú pod stálym dozorom.
- ▶ Deti staršie ako osem rokov môžu sušičku obsluhovať bez dozoru len vtedy, ak im bola jeho obsluha vysvetlená tak, že ho dokážu bezpečne používať. Deti musia byť schopné rozoznať a chápať možné nebezpečenstvo v prípade chybnjej obsluhy.
- ▶ Deti nesmú bez dozoru čistiť sušičku, ani vykonávať jej údržbu.
- ▶ Dávajte pozor na deti, ktoré sa zdržujú v blízkosti sušičky. Nikdy im nedovoľte, aby sa so sušičkou hrali.
- ▶ Táto sušička sa môže prevádzkovať aj vo verejných priestoroch.
- ▶ Iné použitie ako je vyššie uvedené sa považuje za rozpor a vylučuje ručenie výrobcom.

### **Predvídateľné chybné používanie**

- ▶ Na sušičke nerobte žiadne zmeny, ktoré neboli výslovne povolené spoločnosťou Miele.
- ▶ Neopierajte sa o dvierka sušičky. Inak sa sušička môže prevrátiť a môžete sa zraniť Vy alebo iné osoby.
- ▶ Na čistenie sušičky sa nesmie používať vysokotlakový čistič a ani prúd vody.
- ▶ Na sušičke sa musí vykonávať pravidelná a odborná údržba. V inom prípade sa nedajú vylúčiť straty výkonu, poruchy funkcie a nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívajte benzín, petrolej alebo iné ľahko vznietiteľné látky. Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- ▶ Privádzajte k sušičke čistý čerstvý vzduch a nie vzduch nasýtený chlóróm, flórom alebo inými výparmi z rozpúšťadiel. Nebezpečenstvo požiaru!
- ▶ Pretože hrozí nebezpečenstvo požiaru, nesmú byť textilie alebo produkty nikdy sušené, ak
  - nie sú vyprané.
  - nie sú dostatočne vyčistené od oleja, tuku a iných zvyškov (napr. bielizeň z kuchyne alebo kozmetická bielizeň so zvyškami oleja, tuku a krému). Pri nedostatočne vyčistenej textílii hrozí nebezpečenstvo požiaru samovznietením bielizne, dokonca aj po ukončení procesu sušenia a mimo sušičky.



## sk - Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- s horľavými čistiacimi prostriedkami alebo zvyškami acetónu, alkoholu, benzínu, petroleja, kerozínu, vosku, odstraňovača vosku alebo chemikálií (môže sa to týkať napr. mopov, podlahových handier a prachoviek)
- so zvyškami obsahujúcimi tužidlo a lak na vlasy a odlakovač, alebo podobnými zvyškami.

Silne znečistené textílie preto perte obzvlášť dôkladne: zvýšte množstvo pracieho prostriedku a zvolte vysokú teplotu prania. V prípade pochybností operte takéto textílie viac krát.

- ▶ Nebezpečenstvo pomliaždenia alebo porezania na pántoch plniacich dvierok ako aj na kryte pre priestor zachytávania vlákien. Používajte výlučne určené úchyty a rýchlouzávery.
- ▶ Pred vyberaním bielizne sa vždy presvedčte, či bubon stojí. Nikdy nesiahajte do ešte sa otáčajúceho bubna.
- ▶ **Varovanie:** Sušičku nikdy nevypínajte pred ukončením programu sušenia. Len ak sa všetka bielizeň okamžite zo sušičky vyberie a tak rozloží, že sa môže odvádzať teplo.

### Technická bezpečnosť

- ▶ Sušičku smie nainštalovať len autorizovaný servis Miele alebo autorizovaný odborný personál.
- ▶ Pred umiestnením a sprevádzkovaním skontrolujte sušičku na vonkajšie viditeľné poškodenia. Poškodená sušička sa nesmie inštalovať a/alebo uvádzať do prevádzky.
- ▶ Na sušičke nerobte žiadne zmeny, ktoré neboli výslovne povolené spoločnosťou Miele.
- ▶ Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte predlžovacie káble (nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia).
- ▶ Sušička nesmie byť prevádzkovaná v jednej miestnosti s čistiacimi strojmi, ktoré pracujú s rozpúšťadlami obsahujúcimi perchloretylén alebo chlórované flórovodíky (feróny). Unikajúce výpary sa pri spaľovaní rozkladajú na kyselinu solnú, čím vyvolávajú nepríjemné následné škody na bielizni a prístroji. Pri umiestnení v oddelených miestnostiach nesmie dochádzať k výmene vzduchu medzi týmito miestnosťami.
- ▶ Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku ovládateľnej zásuvky. Táto sušička sa nesmie prevádzkovať na regulovanej zásuvke (napr. s časovým spínačom alebo na elektrickom zariadení s vypínaním pri zaťažení v špičke). Ak je stornovaná ochladzovacia fáza sušičky, hrozí samovznietenie bielizne.
- ▶ Elektrická bezpečnosť tejto sušičky je zabezpečená len vtedy, keď je pripojená k systému s ochranným vodičom, nainštalovaným podľa predpisov. Je veľmi dôležité, aby bolo splnenie tohto základného požiadavku prekontrolované a v prípade pochybností bola elektrická inštalácia budovy preverená kvalifikovaným odborníkom. Miele nezodpovedá za škody spôsobené chýbajúcim alebo prerušeným ochranným vodičom.
- ▶ Sušička je len vtedy elektricky odpojená od siete, ak
  - je elektrická zástrčka vytiahnutá.
  - sú hlavný spínač alebo elektrické poistky (v mieste inštalácie) vypnuté.

## sk - Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

- ▶ Aby bolo možné sušičku kedykoľvek odpojiť od elektrického napätia je nevyhnutný stály prístup k sieťovej zástrčke. Obsluha musí vedieť skontrolovať z každého prístupového miesta že je sieťová zástrčka ešte odpojená.
- ▶ Ak je plánované pevné elektrické pripojenie, musí byť v mieste inštalácie stále prístupné zariadenie umožňujúce odpojenie všetkých pólov sušičky od napájacieho napätie.
- ▶ Keď je poškodený pripojovací elektrický kábel, musí byť tento vymenený servisnou službou Miele, aby užívateľ nebol vystavený nebezpečenstvu.
- ▶ Sušičky s poškodenými ovládacími prvkami alebo izoláciou sa nesmú prevádzkovať pokiaľ nebudú opravené.
- ▶ Neodborne vykonané opravy môžu užívateľa vystaviť nepredvídateľnému nebezpečenstvu, za ktoré Miele neručí. Opravy smie vykonávať len autorizovaný odborný personál Miele, inak pri následných škodách nevzniká nárok na záruku.
- ▶ Chybné diely sa smú nahrádzať len originálnymi náhradnými dielmi Miele. Len pri týchto dieloch ručí Miele za to, že spĺňajú v plnom rozsahu bezpečnostné požiadavky.
- ▶ Sušičku používajte len vtedy, keď sú namontované všetky odoberateľné vonkajšie kryty a tým neexistuje žiaden prístup k častiam prístroja pod napätím alebo k otáčajúcim sa častiam.
- ▶ Počas sušenia sa silno zahrieva sklo a rám plniacich dvierok. Uvedomte si, že aj bielizeň môže byť tiež horúca, ak sa vyberie zo sušičky pred koncom programu.
- ▶ V prípade nedodržania času alebo pri neodbornej údržbe sa nedajú vylúčiť straty výkonu, poruchy funkcie a nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ V prípade poruchy alebo pri čistení a ošetrovaní musí byť sušička odpojená od elektrického napätia. Sušička je odpojená od elektrického napätia len keď
  - je prerušené sieťové pripojenie
  - je vypnutá poistka od inštalácie budovy, alebo
  - sú úplne vyskrutkované skrutkovacie poistky inštalácie budovy.
- ▶ Pri chybovej funkcii vyhrievania môžu byť veľmi vysoké teploty na zvonku prístupných častiach.
- ▶ Táto sušička sa nesmie prevádzkovať na nestabilných miestach (napr. na lodiach).
- ▶ Dodržte pokyny v kapitole „Inštalácia“ ako aj v kapitole „Technické údaje“.
- ▶ K sušičke privádzajte výlučne čistý čerstvý vzduch. Vzduch nesmie obsahovať výpary rozpúšťadiel na chlórovej, flórovej alebo inej báze.
- ▶ Sušička sa môže prevádzkovať len vtedy, keď je nainštalované vzduchové potrubie a je zabezpečené dostatočné vetranie priestoru.
- ▶ Odťahové potrubie nesmie byť nikdy zavedené do niektorého z nasledujúcich komínov alebo šacht:
  - dymové alebo odťahové komíny, ktoré sú v prevádzke
  - šachty, ktoré slúžia na odvetranie inštalovaných miestností ohniskom
  - komíny využívané tretími osobami

Ak sa dym alebo spaliny pretlačia späť, hrozí nebezpečenstvo otravy.

► Kontrolujte pravidelne vzduchovú priechodnosť a bezchybnú funkčnosť všetkých častí odťahového potrubia (napr. potrubie v múre, vonkajšie mreže, oblúky alebo ohyby atď.). Prípadne ich vyčistite. Ak sa v odťahovom potrubí usadili uvoľnené vlákna, tieto bránia vo vyfukovaní vzduchu a tým bezchybnej funkcii sušičky.

Ak je už k dispozícii použité odťahové potrubie, musí byť skontrolované skôr ako sa nainštaluje na sušičku.

V odťahovom potrubí nesmie byť podtlak.

► Hrozí nebezpečenstvo zadusenía a otravy spätným nasatím spalín, ak je nainštalovaný plynový prietokový ohrievač, plynové kúrenie, pec na uhlie s pripojením na komín a podobne v tej istej miestnosti alebo v byte, prípadne v susedných priestoroch a podtlak je 4 Pa alebo viac.

Podtlaku v priestore inštalácie môžete zabrániť, keď nasledujúcimi opatreniami zabezpečíte dostatočné vetranie miestnosti (príklady):

- Zabudujte neuzatvárateľné vetracie otvory vo vonkajšej stene.
- Použite okenný spínač, takže sušičku je možné zapnúť len pri otvorenom okne.

Bezpečné prevádzkovanie ako aj zabránenie podtlaku 4 Pa alebo viac je potrebné nechať si potvrdiť Vaším odborníkom na komíny.

► Pri inštalácii viacerých sušičiek na jedno zberné odťahové potrubie sa musí pre každú sušičku nainštalovať priamo do zberného potrubia spätná klapka.

Pri nedodržaní sa môžu sušičky poškodiť a ich elektrická bezpečnosť je znížená!

► Dodržte upozornenia v kapitole "Inštalácia odťahového potrubia".

► Vzduchová štrbina medzi spodnou stranou sušičky a podlahou sa nesmie zmenšiť lištami sokla, kobercovou podlahou s vysokým vlasom a pod..

► Do priestoru vyklápania plniacich dvierok sušičky sa nesmú inštalovať žiadne uzamykateľné, posuvné alebo opačne nasadené dvere.

► Táto sušička je z dôvodu zvláštnych požiadaviek (napr. kvôli teplote, vlhkosti, chemickej odolnosti, odolnosti voči oderu a vibráciám) vybavená špeciálnou žiarovkou. Táto špeciálna žiarovka sa smie používať len na stanovený účel. Nie je vhodný na osvetlenie miestnosti. Výmenu smie vykonať len kvalifikovaný odborník poverený firmou Miele alebo servisná služba Miele.

### Prevádzkové zásady

► Bezpečnostné zariadenia a ovládacie prvky sušičky sa nesmú poškodiť, odstrániť alebo obísť.

► Po každom praní zavrite plniace dvierka. Takto môžete zabrániť tomu, aby

- sa deti nepokúšali vliezť do sušičky alebo si v nej ukryť predmety.
- sa do sušičky nedostali malé zvieratá.

► Na čistenie sušičky sa nesmie používať vysokotlakový čistič a ani prúd vody.

## sk - Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

► Udržujte priestor v ktorom sa nachádza sušička vždy čistý bez prachu a uvoľnených vlákien. Čiastočky nečistôt v nasatom vzduchu spôsobujú upchatie. Môže dôjsť k poruche a hrozí nebezpečenstvo požiaru.

► Sušička sa nesmie prevádzkovať bez filtra na zachytávanie vlákien alebo s poškodeným filtrom na zachytávanie vlákien. Môžu vzniknúť poruchy funkcií. Vlákna upchávajú prívod vzduchu, vyhrievanie a odťahové potrubie, čo môže spôsobiť požiar. Sušičku okamžite odstavte a vymeňte poškodený filter na zachytávanie vlákien.

► Filter na zachytávanie vlákien sa musí pravidelne čistiť.

► Aby pri sušení nedochádzalo k poruchám funkcie:

- Po každom sušení vyčistite plochu filtra na zachytávanie vlákien.
- Ak na displeji zasvieti výzva, potom sa musí vždy filter na zachytávanie vlákien a vzduchové cesty dodatočne čistiť.

► Pretože hrozí nebezpečenstvo požiaru, nesmú byť textilie alebo produkty nikdy sušené, ak

- nie sú vyprané.
- nie sú dostatočne vyčistené od oleja, tuku a iných zvyškov (napr. bielizeň z kuchyne alebo kozmetická bielizeň so zvyškami oleja, tuku a krému). Pri nedostatočne vyčistenej textílii hrozí nebezpečenstvo požiaru samovznietením bielizne, dokonca aj po ukončení procesu sušenia a mimo sušičky.
- s horľavými čistiacimi prostriedkami alebo zvyškami acetónu, alkoholu, benzínu, petroleja, kerozínu, vosku, odstraňovača vosku alebo chemikálií (môže sa to týkať napr. mopov, podlahových handier a prachoviek)
- so zvyškami obsahujúcimi tužidlo a lak na vlasy a odlakovač, alebo podobnými zvyškami.

Silne znečistené textilie preto perte obzvlášť dôkladne: zvýšte množstvo pracieho prostriedku a zvolte vysokú teplotu prania. V prípade pochybností operte takéto textilie viac krát.

► Neumiestňujte Vašu sušičku do miestností ohrozených mrazom. Už teploty okolo bodu mrazu ovplyvňujú funkčnosť prístroja. Prípustná teplota miestnosti sa smie pohybovať medzi 2 °C a 40 °C.

► Všetky predmety sa musia z vreciek bielizne určenej na sušenie odstrániť (napr. zapalovače, zápalky, kľúče).

► **Varovanie:** Sušičku nikdy nevypínajte pred ukončením programu sušenia. Len ak sa všetka bielizeň okamžite zo sušičky vyberie a tak rozloží, že sa môže odvádzať teplo.

► Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku ovládateľnej zásuvky. Táto sušička sa nesmie prevádzkovať na regulovanej zásuvke (napr. s časovým spínačom alebo na elektrickom zariadení s vypínaním pri zaťažení v špičke). Ak je stornovaná ochladzovacia fáza sušičky, hrozí samovznietenie bielizne.


► Program je ukončený vstupom do fázy ochladzovania. Fáza ochladzovania nasleduje pri mnohých programoch, aby sa zabezpečilo, že bielizeň zostane pri jednej teplote, pri ktorej sa nepoškodí (napr. zabránenie samovznieteniu bielizne). Bielizeň odoberte zo sušičky vždy všetku a ihneď po ochladzovacej fáze.

## sk - Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Zmäkčovací prostriedok alebo podobné produkty by sa mali používať tak, ako je to popísané v pokynoch.
- ▶ V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívajte benzín, petrolej alebo iné ľahko vznetiteľné látky. Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- ▶ Privádzajte k sušičke čistý čerstvý vzduch a nie vzduch nasýtený chlóróm, flórom alebo inými výparmi z rozpúšťadiel. Nebezpečenstvo požiaru!
- ▶ Pre prístroje z nereze platí:  
nerezové povrchy sa nesmú dostať do kontaktu s tekutým chlóróm alebo čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi chlórňan sodný a s dezinfekčnými prostriedkami. Pôsobenie týchto prostriedkov môže vyvolať na nerezi koróziu.  
Agresívne výpary roztokov chlórových bielidiel môžu taktiež spôsobiť koróziu.  
Nenechávajte preto otvorené nádoby s týmito prostriedkami v bezprostrednej blízkosti prístrojov!

### Príslušenstvo

- ▶ Príslušenstvo sa smie namontovať alebo zabudovať len ak je výslovne povolené spoločnosťou Miele. V prípade montáže a zabudovania iných častí zaniká záruka a / alebo ručenie poskytované spoločnosťou Miele.
- ▶ Sušičky Miele a automatické práčky Miele je možné uložiť na seba. K tomu je nutné príslušenstvo na dokúpenie, spojovacia sada Miele pre vežové usporiadanie práčky a sušičky. Je nutné dbať na to, aby sa montážna sada pre vežové usporiadanie práčky a sušičky hodila k sušičke Miele a automatickej práčke Miele.
- ▶ Dbajte na to, aby bol Miele podstavec, ktorý je možné dokúpiť vhodný pre túto sušičku.

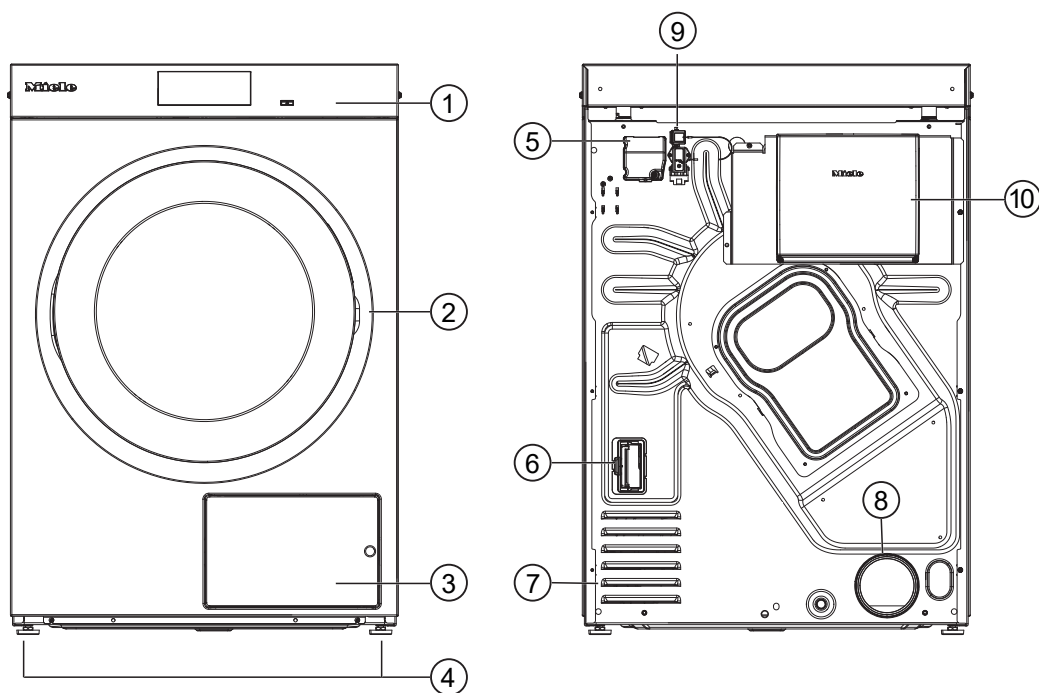
 Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania bezpečnostných pokynov a varovných upozornení.

### Odstavenie sušičky

- ▶ Ak budete sušičku vyradovať, zničte najprv zámok dverí. Zabráňte tak tomu, že sa deti uzamknú a ich život bude ohrozený.

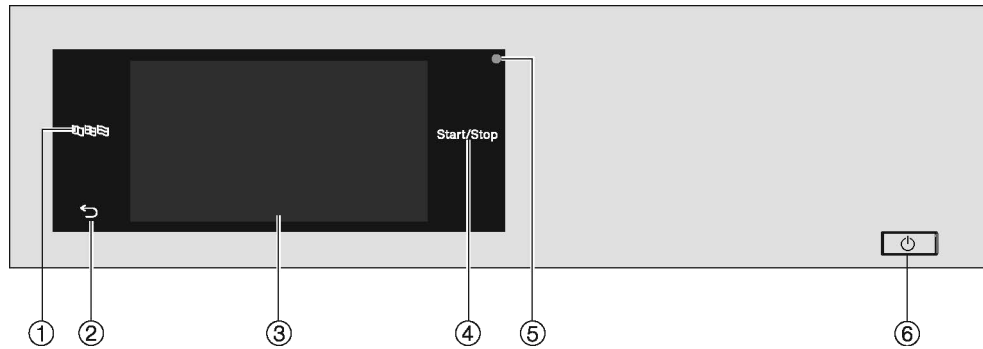
## sk - Popis prístroja


### PDR 910 (elektricky vyhrievané)




- ① ovládací panel s dotykovým displejom
- ② dvierka
- ③ kryt filtra na zachytávanie vlákien
- ④ 4 výškovo nastaviteľné skrutkovacie nohy
- ⑤ Elektrické pripojenie
- ⑥ zásuvka pre komunikačný modul
- ⑦ nasávacie otvory pre sušiaci vzduch
- ⑧ odťahové hrdlo Ø 100 mm
- ⑨ Pripojenie pre komunikačný box
- ⑩ Komunikačný box (voliteľný)  
Na vytvorenie spojenia s externým systémom

## Ovládací panel




- ① **senzorové tlačidlo jazyk** 

Na zvolenie aktuálneho jazyka pre obsluhu  
Po skončení programu sa jazyk automaticky vráti na jazyk nastavený v užívateľskej úrovni.
- ② **senzorové tlačidlo späť** 



Návrat v menu o jednu úroveň.
- ③ **dotykový displej**
- ④ **senzorové tlačidlo** *Start/Stop*

Spustí zvolený program sušenia a stornuje spustený program. Akonáhle bliká senzorové tlačidlo, je možné spustiť zvolený program.
- ⑤ **optické rozhranie**

Slúži servisnej službe na prenos dát.
- ⑥ **tlačidlo** 

Pre zapnutie a vypnutie sušičky. Podľa programovania v prevádzkovej úrovni sa z dôvodu šetrenia energie sušička automaticky vypína. K vypnutiu dôjde po nastaviteľnej dobe po skončení programu/ochrany proti pokrčeniu alebo po zapnutí, pokiaľ sa nevykoná ďalšia obsluha.


### Senzorové tlačidlá a dotykový displej so sensorovými tlačidlami

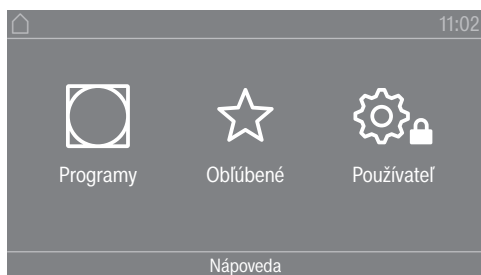
Senzorové tlačidlá ,  a *start/stop* ako aj sensorové tlačidlá na displeji reagujú na dotyk prstov. Každý dotyk je potvrdený tónom tlačidla. Hlasitosť tónu tlačidiel môžete zmeňiť alebo vypnúť (viď kapitola „Užívateľská úroveň“).

Ovládací panel so sensorovými tlačidlami a dotykový displej môžete špicatými alebo ostrými predmetmi, ako napr. ceruzkami poškrabať.  
Ovládacieho panelu sa dotýkajte len prstami.

### Hlavné menu

Po zapnutí sušičky sa na displeji zobrazí hlavné menu. Z hlavného menu sa dostanete do všetkých dôležitých submenu.

Dotykom sensorového tlačidla  sa kedykoľvek vrátite do hlavného menu. Predtým nastavené hodnoty sa neuložia.



Hlavné menu

#### Menu „ Programy“

V tomto menu môžete voliť programy sušenia.

#### Menu „ Oblíbené“

V tomto menu môžete vybrať 1 obľúbený program z celkovo 12 obľúbených programov. Programy sušenia v menu *Oblíbené* môže prevádzkovateľ upraviť a uložiť (viď kapitola „Používateľská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

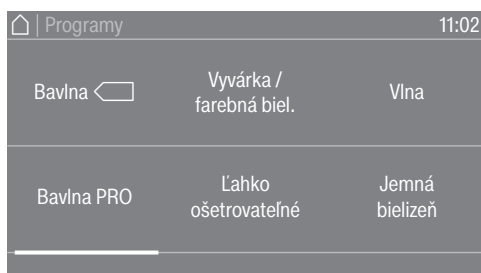
#### Menu „ Použivatel“

V užívateľskej úrovni môžete elektroniku sušičky prispôbiť meniacim sa požiadavkám (viď kapitola „Používateľská úroveň“).

### Príklady obsluhy

#### Výberové zoznamy

Listovanie v menu „ Programy“ (jednoduchý výber)



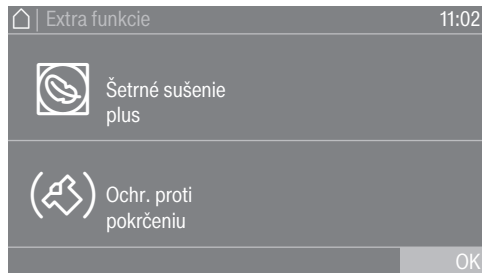


- Ak chcete listovať v menu, položte prst na dotykový displej a pohybujte prstom doľava alebo doprava.

Oranžová otočná lišta v spodnej časti displeja indikuje, že nasledujú ďalšie možnosti voľby.

- Na zvolenie požadovaného programu sušenia sa prstom dotknete názvu programu. Displej prejde teraz do základného menu zvoleného programu.

Menu „Extra funkcie“ (viacnásobný výber)

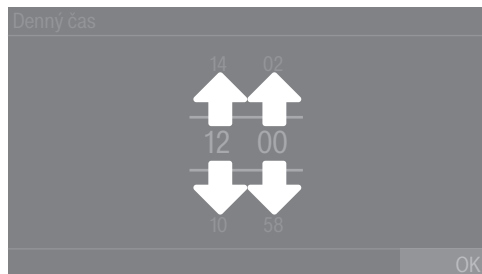


Ak chcete zvoliť jednu alebo niekoľko *extra funkcií*, dotknite sa požadovaných *extra funkcií* prstom.

Aktuálne zvolené *extra funkcie* sa označia oranžovým. Na opätovné zrušenie *extra funkcie* túto *extra funkciu* znovu stlačte.

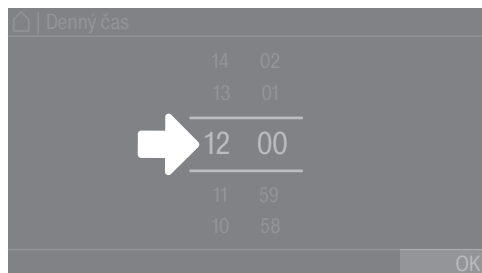
### Nastavenie číselných hodnôt

V niektorých menu môžete nastaviť hodnoty číslíc. Číselné hodnoty môžete nastavovať potiahnutím prsta po displeji smerom nahor alebo nadol.



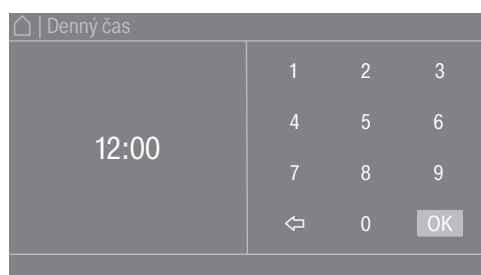
- Položte prst na číslicu, ktorú chcete zmeniť.
- Pre nastavenie požadovanej číslice posúvajte prst nahor alebo nadol.
- Nastavenú číselnú hodnotu potvrdte stlačením sensorového tlačidla OK.

**Tip:** V niektorých nastaveniach je možné hodnotu v závislosti rozsahu hodnoty a veľkosti kroku nastaviť tiež pomocou bloku číslíc. Keď len krátko stlačíte číslice, zobrazí sa blok číslíc. Akonáhle zadáte platnú hodnotu, je sensorové tlačidlo OK označené na zeleno.



- Zatlačte krátko prstom na čísla medzi oboma pásikmi. Zobrazí sa blok číslíc.

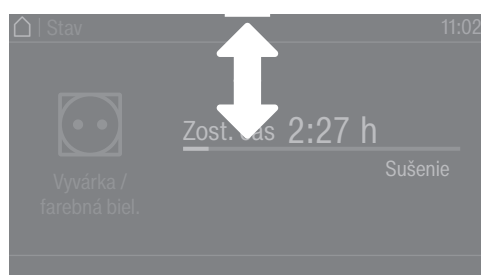
## sk - Obsluha sušičky



- Pre zadanie číselnej hodnoty stlačte číslice na pravej strane a každú potvrdte pomocou OK.

### Rolovacie menu

V rolovacom menu si môžete nechať zobraziť rôzne informácie (napr. k programu sušenia).



Ak sa na hornom okraji obrazovky v strede displeja zobrazí oranžový prúžok, môžete si nechať zobraziť rolovacie menu. Dotknite sa prúžka a potiahnite prstom po displeji smerom dole.

Ak chcete rolovacie menu opäť zatvoriť, stlačte oranžový prúžok a prejdite prstom na displeji smerom hore.

### Opustenie menu

- Stlačte senzorové tlačidlo ↵, aby ste sa dostali k predchádzajúcej obrazovke.

Všetky zadania, ktoré ste doteraz vykonali a nepotvrdili pomocou OK sa do pamäti neuložia.

### Zobrazenie pomoci

Pri niektorých menu sa zobrazuje Nápoveda v spodnom riadku displeja.

- Ak potrebujete ďalšie informácie k aktuálnemu menu, stlačte senzorové tlačidlo Nápoveda.

Na displeji sa zobrazia ďalšie informácie.

- Stlačte senzorové tlačidlo ↵, aby ste sa vrátili k predchádzajúcej obrazovke.

## 1. Dbajte na správne ošetrovanie bielizne

### Pranie pred sušením

Veľmi silne znečistené textilie perte obzvlášť dôkladne. Použite dostatočné množstvo pracieho prostriedku a zvolte vysokú teplotu. V prípade pochybností operte takéto textilie viac krát.

Ak boli na čistenie bielizne použité priemyselné chemikálie, sušička sa nesmie používať na sušenie chemicky čistenej bielizne.

Nové, tmavé a farebné textilie perte zvlášť dôkladne a oddelene. Nesušte tmavé a farebné textilie spolu so svetlými textíliami. Tieto textilie môžu pri sušení farbiť (aj plastové časti v sušičke). Taktiež sa môžu na textilie dostať iné farebné vlákna.

### Odstráňte cudzie telesá








Uistite sa pred sušením, že sa v bielizni nenachádzajú žiadne cudzie telesá.

⚠ Poškodenia nevyloženými cudzími telesami v bielizni. Cudzie telesá v bielizni sa môžu roztaviť, zhorieť alebo vybuchnúť. Odstráňte z bielizne všetky cudzie predmety (napr. dávkovacie pomôcky pracích prostriedkov, zapaľovače atď.).

Skontrolujte na textílii/bielizni, či sú bezchybné lemy a švy. Takto môžete zabrániť vypadávaniu náplne textílií, ktorá môže spôsobiť požiar. Pri podprsenkách prišite alebo odstráňte uvoľnené kostice.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru chybným použitím a obsluhou. Bielizeň môže horieť a zničiť sušičku a okolitý priestor. Prečítajte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia“.

### Symboly ošetrovania

Sušenie	
	normálna/vyššia teplota
	znížená teplota*
* Zvolte Šetrné sušenie.	
	nevhodné pre sušičku
žehlenie a mangľovanie	
	veľmi horúce
	horúce
	teplé
	nežehliť/nemangľovať

## 2. Naplnenie sušičky

### Naplnenie sušičky bielizňou

Textílie sa môžu poškodiť. Pred naplnením si najprv prečítajte kapitolu „1. Dbajte na správne ošetrovanie bielizne“.

- Otvorte dvierka.
- Naplňte sušičku bielizňou.

Nebezpečenstvo poškodenia pricviknutou bielizňou.  
Textílie môžu byť pri zatváraní pricviknuté dvierkami a poškodené.  
Pri zatváraní dbajte na to, aby ste žiadnu bielizeň nepricvikli v otvore dvierok.

Nepreplňujte bubon. Bielizeň sa môže opotrebovať a zhorší sa výsledok sušenia. A musíte počítať s väčším pokrčením bielizne.

### Zatvorenie dvierok

⚠ Poškodenie pricviknutím.  
Textílie sa môžu poškodiť pricviknutím pri zatváraní dvierok.  
Pri zatváraní dvierok dbajte na to, aby ste žiadnu bielizeň nepricvikli v otvore dvierok.

- Dvierka zatvorte miernym pribuchnutím.

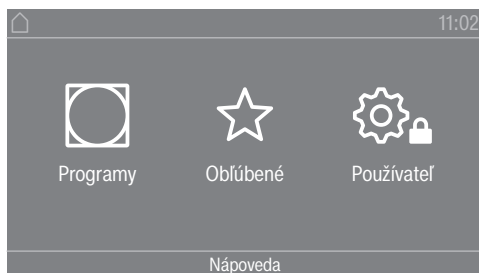
### 3. Voľba programu

#### Zapnutie sušičky

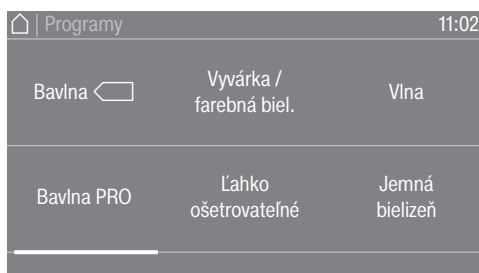
- Stlačte tlačidlo .

Rozsvieti sa uvítacia obrazovka.

Existujú rôzne možnosti, ako zvoliť program sušenia z menu.




- Stlačte senzorové tlačidlo  Programy.

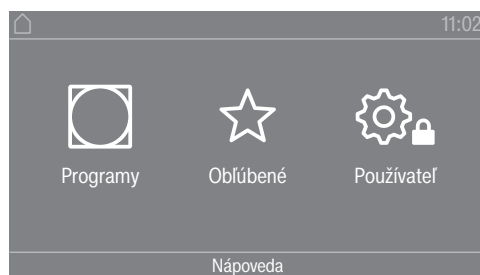


- Prechádzajte prstom doľava, pokiaľ sa nezobrazí požadovaný program.
- Stlačte senzorové tlačidlo programu.

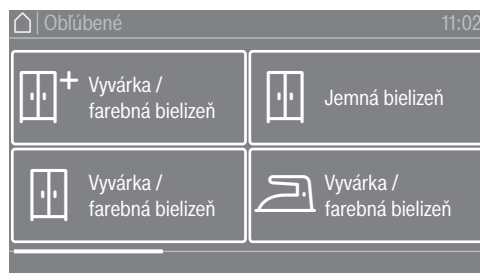
Displej prejde do základného menu programov sušenia.

Alternatívne môžete zvoliť program cez zoznam obľúbených programov.

Prednastavené programy v  Obľúbené je možné meniť cez užívateľskú úroveň.



- Stlačte senzorové tlačidlo  Oblíbené.



- Prechádzajte prstom doľava, pokiaľ sa nezobrazí požadovaný program.
- Stlačte požadovaný program.

Displej prejde do základného menu programov sušenia.

#### 4. Zvolenie nastavenia programu

##### Voľba stupňa sušenia

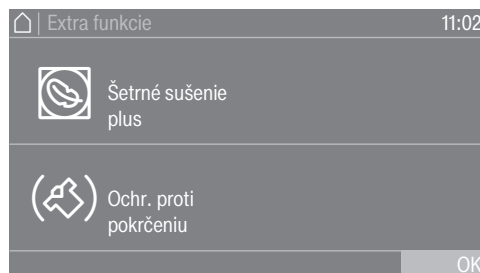
Predvolený stupeň sušenia môžete pri mnohých programoch zmeniť. V závislosti od programu môžete zvoliť rôzne stupne sušenia.



##### Voľba extra funkcií

Programy sušenia je možné doplniť rôznymi extra funkciami. Niektoré extra funkcie sú voliteľné len pri určitých programoch sušenia.







- Stlačte senzorové tlačidlo Extra funkcie.



- Stlačte senzorové tlačidlo požadovanej extra funkcie.
- Potvrďte potom len pomocou OK, ak je to ponúknuté na displeji. Symbol pre želanú extra funkciu ( alebo ) svieti.

## sk - sušenie

---

-  Šetrný Citlivé textilie (so symbolom pre ošetrovanie , napr. z akrylu) sa sušia s nižšou teplotou a dlhšiu dobu.
-  Šetrné sušenie plus Citlivé textilie sa sušia s menšími mechanickými pohybmi a s nižšou teplotou sušenia.
-  Ochr. proti pokrčeniu Bubon sa po skončení programu otáča v závislosti od zvoleného programu v špeciálnom rytme. Otáčanie pomáha zabrániť pokrčeniu na konci programu.

Z výroby je ochrana proti pokrčeniu vypnutá. Možné je ju zapnúť v užívateľskej úrovni s variabilnou dobou trvania až do 12 hodín. Toto nastavenie nájdete v užívateľskej úrovni v menu Technológia/Ochr. proti pokrčeniu.

## 5. Spustenie programu

### Inkasný prístroj (voliteľne)

Ak je k dispozícii inkasný systém, dbajte na výzvy k platbe na displeji.

Možná strata peňazí otvorením plniacich dvierok alebo pri stornovanom programe.

Podľa nastavenia môže dôjsť pri inkasnom prístroji otvorením plniacich dvierok k strate peňažnej hodnoty.

Po spustení programu neotvárajte dvierka.

Nestornujte prebiehajúci program sušenia.

### Spustenie programu

Akonáhle je možné spustiť program, pomaly bliká senzorové tlačidlo *štart/stop*.

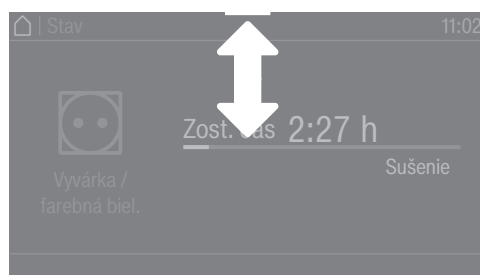
- Stlačte senzorové tlačidlo *štart/stop*.

Ak bol zvolený čas predvoľby štartu, zobrazuje sa na displeji.

Po uplynutí času predvoľby štartu alebo ihneď po štarte sa spustí program sušenia. Na displeji sa zobrazuje zostávajúci čas.

### Vyvolanie aktuálnych parametrov programu

Počas chodu programu môžete prostredníctvom rolovacieho menu pozrieť parametre aktuálneho programu sušenia (napr. stupeň sušenia, hmotnosť náplne, zvolené extra funkcie, teplotu sušenia).



- Po vyvolaní rolovacieho menu prejdite v čase prebiehajúceho programu prstom zhora nadol.



V rolovacom menu sa zobrazujú parametre programu sušenia.

- Na opätovné zatvorenie rolovacieho menu prejdite prstom zdola nahor alebo zatlačte senzorové tlačidlo ↵.

### Doba trvania/prognóza zostávajúceho času

Doba trvania programu je závislá od množstva, druhu a zvyškovej vlhkosti bielizne. Preto sa doba trvania programu so stupňom sušenia môže rozlišovať alebo „preskočiť“. Elektronika sušičky so schopnosťou učenia sa počas priebehu programu prispôsobuje. Zobrazovaná doba trvania programu sa stále upresňuje.

Pri prvých použitých programoch sa zobrazovaný čas môže značne líšiť od reálnej zostávajúcej doby sušenia. Častejším vykonávaním príslušného programu sa znižuje rozdiel medzi prognózovanou a dosiahnutou dobou. Ak sa v niektorom programe sušia náplne rôznych veľkostí, môže ukazovateľ zostávajúcej doby indikovať len približný čas.

### Koniec programu

**Koniec programu** Po konci programu sa bielizeň ochladzuje. Fáza ochladzovania sa na displeji zobrazuje hlásením **Koniec / ochladzovanie**. Bielizeň je možné odobrať.

Po uplynutí fázy ochladzovania a úplnom ukončení programu sušenia sa zobrazí hlásenie **Koniec**.

Sušička sa po nastavenom čase po skončení programu automaticky vypne.

Ak bola zvolená extra funkcia **Ochr. proti pokrčeniu** (☞)\*, tak sa bubon po skončení programu naďalej otáča v intervaloch. Tak sa minimalizuje pokrčenie ak nie je možné vybrať bielizeň ihneď.

\* Ochrana proti pokrčeniu je z výroby vypnutá a je možné ju aktivovať v užívateľskej úrovni.

**Vybratie bielizne**

- Otvorte dvierka.
- Bubon úplne vyprázdňte.

Zabudnutá bielizeň v bubne by sa mohla poškodiť v dôsledku pre-sušenia.

Z bubna vždy vyberte všetku bielizeň.

- Vypnite sušičku stlačením tlačidla ⏻.

**Pokyny pre ošetrovanie** Na tejto sušičke musíte vykonávať pravidelnú údržbu, obzvlášť pri trvalej prevádzke. Dodržujte pokyny v kapitole „Čistenie a ošetrovanie“.

### Časovač

**Predpoklad pre nastavenie časovača** Musí byť aktivovaná **Predvoľba štartu** v položke **Ovládanie / zobrazenie** v menu **Používateľská úroveň**, aby bolo možné navoliť **Časovač**. Pomocou **Časovača** môžete zvoliť čas pre spustenie programu alebo čas skončenia programu.

**Nastavenie časovača**

- Stlačte senzorové tlačidlo **Časovač**.
- Zvoľte voľbu **Koniec o, Štart o** alebo **Štart o**.
- Nastavte hodiny a minúty a potvrdte ich senzorovým tlačidlom **OK**.












Programový balík „Energetický štítok“

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvýšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
☺ Bavlna ◻	Normálne vlhká bavlnená bielizeň	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (25 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (15 %)</li> <li>- Zľahka suché (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	- (☺) Ochr. proti pokrčeniu*	10 kg
☺ Bavlna PRO	Normálne vlhká bavlnená bielizeň	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (25 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (15 %)</li> <li>- Zľahka suché (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	- (☺) Ochr. proti pokrčeniu*	















\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.

## sk - Prehľad programov











### Programový balík „Štandard“

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Vývárka / farebná biel.	Jedno a viacvrstvé bavlnené /ľanové textílie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (25 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (15 %)</li> <li>- Zľahka suché (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušenie plus</li> <li>-  Ochr. proti pokrčeniu*</li> </ul>	10 kg
 Ľahko ošetrovateľné	Ľahko ošetrovateľné textílie zo syntetiky, bavlny alebo zmesových vlákien	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (10 %)</li> <li>- Suché na uloženie (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (0 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušenie plus</li> <li>-  Ochr. proti pokrčeniu*</li> </ul>	4 kg
 Vlna	Textílie z vlny	-	-	
 Jemná bielizeň	Chúlostivé textílie zo syntetiky, bavlny alebo zmesových vlákien	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Suché na uloženie (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (0 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Ochr. proti pokrčeniu*</li> </ul>	2 kg

## sk - Prehľad programov





Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Čas. program studená	Textílie ktoré sa majú prevetrať	-	-  Ochr. proti pokrčeniu*	4 kg
 Čas. program teplá	Na sušenie malých množstiev textílií alebo na dosušenie jednotlivých kusov bielizne	-	-  Šetrné sušenie plus -  Ochr. proti pokrčeniu*	
 Čas. program teplá -hyg.	Na sušenie malých množstiev textílií alebo na dosušenie jednotlivých kusov bielizne	-	-  Ochr. proti pokrčeniu*	
 Kôš senzitívny	Textílie vhodné do sušičky, ktoré sa nemajú mechanicky namáhať.	-	-	
 Program kôš	Textílie vhodné do sušičky, ktoré sa nemajú mechanicky namáhať.	-	-	
 Froté bielizeň	Textilné materiály so špeciálnou absorpčnou schopnosťou (napr. uteráky, flanely alebo županý)	- Suché na mangel' (20 %) - Suché na žehlenie (12 %) - Suché na žehlenie + (8 %) - Zľahka suché (2 %) - Suché na uloženie (0 %) - Suché na uloženie + (-2 %) - Extra suché (-4 %)	-  Ochr. proti pokrčeniu*	
 Jeans	Textílie z robustnej džínsoviný	- Suché na mangel' (40 %) - Suché na žehlenie + (8 %) - Suché na uloženie (2 %)	-  Šetrné sušenie plus -  Ochr. proti pokrčeniu*	

## sk - Prehľad programov

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Košele	Košele	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Zláhka suché (8 %)</li> <li>- Suché na uloženie (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (0 %)</li> </ul>	-  Ochr. proti pokrčaniu*	1 kg
 Hodváb	Hodvábne textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (16 %)</li> <li>- Zláhka suché (8 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> </ul>	-  Ochr. proti pokrčaniu*	
 Automatika plus	Mix náplne z textílií pre programy „vyvárka/ farebná bielizeň“ a „ľahko ošetrovateľné“	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (25 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (15 %)</li> <li>- Zláhka suché (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušenie plus</li> <li>-  Ochr. proti pokrčaniu*</li> </ul>	10 kg
 Vyhľadzovanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- textilie z bavlny alebo lanu</li> <li>- ľahko ošetrovateľné textilie z bavlny, zmesových tkanín alebo zo syntetiky, bavlnené nohavice, vetrovky, košele</li> </ul>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  Šetrné sušenie plus</li> <li>-  Ochr. proti pokrčaniu*</li> </ul>	2 kg

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.









Programový balík „Šport“

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvýšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Športové odevy	polyester alebo polyamid s a bez elastánu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (8 %)</li> <li>- Zľahka suché (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	- (☞) Ochr. proti pokrčeniú*	4 kg
 Outdoor	Polyamid a membránové výrobky Outdoorové oblečenie z materiálu vhodného na sušenie v sušičke	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Zľahka suché (8 %)</li> <li>- Suché na uloženie (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochr. proti pokrčeniú*	
 Impregnácia	Textilie vhodné na sušenie v sušičke, napr. z mikrovlákién, lyžiarskeho a outdoorového oblečenia, jemnej nepriepustnej bavlny (popelín) alebo obrusov. <b>Pozor nebezpečenstvo požiaru!</b> Nesušte textilie, ktoré boli impregnované prostriedkami obsahujúcimi parafín. Tento program obsahuje navyše fixačnú fázu pre impregnáciu. Impregnované textilie sa smú výlučne ošetrovať iba impregnačnými prostriedkami, ktoré sú označené "vhodné pre membránové textilie".	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Zľahka suché (8 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochr. proti pokrčeniú*	
 Reaktivácia	Polyamid a membránové výrobky Vlákna sa narovnávajú, tým sa zlepšuje odpudivosť vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Zľahka suché (8 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochr. proti pokrčeniú*	

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.





## sk - Prehľad programov

### Programový balík „Rovná bielizeň“

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Vyvár. / fareb. suché plus	Jedno a viacvrstvé bavlnené /lanové textílie	- Extra suché (-4 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	10 kg
 Vyvár. / fareb. suché	Jedno a viacvrstvé bavlnené /lanové textílie	- Suché na uloženie (0 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
 Vyvárka / far. zv. vlhk. 20 %	Jedno a viacvrstvé bavlnené /lanové textílie	- Suché na žehlenie + (20 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
 Vyvárka / far. zv. vlhk. 25 %	Jedno a viacvrstvé bavlnené /lanové textílie	- Suché na žehlenie (25 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
 Vyvárka / far. zv. vlhk. 40 %	Jedno a viacvrstvé bavlnené /lanové textílie	- Suché na mangel' (40 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
 Ľahko ošetr. suché	Ľahko ošetrovateľné textílie zo syntetiky, bavlny alebo zmesových vlákien	- Suché na uloženie + (0 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	4 kg
 Ľahko ošetr. zv. vlhk. 10%	Ľahko ošetrovateľné textílie zo syntetiky, bavlny alebo zmesových vlákien	- Suché na žehlenie + (10 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
 Ľahko ošetr. zv. vlhk. 20%	Ľahko ošetrovateľné textílie zo syntetiky, bavlny alebo zmesových vlákien	- Suché na žehlenie (20 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.







**Programový balík „Periny“**

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Perová posteľná biel.	Prikrývky z peria a vankúše	- Suché na uloženie (0 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	8 kg
 Syntetická posteľná biel.	Syntetické prikrývky a vankúše	- Suché na uloženie (0 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
 Posteľná biel. -prír. vlákno	Periny z prírodného vlákna a deky Periny z prírodného vlákna sa v sušičke nesmú úplne usušiť, pretože inak hrozí nebezpečenstvo splstenia. Odporúčame len presušenie.	-	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
 Vankúše	Vankúše	- Suché na uloženie (0 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.

## sk - Prehľad programov

### Programový balík „Upratovacie prostr.“

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Mopy	mopy z bavlny	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (20 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (15 %)</li> <li>- Suché na žehlenie + (10 %)</li> <li>- Zľahka suché (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie (0 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (-2 %)</li> <li>- Extra suché (-4 %)</li> </ul>	-  Ochr. proti pokrčeniu*	8 kg
 Mopy mikrovláknó	mopy z mikrovlákná	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Suché na uloženie (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (0 %)</li> </ul>	-  Ochr. proti pokrčeniu*	
 Upratovacie utierky	utierky z mikrovlákná, prachovky	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na žehlenie (20 %)</li> <li>- Suché na uloženie (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (0 %)</li> <li>- Extra suché (-2 %)</li> </ul>	-  Ochr. proti pokrčeniu*	4 kg

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.



Programový balík „Hasiči“

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
☉ Respiračné masky	Ochranné dýchacie masky s popruhmi  Ochranné dýchacie masky sa smú len vtedy sušiť, ak sú v bubne zaistené špeciálnymi držiakmi (príslušenstvo na dokúpenie).	-	-	2 kusy
👤 Ochranný odev	Ochranné obleky (napr. hasičské obleky Nomex®), overaly, bundy nohavice  Pre dosiahnutie optimálneho výsledku sušenia obráťte textil na opak.	- Suché na uloženie (2 %)	- (☹) Ochr. proti pokrčeniu*	4,5 kg
👤 Impregnácia ochr. odevu	Textílie, ktoré boli ošetrované impregnačným prostriedkom.  Na impregnované textílie sa smú používať len impregnačné prostriedky, ktoré sú vhodné pre membránové textílie a ich základom sú zlúčeniny flóru.  Zatvorte suché zipsy alebo prekryte páskou.  <b>Pozor nebezpečenstvo požiaru!</b> Nesušiť textílie, ktoré boli naimpregnované prostriedkom obsahujúcim parafín.	- Suché na uloženie (2 %)	- (☹) Ochr. proti pokrčeniu*	
👤 Záchranársky odev	Umelé vlákno a bavlna  Zatvorte suché zipsy alebo prekryte páskou.  Pre dosiahnutie optimálneho výsledku sušenia obráťte textil na opak.	- Suché na uloženie (2 %)	- (☹) Ochr. proti pokrčeniu*	

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.

## sk - Prehľad programov



### Programový balík „WetCare“

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Voliteľné doplnky	kapacita náplne
Ⓜ WetCare senzitívny	neprateľné horné odevy	-	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	4 kg
Ⓜ WetCare hodváb	neprateľné horné odevy citlivé na pokrčenie	- Suché na mangel' (40 %) - Suché na žehlenie (20 %) - Suché na žehlenie + (16 %) - Zľahka suché (8 %) - Suché na uloženie (0 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	
Ⓜ WetCare intenzívny	prateľné horné odevy	- Suché na mangel' (40 %) - Suché na žehlenie (25 %) - Suché na žehlenie + (15 %) - Zľahka suché (2 %) - Suché na uloženie (0 %) - Suché na uloženie + (-2 %) - Extra suché (-4 %)	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.

### Programový balík „Konské stajne“

⚠ Riziko poškodenia v dôsledku kovových praciek, očiek a háčikov. Kovové pracky, očká a háčiky môžu poškodiť textilie a bubon sušičky. Pred sušením odstráňte všetky kovové pracky, očká a háčiky. Ak sa kovové spony, oká a háčiky nedajú odstrániť, musia sa zakryť vhodnými ochrannými vreckami (príslušenstvo Miele je možné zakúpiť).

Názov programu	Vhodný druh textílie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
 Konské deky	prikrývky na kone, sedlové poťahy, gamaše, kabátiky, bandáže, textilné ohlávky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suché na mangel' (40 %)</li> <li>- Suché na uloženie (2 %)</li> <li>- Suché na uloženie + (0 %)</li> </ul>	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	8 kg (približne 5 sedlových prikrývok alebo 1 letná prikrývka)
 Vlnené konské deky	vlnené prikrývky na kone s vysokým podielom vlny	-	- (☞) Ochr. proti pokrčeniu*	

\* Voliteľné len ak je Extra funkcia aktivovaná v programovateľnej funkcii užívateľskej úrovne.

## sk - Prehľad programov

### Programový balík „Špeciálne programy“

Na prístroji si môžete individuálne zostaviť 5 špeciálnych programov a prideliť im ľubovoľný názov. Do tabuľky zadajte názvy programov.

Názov programu	Vhodný druh textílie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
☆ Špeciálny program 1				≤ 10 kg
☆ Špeciálny program 2				
☆ Špeciálny program 3				
☆ Špeciálny program 4				
☆ Špeciálny program 5				

**Programový balík „Individuálne programy“**

V programovacom nástroji Miele Benchmark môžete zostaviť 20 jednotlivých programov (pozri "Príručka k programovaciemu nástroju Miele Benchmark") a priradiť im voľne voliteľné názvy programov. Do tabuľky zadajte názvy programov.

Názov programu	Vhodný druh textilie	Voliteľný stupeň sušenia (zvyšková vlhkosť v %)	Možnosť výberu Extras	kapacita náplne
☺ 1 Individuálny program 1				≤ 10 kg
☺ 2 Individuálny program 2				
☺ 3 Individuálny program 3				
☺ 4 Individuálny program 4				
☺ 5 Individuálny program 5				
☺ 6 Individuálny program 6				
☺ 7 Individuálny program 7				
☺ 8 Individuálny program 8				
☺ 9 Individuálny program 9				
☺ 10 Individuálny program 10				
☺ 11 Individuálny program 11				
☺ 12 Individuálny program 12				
☺ 13 Individuálny program 13				
☺ 14 Individuálny program 14				
☺ 15 Individuálny program 15				
☺ 16 Individuálny program 16				
☺ 17 Individuálny program 17				
☺ 18 Individuálny program 18				
☺ 19 Individuálny program 19				
☺ 20 Individuálny program 20				

### Zmena prebiehajúceho programu

Počas chodu programu už nie je možný nový výber programu (ochrana pred neúmyselnou zmenou). Ak chcete zvoliť nový program, musíte najskôr stornovať prebiehajúci program.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru chybným použitím a obsluhou. Bielizeň môže horieť a zničiť sušičku a okolitý priestor. Prečítajte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia“.

### Prerušenie prebiehajúceho programu

- Stlačte senzorové tlačidlo *štart/stop*.

Na displeji sa zobrazí nasledujúce hlásenie: Chcete program stornovať?

- Na prerušenie prebiehajúceho programu stlačte tlačidlo *Áno*.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia pri dotyku horúcej bielizne alebo bubna sušičky. Pri dotyku horúcej bielizne alebo bubna sušičky sa môžete popáliť. Nechajte bielizeň ochladiť a opatrne ju potom vyberte.

Ak sa počas priebehu programu otvoria dvierka, program sa preruší.

Ak sa v užívateľskej úrovni zvolí funkcia *Režim otv. dvierok/Prerušit program*, prebiehajúci program sa po otvorení dvierok preruší. Pri prerušení zostane sušička v aktuálnom programe.

Po zatvorení dvierok a stlačení senzorového tlačidla *štart/stop* prerušený program pokračuje.

### Nové zvolenie stornovaného programu

- Otvorte a zatvorte dvierka.
- Zvoľte a spustite nový program.

### Doplnenie bielizne pri prebiehajúcej predvoľbe štartu

Môžete otvoriť dvierka a doplniť alebo odobrať bielizeň.

- Všetky nastavenia programu ostanú zachované.
- Pokiaľ si to želáte, môžete ešte zmeniť stupeň sušenia.

- Otvorte dvierka.
- Odoberte alebo doplňte bielizeň.
- Zatvorte dvierka.
- Stlačte senzorové tlačidlo *štart/stop*, aby čas predvoľby štartu naďalej bežal.

### Zostávajúci čas

Zmeny v priebehu programu môžu viesť k časovým skokom na displeji.

Pomoc pri poruchách

Problém	Príčina a odstránenie
<b>Displej ostane tmavý.</b>	Sušička nemá prúd. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte sieťovú zástrčku, hlavný spínač a poistky (v mieste inštalácie).</li> </ul>
<b>Kondenzát uniká z neočakávaného miesta.</b>	Odtok je znečistený. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte odtok a prípadne ho očistite. K odtoku je prístup cez zadnú klapku v oblasti podlahy.</li> </ul>
<b>Efektivita sušičky klesá.</b>	V sušičke je znečistené sitko na uvoľnené vlákna. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte sitko na uvoľnené vlákna, či nie je znečistené a popripade ho vyčistite.</li> </ul> <p>Nedostatočné vetranie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zabezpečte, aby otvor pre nasávanie vzduchu a odťahové potrubie neboli uzatvorené alebo zatarasené predmetmi.</li> </ul> <p>Vysoká teplota v miestnosti (&gt;45 °C)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zabezpečte vždy dostatočné vetranie miesta inštalácie.</li> <li>■ V prípade potreby napojte sušičku na externý prívod čerstvého vzduchu a odvod.</li> </ul>
<b>Vankúše plnené perím spôsobujú pri sušení zápach.</b>	Perie má vlastnosť šíriť pri zahriatí viac alebo menej silné vlastné a cudzie pachy. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zápach sa po vysušení prirodzeným prevetraním zmenší.</li> </ul>
<b>Bielizeň zo syntetických vlákien je po sušení staticky nabitá.</b>	Syntetika má sklony k statickému náboju. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Použitý zmäkčovací prostriedok v poslednom plákaní počas prania môže zmenšiť statický náboj.</li> </ul>
<b>Vytvorili sa vlákna</b>	Vlákna na textílii, ktoré vznikli hlavne odieraním pri nosení alebo sčasti praním sa uvoľnili. Namáhanie v sušičke je skôr menšie. Vlákna sú zachytávané sitkami a filtrom jemných častíc je možné ich jednoduchým spôsobom odstrániť. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vid' kapitola „Čistenie a ošetrovanie“.</li> </ul>
<b>Proces sušenia trvá veľmi dlho alebo je dokonca prerušený.</b>	Pravdepodobne budete opäť vyzvaní vyčistiť vzduchové cesty/vedenie. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Preverte prosím všetky možné príčiny, tak ako je to ďalej popísané.</li> </ul> <p>Je upchané sitko na zachytávanie vlákien.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odstránenie vlákien.</li> </ul> <p>Vedenie vzduchu je napr. upchané vlasmi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistite priestor vedenia vzduchu.</li> </ul>

## sk - Čo robiť, keď ...

Problém	Príčina a odstránenie
	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kryt v časti plnenia môžete zložiť, aby ste pod nimi vyčistili priestor vedenia vzduchu.</li></ul> <p>Odťahové vedenie alebo jeho ústie je napr. upchané vlasmi a vláknami.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Skontrolujte a vyčistite všetky časti odťahového vedenia (napr. potrubie v múre, vonkajšie mreže, oblúky alebo ohyby atď.).</li></ul> <p>Prívod vzduchu je nedostatočný, pretože je miestnosť príliš malá.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Počas sušenia otvorte dvere alebo okná, aby prúdil vzduch.</li></ul> <p>Textílie neboli dostatočne odstredené.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ V budúcnosti odstreďujte textílie v práčke na vyšších otáčkach.</li></ul> <p>Sušička je preplnená.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zohľadnite maximálne množstvo náplne na program sušenia.</li></ul> <p>Z dôvodu kovových zipsov nemôže byť stupeň vlhkosti bielizne presne stanovený.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nabudúce otvorte zipsy.</li><li>■ Ak sa problém opäť vyskytne, sušte textílie s dlhými zipsami len programom teplý vzduch.</li></ul>
<b>V bubne sa tvorí kondenzát.</b>	<p>Sušička je inštalovaná na zberné odťahové potrubie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sušička sa môže inštalovať do zberného potrubia len so spätnou klapkou.</li><li>■ Kontrolujte pravidelne spätnú klapku na poruchu a v prípade potreby ju vymeňte.</li></ul>



### Návod na párovanie

Pomocou nasledovných krokov môžete sušičku spojiť s Vašou sieťou.

#### Otvorenie užívateľskej úrovne

- Na displeji jednotky vyberte položku ponuky Používateľ.
- Vyberte položku menu Prístup cez kód.
- Zadajte 3-miestny kód operátora.

#### Zriadenie sieťového spojenia cez WPS

- Vyberte v menu Používateľská úroveň položku Externé použitie.
- Potom vyberte položku ponuky Voľba KOM modulu.
- Ak používate externý komunikačný modul, vyberte položku ponuky Externý modul -Professional.  
V opačnom prípade vyberte položku ponuky Interný modul -domácnosť.
- Zvoľte WiFi.
- Zvoľte Vytvoriť.
- Zvoľte požadovaný spôsob pripojenia Cez WPS.
- Teraz stlačte tlačidlo WPS na routeri a potom na displeji zariadenia potvrdte OK.

Teraz sa spustí časovač. Vytvorí sa sieťové spojenie cez WPS.

Prístroj je teraz úspešne spojený.

- Potvrdte s OK.

#### Zriadenie sieťového spojenia prostredníctvom Soft-AP

- Vyberte v menu Používateľská úroveň položku Externé použitie.
- Potom vyberte položku ponuky Voľba KOM modulu.
- Ak používate externý komunikačný modul, vyberte položku ponuky Externý modul -Professional.  
V opačnom prípade vyberte položku ponuky Interný modul -domácnosť.
- Zvoľte WiFi.
- Zvoľte Vytvoriť.
- Zvoľte požadovaný spôsob pripojenia Cez Soft AP.
- Potvrdte pomocou OK a pokračujte s nariadeniami pre externé použitie.

#### Zriadenie sieťového spojenia pomocou LAN kábla

- Vyberte v menu Používateľská úroveň položku Externé použitie.
- Potom vyberte položku ponuky Voľba KOM modulu.
- Ak používate externý komunikačný modul, vyberte položku ponuky Externý modul -Professional.  
V opačnom prípade vyberte položku ponuky Interný modul -domácnosť.

## sk - Prepojenie so sieťou

---

- Spojte prístroj sieťovým káblom s vašim routerom/Switch. Router/Switch musí byť spojený s internetom.

Prístroj je teraz úspešne spojený.

### Technické údaje

#### Požiadavky systému pre WLAN

- WLAN 802.11b/g/n
- 2,4-GHz-pásmo
- WPA / WPA2 šifrovanie
- DHCP aktivované
- multicastDNS / Bonjour / IGMP Snooping aktivované
- Porty 443, 80, 53 a 5353 voľné
- IP DNS-Server = IP Standard-Gateway/Router
- Mesh-/Repeater-použitie: rovnaké SSID a heslo ako v štandardnom Gateway/Routeri
- SSID musí byť trvalo viditeľné



#### Požiadavky systému na LAN

- DHCP aktivované
- multicastDNS / Bonjour / IGMP Snooping aktivované
- Porty 443, 80, 53 a 5353 voľné
- IP DNS-Server = IP Standard-Gateway/Router

#### WLAN- sila signálu - orientačné hodnoty

WLAN sila signálu je len hrubá orientačná hodnota. Záväzné vyjadrenie nie je možné.

WLAN silu signálu je možné odčítať cez MDU alebo priamo na prístroji.

WLAN sila signálu		význam
MDU		
76 - 100 %	3/3**	Prevádzka je spravidla spoľahlivá
51 - 75 %	2/3	
26 - 50 %	1/3	Prevádzkovanie je spravidla možné
1 - 25 %	0/3	Prevádzkovanie nie je spravidla povolené
0 %		Prevádzkovanie nie je možné

\* Zobrazí sa na prístroji

\*\* Počet stĺpcov  3/3 - 0/3

Sila signálu môže byť rušená mnohými vplyvmi, napr. :

- Osoby v miestnosti
- otvorené alebo zatvorené dvere
- posunuté predmety

- meniace sa rádiové spojenie alebo poruchy
- ďalšie prístroje s bluetooth alebo WLAN technikou

## sk - Príslušenstvo na dokúpenie

► Príslušenstvo sa smie namontovať a vbudovať len ak je výslovne povolené spoločnosťou Miele. V prípade montáže a zabudovania iných častí zaniká záruka a / alebo ručenie.

### Komunikačný box

Externý hardvér od Miele a iných dodávateľov je možné pripojiť k prístroju Miele Professional pomocou voliteľného komunikačného boxu. Externý hardvér je napr. inkasný systém, zariadenia špičkového zaťaženia, snímač tlaku alebo externá klapka odpadového vzduchu.

Komunikačný box je napájaný sieťovým napätím z prístroja Miele Professional.

Samostatne dostupná súprava pozostáva z komunikačného boxu a príslušných upevňovacích materiálov pre jednoduché pripevnenie k prístroju alebo na stenu.

### XKM 3200 WL PLT

Dátové spojenie medzi prístrojom Miele Professional a prístrojom na spracovanie dát je možné vytvoriť pomocou štandardu Ethernet alebo WLAN prostredníctvom voliteľného komunikačného modulu Miele.

Komunikačný modul sa zasúva do sériovo umiestnených komunikačných šácht. Komunikačný modul ponúka možnosť inteligentne komunikovať s externými systémami (napr. s centrálnym inteligentným inkasným terminálom alebo riešeniami platby). Dodatočne je možné získať detailné informácie o stave prístroja a programu.

Tento modul je základom káblovej komunikácie s Miele MOVE.

Zariadenie nie je možné integrovať do aplikácie „Miele@Home“ pre domáce použitie.

Komunikačný modul je určený výhradne na priemyselné použitie a je napájaný sieťovým napätím priamo cez prístroj Miele Professional. Dodatočné sieťové napájanie nie je potrebné. Ethernetové rozhranie vyvedené z komunikačného modulu zodpovedá SELV (bezpečnostnému malému napätiu) podľa EN 60950. Pripojené externé zariadenia musia tiež vyhovovať SELV.

### Ochrana osobných údajov a dátová bezpečnosť

Akonáhle aktivujete pripojenie k sieti a pripojíte svoj prístroj k internetu, prístroj pošle do cloudu Miele nasledujúci signál:

- výrobné číslo prístroja
- typ prístroja a technické vybavenie
- stav prístroja
- informácie o verzii softwaru Vášho prístroja

Tieto údaje nie sú vopred priradené žiadnemu špecifickému užívateľovi a ani trvalo uložené. Až keď svoj prístroj pripojíte s niektorým užívateľom, vykoná sa pre trvalé uloženie údajov a ich špecifické priradenie. Prenos a spracovanie údajov sa vykonáva podľa vysokého bezpečnostného štandardu Miele.

### Továrenské nastavenie konfigurácie siete

Všetky nastavenia komunikačného modulu alebo svojho zabudovaného WiFi modulu môžete vynulovať na nastavenie z výroby. Pri likvidácii, predaji alebo pri predaji Vášho prístroja alebo uvedení do prevádzky použitého prístroja, vynulujte konfiguráciu siete. Je to jediný spôsob, ako zabezpečiť odstránenie všetkých osobných údajov a predchádzajúci používatel tak už nemôže mať k Vášmu prístroju prístup.

### Autorské práva a licencie

Na obsluhu a riadenie komunikačného modulu používa Miele vlastný software alebo iný software, na ktorý sa nevzťahujú licenčné podmienky platné pre tzv. Open Source licencie. Tento Software/Software komponenty sú chránené autorským právom. Je potrebné rešpektovať autorské práva Miele a tretích strán.

Okrem toho obsahuje tento komunikačný modul softwarové komponenty, ktoré sú v rámci licenčných podmienok upravujúcich otvorený software predávané ďalej. Príslušné komponenty Open Source softvéru môžete vyvolať lokálne spolu s príslušnými poznámkami o autorských právach, kópiami príslušných platných licenčných podmienok ako aj prípadnými ďalšími informáciami prostredníctvom IP pomocou internetového prehliadača ([https://<ip\\_adresse>/Licenses](https://<ip_adresse>/Licenses)). Tam uvedené ustanovenia o zodpovednosti a záruke v licenčných podmienkach Open Source platia len vo vzťahu k príslušným držiteľom práv.

### Inkasný systém

Sušička môže byť vybavená inkasným systémom (Miele príslušenstvo na dokúpenie). K tomu musí servisná služba Miele naprogramovať nastavenie elektroniky sušičky a pripojiť inkasný systém.

Pre pripojenie inkasného systému je nutná jednotka Miele konektorový box alebo KOM Modul, ktorý je možné dostať ako príslušenstvo.

### Originálne náhradné diely a príslušenstvo

Miele vám poskytuje záruku na dodanie funkčných náhradných dielov až do 15 rokov po skončení sériovej výroby vášho spotrebiča (neplatí pre digitálne výrobky alebo výrobky pre procesnú dokumentáciu). Okrem toho často existuje možnosť dodávky funkčne dôležitých originálnych náhradných dielov.

Vďaka vysokej kvalite majú spotrebiče Miele dlhú životnosť. V prípade potreby opravy sú funkčne dôležité náhradné diely k dispozícii až 15 rokov po skončení sériovej výroby (to neplatí pre digitálne produkty alebo produkty pre procesnú dokumentáciu).

Ak potrebujete náhradné diely a príslušenstvo alebo chcete individuálne poradiť, obráťte sa na zákaznícky servis Miele.

 Nebezpečenstvo v dôsledku neodbornej opravy.

Opravné práce smie vykonávať zásadne len kvalifikovaný elektrikár a musí pri nich rešpektovať platné bezpečnostné predpisy.

Pri opravách, úpravách, skúškach a údržbe elektrických zariadení sa musia dodržiavať príslušné právne zásady, opatrenia na prevenciu nehôd a platné normy.

Pred vykonávaním údržby a opráv na jednotke sa musí jednotka bezpečne odpojiť od všetkých vedení pod napätím.

## sk - Technické údaje

výška	1 020 mm
šírka	700 mm
hĺbka	763 mm
hĺbka pri otvorených dverkách	1 248 mm
hmotnosť	72 kg
objem bubna	180 l
max. množstvo naplnenia	10 kg (hmotnosť suchej bielizne)
dĺžka pripojovacieho potrubia	1600 mm
pripojovacie napätie	viď typový štítok
Príkon	viď typový štítok
Istenie	viď typový štítok
Výkon žiarovky	viď typový štítok
Pridelené skúšobné značky	viď typový štítok
max. zaťaženie podlahy počas prevádzky	853 N
použité normy pre bezpečnosť produktu	podľa EN 10472, EN 60335
hladina emisií hluku na pracovisku podľa EN <sup>o</sup> ISO <sup>o</sup> 11204/11203	50 dB re 20 µPa
prípustná teplota okolia	2–40 °C
kmitočtové pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
maximálny vysielač výkon	< 100 mW

## EU prehlásenie o zhode

Miele týmto prehlasuje, že tento typ sušičky PT011 zodpovedá smernici 2014/53/EU.

Úplný text prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

- Na [www.miele.de/professional/index.htm](http://www.miele.de/professional/index.htm) pod „Produkte“, „Download“
- Na <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> uvedením názvu produktu alebo výrobného čísla

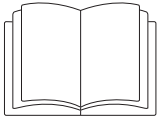
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> .....	89
Διευρυμένη τεκμηρίωση .....	89
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς .....	90
Προβλέψιμη λανθασμένη χρήση .....	91
Τεχνική ασφάλεια .....	91
Σωστή χρήση .....	94
Πρόσθετα εξαρτήματα.....	96
<b>Περιγραφή συσκευής</b> .....	97
<b>Χειρισμός του στεγνωτηρίου</b> .....	98
Πίνακας χειρισμού .....	98
Πλήκτρα αφής και οθόνη αφής με πλήκτρα αφής.....	99
Βασικό μενού.....	99
Μενού «☐ Προγράμματα».....	99
Μενού «☆ Αγαπημένα» .....	99
Μενού «⚙️ Ιδιοκτήτης» .....	99
Παραδείγματα χειρισμού.....	100
Λίστες επιλογών .....	100
Ρύθμιση αριθμητικών τιμών .....	100
Αναπτυσσόμενο μενού .....	101
Έξοδος από το μενού .....	101
Εμφάνιση βοήθειας .....	102
<b>Στέγνωμα</b> .....	103
1. Υποδείξεις για τη σωστή φροντίδα των ρούχων.....	103
Πλύση πριν από το στέγνωμα .....	103
Αφαιρέστε τα ξένα σώματα .....	103
Σύμβολα φροντίδας .....	103
2. Τοποθέτηση ρούχων στο στεγνωτήριο .....	104
3. Επιλογή προγράμματος.....	104
Ενεργοποίηση στεγνωτηρίου.....	104
4. Επιλογή ρύθμισης προγράμματος .....	106
Επιλογή βαθμίδας στεγνώματος.....	106
Επιλογή πρόσθετων λειτουργιών .....	106
5. Έναρξη προγράμματος.....	107
Κερματοδέκτης (προαιρετικό).....	107
Εμφάνιση των παραμέτρων του τρέχοντος προγράμματος .....	107
Διάρκεια προγράμματος/Πρόγνωση υπολειπόμενου χρόνου.....	108
Λήξη προγράμματος .....	108
Λήξη προγράμματος.....	108
Αφαίρεση ρούχων.....	108
Υποδείξεις φροντίδας .....	108
Χρονόμετρο .....	109
Προϋπόθεση για τη ρύθμιση του χρονομέτρου .....	109
Ρύθμιση χρονομέτρου .....	109
<b>Πίνακας προγραμμάτων</b> .....	110
Πακέτο προγραμμάτων «Ετικέτα» .....	110
Πακέτο προγραμμάτων «Κανονικό» .....	111
Πακέτο προγραμμάτων «Ρούχα sport».....	114
Πακέτο προγραμμάτων «Τραπεζομάντ/Σεντόνια».....	117
Πακέτο προγραμμάτων «Παπλώματα».....	118

## ει - Πίνακας περιεχομένων

---

Πακέτο προγραμμάτων «καθαρισμοί κτιρίων».....	119
Πακέτο προγραμμάτων «Πυροσβεστική» .....	120
Πακέτο προγραμμάτων «WetCare» .....	121
Πακέτο προγραμμάτων «ιππικοί όμιλοι» .....	122
Πακέτο προγραμμάτων «Ειδικά προγράμματα» .....	123
Πακέτο προγραμμάτων «Ατομικά προγράμματα» .....	124
<b>Αλλαγή διεξαγωγής προγράμματος</b> .....	125
Αλλαγή τρέχοντος προγράμματος.....	125
Διακοπή τρέχοντος προγράμματος .....	125
Επιλέγετε εκ νέου το πρόγραμμα που διακόπηκε .....	125
Υπόλοιπο χρόνου .....	126
<b>Τι πρέπει να κάνετε, όταν...</b> .....	127
Βοήθεια για βλάβες .....	127
<b>Σύνδεση σε δίκτυο</b> .....	129
Οδηγίες σύζευξης .....	129
Άνοιγμα επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.....	129
Διαμόρφωση σύνδεσης δικτύου με WPS .....	129
Διαμόρφωση σύνδεσης δικτύου με Soft-AP.....	129
Διαμόρφωση σύνδεσης δικτύου με καλώδιο LAN .....	129
Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	130
<b>Πρόσθετα εξαρτήματα</b> .....	132
Κουτί επικοινωνίας .....	132
ΧΚΜ 3200 WL PLT .....	132
Σύστημα κερματοδέκτη .....	133
Γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.....	133
<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b> .....	135
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ .....	135





- ▶ Διαβάστε οπωσδήποτε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

### Διευρυμένη τεκμηρίωση

Το συγκεκριμένο έγγραφο περιέχει βασικές πληροφορίες. Θα βρείτε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης καθώς και ενημερωμένα έγγραφα σχετικά με τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα της Miele:

<https://www.miele.gr/professional/user-manuals-177.htm>



Για τη ζήτηση των εγγράφων θα χρειαστείτε τον τύπο ή τον αριθμό κατασκευής της συσκευής σας. Τα συγκεκριμένα στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Αυτό το στεγνωτήριο ανταποκρίνεται πλήρως στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης της συσκευής είναι επικίνδυνη και για το χειριστή και για τη συσκευή.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, πριν να θέσετε σε λειτουργία το στεγνωτήριο. Μέσα σ' αυτές υπάρχουν σημαντικές υποδείξεις για την τοποθέτηση, την ασφάλεια, τον χειρισμό και τη συντήρηση της συσκευής. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας αλλά και τη συσκευή από οποιαδήποτε βλάβη.

Σύμφωνα με τις προδιαγραφές IEC 60335-1 η εταιρεία Miele τονίζει κατηγορηματικά, ότι θα πρέπει οπωσδήποτε να διαβάσετε και να ακολουθείτε το κεφάλαιο για την τοποθέτηση του στεγνωτηρίου καθώς και τις υποδείξεις ασφαλείας.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για βλάβες που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση ή αμέλεια αυτών των υποδείξεων.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης και σε περίπτωση που η συσκευή αλλάξει ιδιοκτήτη μην παραλείψετε να του παραδώσετε και τις οδηγίες χρήσης.

Αν στο χειρισμό της συσκευής συμμετέχουν και άλλα άτομα, θα πρέπει να τα ενημερώσετε σχετικά ή να τους δώσετε να διαβάσουν λεπτομερώς τις υποδείξεις ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις.

## el - Υποδείξεις ασφαλείας

### Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Το στεγνωτήριο ανταποκρίνεται πλήρως στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης της συσκευής είναι επικίνδυνη και για το χειριστή και για τη συσκευή.

Πριν τη λειτουργία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Σας ενημερώνουν για την ασφάλεια, το χειρισμό και τη συντήρηση της συσκευής. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας αλλά και τη συσκευή από οποιαδήποτε βλάβη.

- ▶ Το στεγνωτήριο προβλέπεται για τοποθέτηση σε επαγγελματικούς χώρους.
- ▶ Η χρήση του στεγνωτηρίου είναι αποκλειστικά και μόνο για το στέγνωμα πλυμένων ρούχων, που στην ετικέτα σύνθεσής τους αναφέρεται ότι είναι κατάλληλα για στεγνωτήριο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται και είναι πιθανόν επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για βλάβες που προκύπτουν από λανθασμένους χειρισμούς ή αμέλεια των υποδείξεων ασφαλείας.
- ▶ Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- ▶ Το στεγνωτήριο δεν επιτρέπεται να τοποθετείται και να λειτουργεί σε χώρους που βρίσκονται εν κινήσει (π.χ. πλοία).
- ▶ Μην τοποθετείτε το στεγνωτήριο σε χώρους που επικρατούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Θερμοκρασίες γύρω στο μηδέν επηρεάζουν τη λειτουργία του στεγνωτηρίου. Η επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 2°C και 40°C.
- ▶ Όταν το μηχάνημα λειτουργεί σε επαγγελματικό χώρο, ο χειρισμός του θα πρέπει να γίνεται μόνο από καταρτισμένο/εκπαιδευμένο προσωπικό ή τεχνικό προσωπικό. Όταν το μηχάνημα λειτουργεί σε δημόσια προσβάσιμο χώρο, ο υπεύθυνος λειτουργίας πρέπει να διασφαλίζει την ακίνδυνη χρήση του.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από άτομα, τα οποία λόγω της ψυχικής ή διανοητικής τους κατάστασης, της έλλειψης εμπειρίας ή λόγω άγνοιας δεν είναι σε θέση να τη χειριστούν με ασφάλεια. Επιτρέπεται μόνο υπό την επιτήρηση ή τις οδηγίες ενός άλλου υπεύθυνου ατόμου.
- ▶ Πρέπει να κρατάτε μακριά από το στεγνωτήριο παιδιά κάτω των οκτώ ετών, εκτός εάν βρίσκονται διαρκώς υπό την επιτήρησή σας.
- ▶ Παιδιά άνω των οχτώ ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν το στεγνωτήριο χωρίς επιτήρηση, μόνο όταν τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες σχετικά με το στεγνωτήριο, ώστε να μπορούν να το χρησιμοποιήσουν με ασφάλεια. Πρέπει να αναγνωρίζουν και να καταλαβαίνουν τους πιθανούς κινδύνους ενός λάθους χειρισμού.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν τη συσκευή και να κάνουν εργασίες συντήρησης σε αυτή χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Επιτηρείτε πάντα τα παιδιά που παίζουν κοντά στη συσκευή. Μην τα αφήνετε ποτέ να παίζουν με αυτή.
- ▶ Η λειτουργία αυτού του στεγνωτηρίου επιτρέπεται και σε δημόσιους χώρους.
- ▶ Άλλες χρήσεις, εκτός αυτών που αναφέρονται παραπάνω, θεωρούνται ως μη ενδεδειγμένες και ακυρώνουν την ευθύνη του κατασκευαστή.

### Προβλέψιμη λανθασμένη χρήση

- ▶ Μην επιχειρήσετε να κάνετε αλλαγές στη συσκευή, αν αυτό δεν επιτρέπεται ρητά από την εταιρεία Miele.
- ▶ Μην στηρίζετε ή ακουμπάτε στην πόρτα του στεγνωτηρίου. Διαφορετικά το στεγνωτήριο μπορεί να ανατραπεί και ενδέχεται να τραυματιστείτε εσείς ή κάποιο άλλο άτομο.
- ▶ Για τον καθαρισμό του στεγνωτηρίου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε συσκευές υψηλής πίεσης, ούτε να το βρέχετε με δέσμη νερού.
- ▶ Να διεξάγετε πάντα τη συντήρηση του στεγνωτηρίου στα σωστά χρονικά διαστήματα και από εξειδικευμένο προσωπικό. Διαφορετικά ενδέχεται να προκύψουν απώλειες στην απόδοση, δυσλειτουργίες ή ακόμα και πυρκαγιά.
- ▶ Αποφεύγετε να αποθηκεύετε ή να χρησιμοποιείτε κοντά στη συσκευή βενζίνη, πετρέλαιο ή άλλα εύφλεκτα υλικά. Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!
- ▶ Μην τροφοδοτείτε τη συσκευή με ατμούς από χλώριο, φθόριο ή άλλους παρόμοιους διαλύτες. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ▶ Επειδή υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, δεν επιτρέπεται να στεγνώσετε στο στεγνωτήριο ρούχα που
  - δεν έχουν πλυθεί.
  - δεν έχουν καθαριστεί επαρκώς και έχουν πάνω τους λάδι, λίπος ή άλλα υπολείμματα (π.χ. ιματισμός κουζίνας ή ποδιές αισθητικών με υπολείμματα λαδιού, λίπους ή κρέμας). Αν τα ρούχα δεν έχουν καθαριστεί τελείως, υπάρχει κίνδυνος αυτανάφλεξης, ακόμη και μετά τη λήξη του προγράμματος στεγνώματος, επίσης και εκτός της συσκευής.
  - έχουν πάνω τους υπολείμματα από εύφλεκτα καθαριστικά ή υπολείμματα από ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, πετρέλαιο, κηροζίνη, υλικά καθαρισμού λεκέδων, ρητίνη, κερί, υλικά καθαρισμού λεκέδων από κερί ή χημικές ουσίες (π.χ. σφουγγαρίστρες και πανιά οικιακού καθαρισμού όπως και καθαρισμού αυτοκινήτου).
  - έχουν υπολείμματα από λακ ή σπρέι μαλλιών, ασετόν και άλλα παρόμοια.

Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει να καθαρίζετε σχολαστικά τα πολύ λερωμένα υφάσματα: Αυξήστε την ποσότητα του απορρυπαντικού και επιλέξτε μια υψηλή θερμοκρασία. Σε περίπτωση αμφιβολιών να τα πλένετε πολλές φορές.

- ▶ Στους μεντεσέδες της πόρτας γεμίσματος καθώς και στο καπάκι χνουδιού υφίσταται κίνδυνος σύνθλιψης και κοψίματος. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις προβλεπόμενες λαβές και τα γρήγορα κλείστρα.
- ▶ Πριν βγάλετε τα ρούχα από τον κάδο, ελέγχετε πάντα, αν αυτός είναι ακίνητος. Μην αγγίζετε ποτέ τον κάδο που περιστρέφεται ακόμα.
- ▶ **Προειδοποίηση:** Μη διακόπτετε ποτέ τη λειτουργία του στεγνωτηρίου, πριν τελειώσει το πρόγραμμα στεγνώματος. Εκτός αν βγάλετε αμέσως όλα τα ρούχα και τα απλώσετε έτσι, ώστε να μπορεί να διαχέεται η θερμότητα.

### Τεχνική ασφάλεια

- ▶ Το στεγνωτήριο μπορεί να τοποθετηθεί και να τεθεί σε λειτουργία μόνο από το Miele Service ή έναν εξουσιοδοτημένο συνεργάτη.

## el - Υποδείξεις ασφαλείας

---

- ▶ Ελέγξτε το στεγνωτήριο πριν την τοποθέτηση για εξωτερικές ορατές ζημιές. Ένα στεγνωτήριο που έχει υποστεί ζημιές δεν πρέπει να τοποθετηθεί και/ή να τεθεί σε λειτουργία.
- ▶ Μην επιχειρήσετε να κάνετε αλλαγές στη συσκευή, αν αυτό δεν επιτρέπεται ρητά από την εταιρεία Miele.
- ▶ Για λόγους ασφαλείας μην χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα (κίνδυνος πυρκαγιάς από υπερθέρμανση).
- ▶ Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί στον ίδιο χώρο μαζί με άλλες συσκευές καθαρισμού τροφοδοτούμενες με υλικά που περιέχουν χλωροφθοράνθρακες. Οι εξερχόμενοι ατμοί διαλύονται κατά την καύση σε υδροχλωρικό οξύ και έτσι μπορεί να έχουν δυσάρεστες συνέπειες στα ρούχα και στη συσκευή. Κατά την τοποθέτηση σε ξεχωριστούς χώρους δεν επιτρέπεται να υπάρχει ανταλλαγή αέρα ανάμεσα σε αυτούς τους χώρους.
- ▶ Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω ελεγχόμενης πρίζας. Αυτό το στεγνωτήριο δεν επιτρέπεται να λειτουργεί μέσω ελεγχόμενης πρίζας (π.χ. μέσω χρονοδιακόπτη). Εάν η φάση κρυστάλλου του στεγνωτηρίου διακοπεί, υπάρχει ο κίνδυνος αυτανάφλεξης των ρούχων.
- ▶ Η συσκευή αυτή σας εγγυάται ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης σύμφωνα προς τις ισχύουσες προδιαγραφές. Είναι πολύ σημαντικό να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας, και μάλιστα από έναν ειδικό. Η Miele δεν ευθύνεται για βλάβες που μπορεί να προκληθούν σε περίπτωση απουσίας ή διακοπής της γείωσης.
- ▶ Η συσκευή αποσυνδέεται τελειώς από το ηλεκτρικό δίκτυο, τότε μόνο όταν
  - έχετε βγάλει το φικ του καλωδίου από την πρίζα.
  - κλείσετε τον κεντρικό διακόπτη ή τη γενική ασφάλεια του ηλεκτρικού πίνακα (στο χώρο τοποθέτησης).
- ▶ Για να μπορείτε να αποσυνδέσετε οποιαδήποτε στιγμή το στεγνωτήριο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, πρέπει να έχετε πάντα πρόσβαση στο φικ του καλωδίου της συσκευής. Το προσωπικό χειρισμού θα πρέπει να μπορεί να επιβεβαιώνει από οποιοδήποτε σημείο πρόσβασης ότι το φικ παραμένει αποσυνδεδεμένο.
- ▶ Αν έχει γίνει πρόβλεψη για μόνιμη σύνδεση, τότε θα πρέπει το σύστημα διαχωρισμού για κάθε πόλο στην εγκατάσταση να είναι πάντα προσβάσιμο, για να μπορείτε να αποσυνδέσετε το στεγνωτήριο από την τροφοδοσία τάσης.
- ▶ Αν το καλώδιο παρουσιάσει βλάβη, φροντίστε άμεσα για την αντικατάστασή του με το κατάλληλο καλώδιο από έναν τεχνικό εκπαιδευμένο από τον κατασκευαστή, για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο για τον χειριστή.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε συσκευές, στις οποίες έχουν πάθει βλάβη τα όργανα χειρισμού ή η μόνωση στους αγωγούς, μέχρι να αποκατασταθεί η βλάβη.
- ▶ Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν απρόβλεπτοι κίνδυνοι για τον χειριστή, για τους οποίους καμία ευθύνη δεν φέρει η εταιρεία Miele. Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικό τεχνικό ή τεχνικό εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία Miele, διαφορετικά για βλάβες που θα προκύψουν αργότερα δεν θα ισχύει η εγγύηση.
- ▶ Διάφορα μέρη της συσκευής που έχουν υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με γνήσια ανταλλακτικά της εταιρείας Miele. Μόνο έτσι μπορεί να εγγραφεί η Miele ότι η συσκευή θα ανταποκρίνεται πλήρως στις προδιαγραφές ασφαλείας, με βάση τις οποίες έχει κατασκευαστεί.

- ▶ Θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή μόνο, όταν έχετε σιγουρευτεί ότι όλα τα εξωτερικά μέρη έχουν συναρμολογηθεί και δεν υπάρχει κίνδυνος επαφής με μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα ή με περιστρεφόμενα μέρη.
  - ▶ Κατά το στέγνωμα δημιουργούνται στο γυάλινο παράθυρο και στο πλαίσιο της πόρτας υψηλές θερμοκρασίες. Λάβετε υπόψη ότι τα ρούχα μπορεί να είναι επίσης καυτά αν τα βγάλετε από το στεγνωτήριο πριν από το τέλος του προγράμματος στεγνώματος.
  - ▶ Όταν δεν γίνονται έγκαιρα και από έμπειρα άτομα οι εργασίες συντήρησης, δεν αποκλείεται η πιθανότητα μειωμένης απόδοσης της συσκευής, δυσλειτουργιών ή ακόμη και πυρκαγιάς.
  - ▶ Σε περίπτωση βλάβης ή κατά τον καθαρισμό και τη φροντίδα, το στεγνωτήριο πρέπει να αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία τάσης. Το στεγνωτήριο αποσυνδέεται από την τροφοδοσία τάσης μόνο όταν
    - έχετε βγάλει το φιν από την πρίζα
    - έχετε κλείσει τις ασφάλειες στον ηλεκτρικό πίνακα ή
    - έχετε αφαιρέσει τις βιδωτές ασφάλειες από τον ηλεκτρικό πίνακα.
  - ▶ Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της θέρμανσης μπορούν να προκύψουν πολύ υψηλές θερμοκρασίες σε εξωτερικά προσβάσιμα μέρη.
  - ▶ Αυτό το στεγνωτήριο δεν επιτρέπεται να τοποθετείται και να λειτουργεί σε χώρους που βρίσκονται εν κινήσει (π.χ. πλοία).
  - ▶ Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες στα κεφάλαια «Εγκατάσταση» και «Τεχνικά χαρακτηριστικά».
  - ▶ Να παρέχεται στο στεγνωτήριο αποκλειστικά καθαρός αέρας. Ο αέρας που εισέρχεται στη συσκευή δεν πρέπει να έχει διαποτιστεί με ατμούς χλωρίου, φθορίου ή άλλων διαλυτών.
  - ▶ Το στεγνωτήριο επιτρέπεται να λειτουργήσει τότε μόνο, όταν έχει τοποθετηθεί ένας αγωγός εξαερισμού και υπάρχει επαρκής εξαερισμός του χώρου.
  - ▶ Ο αγωγός εξαγωγής αέρα δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί ποτέ σε έναν από τους εξής τύπους καμινάδας ή φρεατίου:
    - Καπνοδόχους ή καμινάδες καυσαερίων που βρίσκονται σε λειτουργία
    - Φρεάτια τα οποία εξυπηρετούν τον εξαερισμό χώρων όπου λειτουργεί τζάκι
    - Καμινάδες που χρησιμοποιούνται από τρίτους
- Όταν καπνός ή καυσαέριο επιστρέψει πίσω στον χώρο, υπάρχει κίνδυνος δηλητηρίασης.
- ▶ Ελέγχετε τακτικά όλα τα μέρη του αγωγού εξαγωγής αέρα (π.χ. τον αγωγό τοίχου, το εξωτερικό πλέγμα, τα σημεία καμπίης, τα τόξα κ.λπ.) για διέλευση αέρα και λειτουργία χωρίς προβλήματα. Εάν χρειάζεται, εκτελέστε καθαρισμό. Εάν στον αγωγό εξαγωγής αέρα έχουν συγκεντρωθεί χνούδια, παρεμποδίζεται η εκφύσηση του αέρα και επομένως η απρόσκοπτη λειτουργία του στεγνωτηρίου.
- Αν υπάρχει ήδη ένας χρησιμοποιούμενος αγωγός εξαγωγής αέρα, θα πρέπει να ελεγχθεί προτού εγκατασταθεί στο στεγνωτήριο.
- Στον αγωγό εξαερισμού δεν επιτρέπεται να υπάρχει υποπίεση.

## el - Υποδείξεις ασφαλείας

---

► Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας και δηλητηρίασης, αν επιστρέψουν πίσω στον χώρο τα καυσαέρια, όταν είναι τοποθετημένα στον ίδιο χώρο ή στο σπίτι ή σε γειτονικά δωμάτια θερμοσίφωνας αερίου, σύστημα θέρμανσης αερίου, φούρνος κάρβουνου με σύνδεση καμινάδας κ.λπ. και η υποπίεση ανέρχεται σε 4 Pa ή περισσότερο.

Έτσι μπορείτε να αποφύγετε την υποπίεση στον χώρο τοποθέτησης, εάν φροντίσετε με τα ακόλουθα μέτρα για επαρκή αερισμό του χώρου (παραδείγματα):

- Δημιουργήστε ανοίγματα αερισμού που δεν κλείνουν στον εξωτερικό τοίχο.
- Χρησιμοποιήστε διακόπτη παραθύρου, ώστε το στεγνωτήριο να μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν υπάρχει ανοικτό παράθυρο.

Φροντίστε ώστε ένας τεχνικός καμινάδων να επιβεβαιώσει την ακίνδυνη λειτουργία, καθώς και την αποφυγή υποπίεσης 4 Pa ή περισσότερο.

► Κατά την τοποθέτηση περισσότερων του ενός στεγνωτηρίων σε έναν συγκεντρωτικό αγωγό εξαγωγής αέρα, πρέπει να τοποθετηθεί ανά στεγνωτήριο μια βαλβίδα αντεπιστροφής απευθείας στον συγκεντρωτικό αγωγό.

Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα στεγνωτήρια και να υποβιβαστεί η ηλεκτρική τους ασφάλεια.

► Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Τοποθέτηση του αγωγού εξαγωγής αέρα».

► Το άνοιγμα εξαερισμού που βρίσκεται μεταξύ του κάτω μέρους του στεγνωτηρίου και του δαπέδου δεν επιτρέπεται να καλύπτεται από σοβατεπί, χαλιά με μεγάλο πέλος, κ.λπ.

► Στην περιοχή ανοίγματος της πόρτας δεν επιτρέπεται η εγκατάσταση τυχόν άλλης πόρτας που κλείνει ή συρόμενης πόρτας ή απέναντι τοποθετημένης πόρτας.

► Το συγκεκριμένο στεγνωτήριο λόγω ιδιαίτερων απαιτήσεων (π.χ. αναφορικά με τη θερμοκρασία, την υγρασία, τη χημική ανθεκτικότητα, την αντοχή στην τριβή και την ταλάντωση) διαθέτει ειδική λυχνία. Αυτή η ειδική λυχνία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για τον φωτισμό του χώρου. Η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό της Miele ή από το Miele Service.

### Σωστή χρήση

► Τα συστήματα ασφαλείας και τα στοιχεία χειρισμού του στεγνωτηρίου δεν επιτρέπεται να καταστρέφονται, να απομακρύνονται ή να παρακάμπτονται.

► Μετά από κάθε στέγνωμα να κλείνετε την πόρτα του στεγνωτηρίου. Έτσι μπορείτε να αποφύγετε

- να προσπαθήσουν τα παιδιά, παίζοντας, να σκαρφαλώσουν στη συσκευή ή να κρύψουν διάφορα αντικείμενα μέσα στον κάδο.
- να προσπαθήσουν μικρά κατοικίδια ζώα να ανέβουν πάνω στη συσκευή.

► Για τον καθαρισμό του στεγνωτηρίου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε συσκευές υψηλής πίεσης, ούτε να το βρέχετε με δέσμη νερού.

► Φροντίζετε να μην υπάρχουν σκόνες και χνούδια στον χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή. Τα μόρια χνουδιών και σκόνης στον ψυχρό αέρα που απορροφάται μπορούν να προκαλέσουν μπλοκαρίσματα. Μπορεί να προκύψει βλάβη και υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

- ▶ Το στεγνωτήριο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί χωρίς φίλτρο χνουδιών ή με φίλτρο χνουδιών που παρουσιάζει κάποια ζημιά. Ενδέχεται να προκύψουν δυσλειτουργίες. Τα χνούδια μπλοκάρουν τους αεραγωγούς, τη θέρμανση και τον αγωγό εξαερισμού, κάτι που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του στεγνωτηρίου και αντικαταστήστε το φίλτρο χνουδιών που παρουσιάζει ζημιά.
  - ▶ Το φίλτρο χνουδιών πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.
  - ▶ Για να μην προκληθούν δυσλειτουργίες κατά το στέγνωμα:
    - Μετά από κάθε στέγνωμα καθαρίζετε την επιφάνεια του φίλτρου χνουδιών.
    - Το φίλτρο χνουδιών και οι αεραγωγοί πρέπει πάντα να καθαρίζονται επιπρόσθετα όταν στην οθόνη ανάψει σχετική προτροπή.
  - ▶ Επειδή υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, δεν επιτρέπεται να στεγνώσετε στο στεγνωτήριο ρούχα που
    - δεν έχουν πλυθεί.
    - δεν έχουν καθαριστεί επαρκώς και έχουν πάνω τους λάδι, λίπος ή άλλα υπολείμματα (π.χ. ιματισμός κουζίνας ή ποδιές αισθητικών με υπολείμματα λαδιού, λίπους ή κρέμας). Αν τα ρούχα δεν έχουν καθαριστεί τελείως, υπάρχει κίνδυνος αυτανάφλεξης, ακόμη και μετά τη λήξη του προγράμματος στεγνώματος, επίσης και εκτός της συσκευής.
    - έχουν πάνω τους υπολείμματα από εύφλεκτα καθαριστικά ή υπολείμματα από ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, πετρέλαιο, κηροζίνη, υλικά καθαρισμού λεκέδων, ρητίνη, κερί, υλικά καθαρισμού λεκέδων από κερί ή χημικές ουσίες (π.χ. σφουγγαρίστρες και πανιά οικιακού καθαρισμού όπως και καθαρισμού αυτοκινήτου).
    - έχουν υπολείμματα από λακ ή σπρέι μαλλιών, ασετόν και άλλα παρόμοια.
- Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει να καθαρίζετε σχολαστικά τα πολύ λερωμένα υφάσματα: Αυξήστε την ποσότητα του απορρυπαντικού και επιλέξτε μια υψηλή θερμοκρασία. Σε περίπτωση αμφιβολιών να τα πλένετε πολλές φορές.
- ▶ Μην τοποθετείτε το στεγνωτήριο σε χώρους που επικρατούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Θερμοκρασίες γύρω στο μηδέν επηρεάζουν τη λειτουργία του στεγνωτηρίου. Η επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 2°C και 40°C.
  - ▶ Αφαιρείτε από τις τσέπες των ρούχων που θέλετε να στεγνώσετε όλα τα αντικείμενα που τυχόν υπάρχουν (όπως π.χ. αναπτήρες, σπέρτα, κλειδιά).
  - ▶ **Προειδοποίηση:** Μη διακόπτετε ποτέ τη λειτουργία του στεγνωτηρίου, πριν τελειώσει το πρόγραμμα στεγνώματος. Εκτός αν βγάλετε αμέσως όλα τα ρούχα και τα απλώσετε έτσι, ώστε να μπορεί να διαχέεται η θερμότητα.
  - ▶ Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω ελεγχόμενης πρίζας. Αυτό το στεγνωτήριο δεν επιτρέπεται να λειτουργεί μέσω ελεγχόμενης πρίζας (π.χ. μέσω χρονοδιακόπτη). Εάν η φάση κρυώματος του στεγνωτηρίου διακοπεί, υπάρχει ο κίνδυνος αυτανάφλεξης των ρούχων.
  - ▶ Το πρόγραμμα τερματίζεται με την είσοδο στη φάση κρυώματος. Η φάση κρυώματος πραγματοποιείται σε πολλά προγράμματα, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί ότι τα ρούχα θα παραμείνουν σε μια θερμοκρασία η οποία δεν θα προκαλέσει ζημιά (π.χ. αποφυγή αυτανάφλεξης των ρούχων). Βγάζετε πάντα όλα τα ρούχα από το στεγνωτήριο αμέσως μετά τη φάση κρυώματος.
  - ▶ Το μαλακτικό και άλλα παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες για τη χρήση τους.

## ei - Υποδείξεις ασφαλείας

---

▶ Αποφεύγετε να αποθηκεύετε ή να χρησιμοποιείτε κοντά στη συσκευή βενζίνη, πετρέλαιο ή άλλα εύφλεκτα υλικά. Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!

▶ Μην τροφοδοτείτε τη συσκευή με ατμούς από χλώριο, φθόριο ή άλλους παρόμοιους διαλύτες. Κίνδυνος πυρκαγιάς!

▶ Για μέρη της συσκευής από ανοξείδωτο ατσάλι ισχύει:

Οι ανοξείδωτες επιφάνειες δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με υγρά απολυμαντικά ή απορρυπαντικά που περιέχουν χλώριο ή υποχλωριώδες νάτριο. Τα υλικά αυτά μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στις ανοξείδωτες επιφάνειες.

Επίσης διάβρωση μπορεί να προκαλέσουν και οι έντονοι υδρατμοί από σαπουνόνερο που περιέχει χλώριο.


Για αυτό απαγορεύεται να τοποθετείτε κοντά στη συσκευή ανοιγμένα δοχεία με αυτού του είδους περιεχόμενο.

### Πρόσθετα εξαρτήματα

▶ Επιτρέπεται η τοποθέτηση μόνο πρόσθετων εξαρτημάτων ρητά εγκεκριμένων από τη Miele. Αν τοποθετήσετε εξαρτήματα άλλου κατασκευαστή, το δικαίωμά σας να προβάλετε αξιώσεις, που απορρέουν από την εγγύηση ή/και την ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα, χάνεται.

▶ Τα στεγνωτήρια και πλυντήρια ρούχων της Miele μπορούν να τοποθετηθούν ως κολόνα πλυντήριο-στεγνωτήριο. Για να γίνει αυτό είναι απαραίτητο ως πρόσθετο εξάρτημα ένα συνδετικό σετ για κολώνα πλυντήριο-στεγνωτήριο της Miele. Πρέπει να προσέξετε, αν το συνδετικό σετ για κολώνα πλυντήριο-στεγνωτήριο ταιριάζει στα στεγνωτήρια και πλυντήρια ρούχων Miele.

▶ Προσέχετε, ώστε η βάση της Miele που διατίθεται ως πρόσθετο εξάρτημα να ταιριάζει σ' αυτό το στεγνωτήριο.

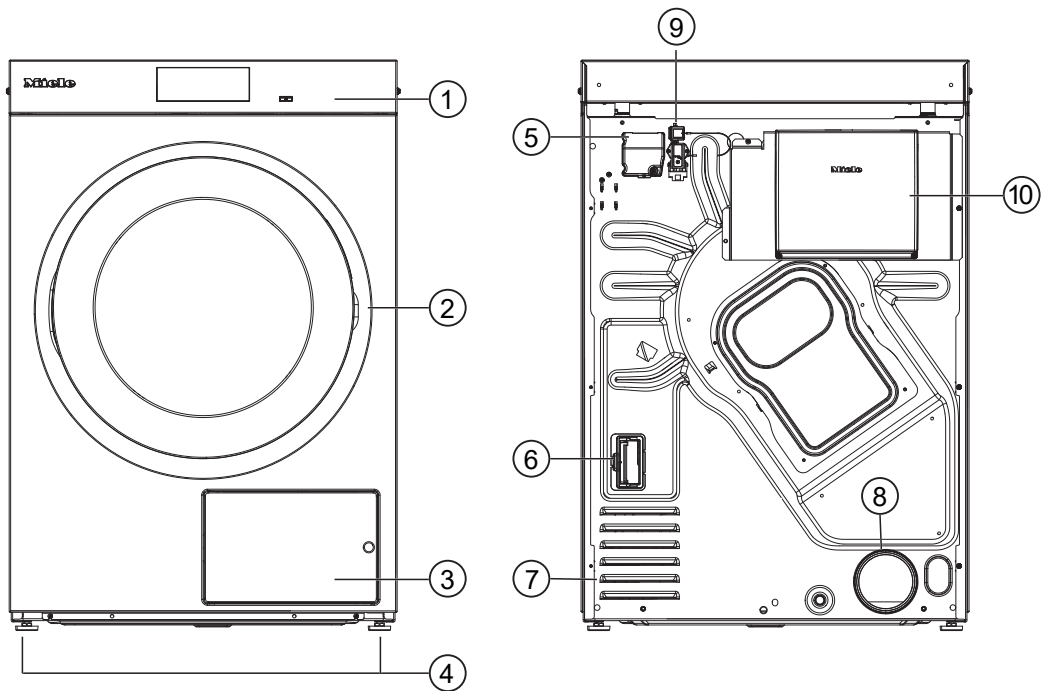
 Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για βλάβες που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση ή αμέλεια των υποδείξεων ασφαλείας.

### Παροπλισμός του στεγνωτηρίου

▶ Όταν τελειώσει η διάρκεια ζωής της συσκευής σας και θέλετε να την απορρίψετε, αχρηστεύετε πρώτα την κλειδαριά της πόρτας. Έτσι αποφεύγετε το να κλειδωθούν μέσα τα παιδιά και να κινδυνεύσει η ζωή τους.



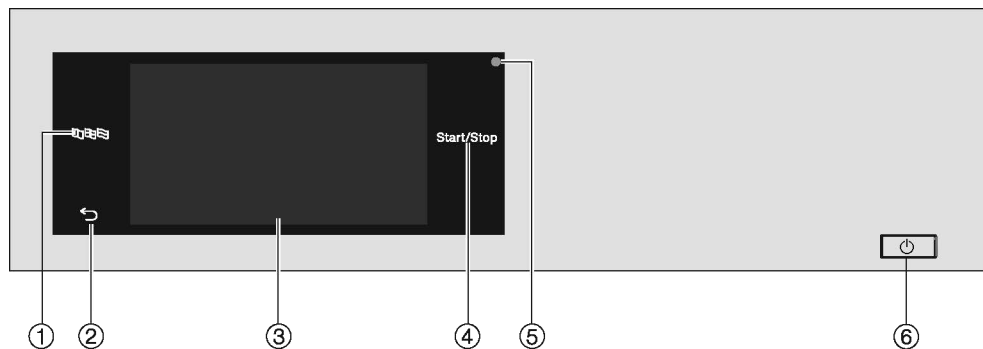
PDR 910 (ηλεκτρικά θερμαινόμενο)



- ① Πίνακας χειρισμού με οθόνη αφής
- ② Πόρτα
- ③ Καπάκι φίλτρου χνουδιών
- ④ 4 βιδωτά πόδια με ρυθμιζόμενο ύψος
- ⑤ Ηλεκτρολογική σύνδεση
- ⑥ Θήκη για τη μονάδα επικοινωνίας
- ⑦ Ανοίγματα εισόδου αέρα στεγνώματος
- ⑧ Στόμιο εξαγωγής αέρα Ø 100 mm
- ⑨ Σύνδεση για κουτί επικοινωνίας
- ⑩ Κουτί επικοινωνίας (προαιρετικά)  
Για τη δημιουργία σύνδεσης με εξωτερικά συστήματα

## ει - Χειρισμός του στεγνωτηρίου

### Πίνακας χειρισμού



① **Πλήκτρο αφής Γλώσσα** 🇬🇷🇬🇪

Για την επιλογή της τρέχουσας γλώσσας για τον χειριστή. Μετά τη λήξη του προγράμματος, η γλώσσα επιστρέφει αυτόματα σε εκείνη που είχε επιλεγεί στο επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

② **Πλήκτρο αφής πίσω** ⬅️

Πηγαίνει ένα επίπεδο πίσω στο μενού.

③ **Οθόνη αφής**

④ **Πλήκτρο αφής** Start/Stop

Ξεκινά το επιλεγμένο πρόγραμμα στεγνωμάτος και διακόπτει ένα πρόγραμμα που έχει ξεκινήσει. Μόλις αρχίσει να αναβοσβήνει το πλήκτρο αφής, το επιλεγμένο πρόγραμμα μπορεί να ξεκινήσει.



⑤ **Οπτική θύρα επικοινωνίας**

Χρησιμοποιείται από τον τεχνικό service για τη μεταφορά δεδομένων.

⑥ **Πλήκτρο** ⏻

Για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του στεγνωτηρίου. Από το επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη μπορεί να προγραμματιστεί η αυτόματη απενεργοποίηση του στεγνωτηρίου για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας. Η απενεργοποίηση γίνεται μόλις παρέλθει ένας ρυθμιζόμενος χρόνος από τη λήξη του προγράμματος/της προστασίας από το τσαλάκωμα ή μετά την την ενεργοποίηση, αν δεν ακολουθήσει άλλος χειρισμός.


### Πλήκτρα αφής και οθόνη αφής με πλήκτρα αφής

Τα πλήκτρα αφής ,  και Έναρξη/Διακοπή, καθώς και τα πλήκτρα αφής στην οθόνη, αντιδρούν στο άγγιγμα με τα ακροδάχτυλα. Κάθε άγγιγμα επιβεβαιώνεται με έναν ήχο πλήκτρων. Μπορείτε να αλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε την ένταση ήχου των πλήκτρων (βλέπε κεφάλαιο «Επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη»).

Ο πίνακας χειρισμού με τα πλήκτρα αφής και την οθόνη αφής μπορεί να γρατζουνιστεί από μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα όπως π.χ. μολύβια ή στυλό. Αγγίζετε τον πίνακα χειρισμού μόνο με τα δάχτυλα.

### Βασικό μενού

Μετά την ενεργοποίηση του στεγνωτηρίου εμφανίζεται στην οθόνη το βασικό μενού. Από το βασικό μενού μεταβαίνετε σε όλα τα σημαντικά υπομενού.

Αγγίζοντας το πλήκτρο αφής  επιστρέφετε κάθε φορά στο βασικό μενού. Τιμές που έχουν ρυθμιστεί από πριν δεν αποθηκεύονται.



Βασικό μενού

#### Μενού « Προγράμματα»

Στο μενού αυτό μπορείτε να επιλέξετε τα προγράμματα στεγνώματος.

#### Μενού « Αγαπημένα»

Στο μενού αυτό μπορείτε να επιλέξετε 1 Αγαπημένο πρόγραμμα από τα συνολικά 12 Αγαπημένα προγράμματα. Τα προγράμματα στεγνώματος στο μενού Αγαπημένα μπορούν να προσαρμοστούν από τον ιδιοκτήτη και να αποθηκευτούν (βλ. κεφάλαιο «Προγραμματ. ιδιοκτήτη», ενότητα «αγαπημένα προγράμματα»).

#### Μενού « Ιδιοκτήτης»

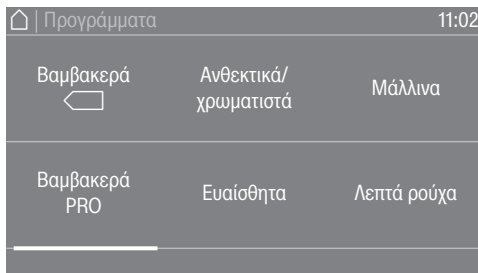
Στο επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη, μπορείτε να προσαρμόσετε το ηλεκτρονικό σύστημα του στεγνωτηρίου στις εκάστοτε απαιτήσεις (βλ. κεφάλαιο «Προγραμματ. ιδιοκτήτη»).

# ει - Χειρισμός του στεγνωτηρίου

## Παραδείγματα χειρισμού

### Λίστες επιλογών

Περιήγηση στο μενού « Προγράμματα» (απλή επιλογή)



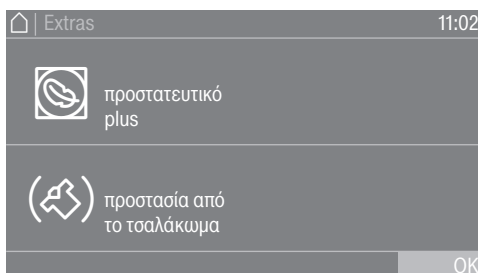
- Για την περιήγηση στο μενού, ακουμπήστε το δάχτυλό σας πάνω στην οθόνη αφής και μετακινήστε το προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

Η πορτοκαλί μπάρα κύλισης στην κάτω περιοχή της οθόνης δείχνει ότι ακολουθούν περαιτέρω δυνατότητες επιλογών.

- Για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα στεγνώματος, αγγίξτε το όνομα του προγράμματος με το δάχτυλό σας.

Η οθόνη μεταβαίνει έτσι στο βασικό μενού του επιλεγμένου προγράμματος.

Μενού «Extras» (πολλαπλή επιλογή)

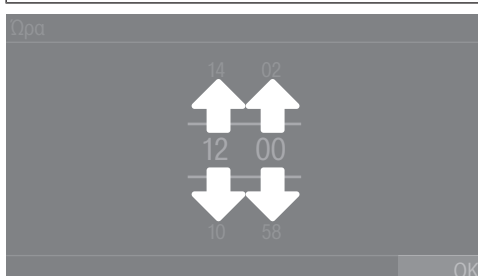


Για την επιλογή μιας ή περισσότερων από τις *Πρόσθετες λειτουργίες*, αγγίξτε το επιθυμητό στοιχείο στις *Πρόσθετες λειτουργίες* με το δάχτυλό σας.

Η τρέχουσα επιλογή στις *Πρόσθετες λειτουργίες* επισημαίνονται με πορτοκαλί χρώμα. Για να ακυρώσετε μια *πρόσθετη λειτουργία* που έχει επιλεγεί, αγγίξτε ξανά την *πρόσθετη λειτουργία*.

### Ρύθμιση αριθμητικών τιμών

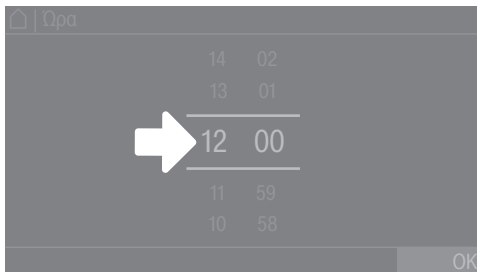
Σε ορισμένα μενού μπορούν να ρυθμιστούν αριθμητικές τιμές. Μπορείτε να ρυθμίσετε αριθμητικές τιμές, σύροντας το δάχτυλό σας πάνω στην οθόνη προς τα πάνω ή προς τα κάτω.



- Τοποθετήστε το δάχτυλό σας επάνω στο ψηφίο που θέλετε να αλλάξετε.

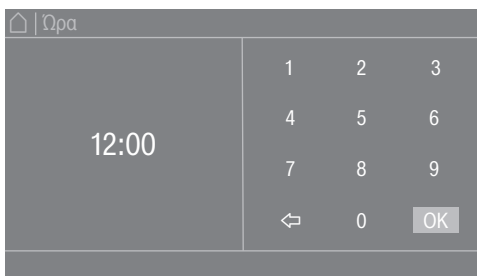
- Για να ρυθμίσετε το επιθυμητό ψηφίο, σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη προς τα επάνω ή προς τα κάτω.
- Επιβεβαιώστε τη ρυθμισμένη αριθμητική τιμή αγγίζοντας το πλήκτρο αφής OK.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Σε μερικές ρυθμίσεις μπορεί να ρυθμιστεί επίσης μια τιμή για ένα μπλοκ ψηφίων σε συνάρτηση με την περιοχή τιμών και το εύρος βημάτων. Αν αγγίξετε σύντομα τα ψηφία, εμφανίζεται το μπλοκ ψηφίων. Μόλις εισαγάγετε μια έγκυρη τιμή, το πλήκτρο αφής OK επισημαίνεται με πράσινο χρώμα.



- Πατήστε σύντομα με το δάχτυλο τους αριθμούς μεταξύ των δύο γραμμών.

Εμφανίζεται ένα μπλοκ ψηφίων.



- Για να εισαγάγετε την αριθμητική τιμή, αγγίξτε τα ψηφία στη δεξιά πλευρά και έπειτα επιβεβαιώστε με το OK.

### Αναπτυσσόμενο μενού

Στο αναπτυσσόμενο μενού μπορούν να εμφανιστούν διάφορες πληροφορίες (π.χ. για ένα πρόγραμμα στεγνώματος).



Όταν στο πάνω άκρο της οθόνης, στο κέντρο της προβολής, εμφανίζεται μια πορτοκαλί γραμμή, μπορείτε να εμφανίσετε το αναπτυσσόμενο μενού. Αγγίξτε τη γραμμή και σύρετε το δάχτυλο στην οθόνη προς τα κάτω.

Για να κλείσετε ξανά το αναπτυσσόμενο μενού, αγγίξτε την πορτοκαλί γραμμή και σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη προς τα επάνω.

### Έξοδος από το μενού

- Για να μεταβείτε στην προηγούμενη οθόνη, αγγίξτε το πλήκτρο αφής ↶.

## el - Χειρισμός του στεγνωτηρίου

---

Όσες εισαγωγές δεν έχουν επιβεβαιωθεί μέχρι εκείνη τη στιγμή με το OK, δεν αποθηκεύονται.

### Εμφάνιση βοήθειας

Σε ορισμένα μενού, η ένδειξη Βοήθεια εμφανίζεται στην κατώτερη γραμμή της οθόνης.

- Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες για το τρέχον μενού, αγγίξτε το πλήκτρο αφής Βοήθεια.

Οι πρόσθετες υποδείξεις εμφανίζονται στην οθόνη.

- Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, αγγίξτε το πλήκτρο αφής ↩.

## 1. Υποδείξεις για τη σωστή φροντίδα των ρούχων

### Πλύση πριν από το στέγνωμα

Να πλένετε τα πολύ λερωμένα ρούχα πολύ καλά. Να χρησιμοποιείτε αρκετό απορρυπαντικό και να επιλέγετε υψηλή θερμοκρασία πλύσης. Σε περίπτωση αμφιβολιών να τα πλένετε πολλές φορές.

Όταν χρησιμοποιούνται χημικά προϊόντα βιομηχανικής χρήσης για τον καθαρισμό των ρούχων, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο για το στέγνωμα των ρούχων που έχουν υποβληθεί σε χημικό καθαρισμό.

Να πλένετε τα καινούργια, σκουρόχρωμα και χρωματιστά ρούχα πολύ καλά και χωριστά. Μη στεγνώνετε τα σκουρόχρωμα και τα χρωματιστά υφάσματα μαζί με ανοιχτόχρωμα. Αυτά τα υφάσματα μπορεί να ξεβάψουν κατά το στέγνωμα (και να λεκιάσουν και πλαστικά μέρη της συσκευής). Επίσης μπορεί να «κολλήσουν» επάνω τους χνούδια άλλου χρώματος.

### Αφαιρέστε τα ξένα σώματα

Πριν από το στέγνωμα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα στα ρούχα.








⚠ Ζημιές εξαιτίας ξένων σωμάτων που δεν έχουν αφαιρεθεί. Ξένα σώματα που παραμένουν στα ρούχα ενδέχεται να λιώσουν, να καούν ή να εκραγούν. Αφαιρέστε από τα ρούχα όλα τα ξένα σώματα (π.χ. πλαστικές θήκες δοσολογίας απορρυπαντικού, αναπτήρες κ.λπ.).

Ελέγχετε τα υφάσματα/ρούχα για να βεβαιωθείτε ότι τα ρεβέρ και οι ραφές είναι σε άψογη κατάσταση. Έτσι μπορείτε να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς που θα μπορούσε να προκληθεί αν βγει το υλικό γεμίματος. Ράβετε ή αφαιρείτε τις μπανέλες που τυχόν ξεφεύγουν από στηθόδεσμούς.

⚠ Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω λανθασμένης χρήσης και λανθασμένου χειρισμού. Τα ρούχα μπορεί να καούν και να καταστρέψουν το στεγνωτήριο και τον περιβάλλοντα χώρο. Διαβάστε και ακολουθήστε το κεφάλαιο «Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις».

## ei - Στέγνωμα

### Σύμβολα φροντίδας

Στέγνωμα	
	κανονική/υψηλή θερμοκρασία
	χαμηλή θερμοκρασία*
* Επιλέξτε προστατευτικό.	
	ακατάλληλο για στεγνωτήριο
Σίδερο και σιδερωτήριο	
	πολύ καυτό
	καυτό
	ζεστό
	όχι σίδερο/σιδερωτήριο

## 2. Τοποθέτηση ρούχων στο στεγνωτήριο

### Τοποθέτηση ρούχων στο στεγνωτήριο


Τα υφάσματα μπορεί να καταστραφούν. Πριν τοποθετήσετε τα ρούχα, διαβάστε το κεφάλαιο «1. Υποδείξεις για τη σωστή φροντίδα των ρούχων».

- Ανοίξτε την πόρτα.
- Τοποθετήστε τα ρούχα στο στεγνωτήριο.

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς εάν μαγκώσουν τα ρούχα. Κατά το κλείσιμο της πόρτας, τα υφάσματα ενδέχεται να μαγκώσουν στην πόρτα και να υποστούν ζημιά. Προσέξτε να μην μαγκώσουν τα ρούχα κατά το κλείσιμο της πόρτας.

Μην υπερφορτώνετε τον κάδο. Τα ρούχα μπορεί να βγουν ταλαιπωρημένα και το στέγνωμα δεν θα έχει γίνει σωστά. Πέραν τούτου, τα ρούχα θα είναι πιο τσαλακωμένα από το αναμενόμενο.

### Κλείσιμο πόρτας

 Ζημιά από μάγκωμα. Κατά το κλείσιμο της πόρτας, τα υφάσματα ενδέχεται να μαγκώσουν και να υποστούν ζημιά. Προσέξτε να μην μαγκώσουν τα ρούχα κατά το κλείσιμο της πόρτας.

- Κλείστε την πόρτα με μια ελαφριά κίνηση.

## 3. Επιλογή προγράμματος

### Ενεργοποίηση στεγνωτηρίου


- Πατήστε το πλήκτρο .

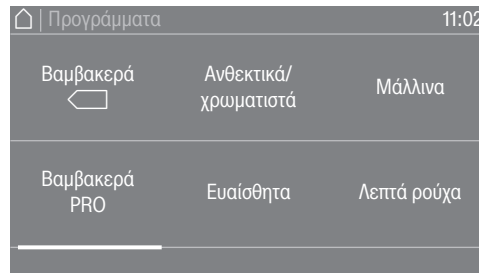
Η οθόνη υποδοχής ανάβει.

Έχετε διάφορες δυνατότητες να επιλέξετε ένα πρόγραμμα στεγνωμάτος από το βασικό μενού.






- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής  Προγράμματα.




- Σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη προς τα αριστερά, έως ότου εμφανιστεί το επιθυμητό πρόγραμμα.
- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής του προγράμματος.

Η οθόνη μεταβαίνει στο βασικό μενού του προγράμματος στεγνώματος.

Εναλλακτικά, μπορείτε να επιλέξετε ένα πρόγραμμα από τη λίστα Αγαπημένων.

Τα προεπιλεγμένα προγράμματα στα  Αγαπημένα μπορούν να τροποποιηθούν από το επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.



- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής  Αγαπημένα.



- Σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη προς τα αριστερά, έως ότου εμφανιστεί το επιθυμητό πρόγραμμα.
- Αγγίξτε το πρόγραμμα που επιθυμείτε.

Η οθόνη μεταβαίνει στο βασικό μενού του προγράμματος στεγνώματος.

## 4. Επιλογή ρύθμισης προγράμματος

### Επιλογή βαθμίδας στεγνώματος

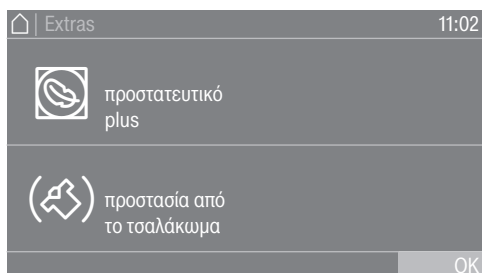
Σε πολλά προγράμματα μπορείτε να αλλάξετε την προρυθμισμένη βαθμίδα στεγνώματος. Ανάλογα με το πρόγραμμα μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικές βαθμίδες στεγνώματος.

### Επιλογή πρόσθετων λειτουργιών

Τα προγράμματα στεγνώματος μπορούν να συμπληρωθούν με διάφορες πρόσθετες λειτουργίες. Κάποιες πρόσθετες λειτουργίες είναι διαθέσιμες μόνο σε συγκεκριμένα προγράμματα στεγνώματος.



- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής Extras.



- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής για την επιθυμητή πρόσθετη λειτουργία.
- Επιβεβαιώστε έπειτα με το OK, μόνο όταν αυτό εμφανίζεται στην οθόνη.

Το εκάστοτε σύμβολο για την επιθυμητή πρόσθετη λειτουργία (🛡️ ή 🌀) ανάβει.

#### 🛡️ προστατευτικό

Τα ευαίσθητα υφάσματα (με το σύμβολο 🛡️ στην ετικέτα τους, π.χ. ακρυλικά), στεγνώνουν σε πρόγραμμα χαμηλότερης θερμοκρασίας και μεγαλύτερης διάρκειας.

#### 🛡️ προστατευτικό plus

Τα ευαίσθητα υφάσματα στεγνώνονται με λιγότερες περιστροφές κάδου και σε χαμηλότερη θερμοκρασία στεγνώματος.

#### 🌀 προστασία από το τσαλάκωμα

Ο κάδος περιστρέφεται μετά τη λήξη του προγράμματος, ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα, με έναν συγκεκριμένο ρυθμό. Η περιστροφή βοηθά να μειωθούν οι τσακίσεις μετά τη λήξη του προγράμματος.

Η προστασία από το τσαλάκωμα είναι εργοστασιακά απενεργοποιημένη. Η προστασία από το τσαλάκωμα μπορεί να ενεργοποιηθεί στο επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη, με μεταβαλλόμενη διάρκεια έως και 12 ώρες. Αυτή η ρύθμιση βρίσκεται στο επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη, στο μενού τεχνική χειρισμού/προστασ από το τσαλάκωμα.

## 5. Έναρξη προγράμματος

### Κερματοδέκτης (προαιρετικό)

Αν υπάρχει κερματοδέκτης, λάβετε υπόψη σας την προτροπή πληρωμής που εμφανίζεται στην οθόνη.

Πιθανή απώλεια τιμής με το άνοιγμα της πόρτας ή κατά τη διακοπή του προγράμματος.

Ανάλογα με τη ρύθμιση, μπορεί να προκύψει απώλεια τιμής σε έναν κερματοδέκτη με το άνοιγμα της πόρτας ή με διακοπή του προγράμματος.

Μην ανοίγετε την πόρτα μετά την έναρξη του προγράμματος.

Μην διακόπτετε ένα πρόγραμμα στεγνώματος που βρίσκεται σε εξέλιξη.

### Έναρξη προγράμματος

Μόλις ένα πρόγραμμα μπορεί να ξεκινήσει, αναβοσβήνει το πλήκτρο αφής Έναρξη/Διακοπή.

■ Αγγίξτε το πλήκτρο αφής Έναρξη/Διακοπή.

Αν έχει επιλεγεί ώρα προεπιλογής έναρξης, αυτή εμφανίζεται στην οθόνη.

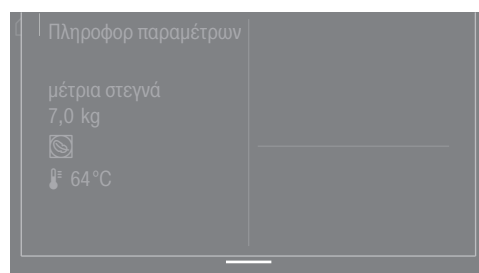
Μετά την παρέλευση του χρόνου προεπιλογής έναρξης ή αμέσως μετά την έναρξη, το πρόγραμμα στεγνώματος ξεκινά. Στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος του προγράμματος.

### Εμφάνιση των παραμέτρων του τρέχοντος προγράμματος

Κατά τη διάρκεια εκτέλεσης του προγράμματος, μέσω του αναπτυσσόμενου μενού μπορείτε να εμφανίσετε τις παραμέτρους του τρέχοντος προγράμματος στεγνώματος (π.χ. βαθμίδα στεγνώματος, βάρος ρούχων, επιλεγμένες πρόσθετες λειτουργίες, θερμοκρασία στεγνώματος).



■ Για την εμφάνιση του αναπτυσσόμενου μενού, σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη προς τα επάνω ή προς τα κάτω, ενώ το πρόγραμμα εκτελείται.



Στο αναπτυσσόμενο μενού εμφανίζονται οι παράμετροι του προγράμματος στεγνώματος.

- Για να κλείσετε ξανά το αναπτυσσόμενο μενού, σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη από κάτω προς τα επάνω ή πατήστε το πλήκτρο αφής ↵ .

### Διάρκεια προγράμματος/Πρόγνωση υπολειπόμενου χρόνου

Η διάρκεια του προγράμματος εξαρτάται από την ποσότητα, το είδος και την υπολειπόμενη υγρασία των ρούχων. Για τον λόγο αυτό, η εμφανιζόμενη διάρκεια για προγράμματα με βαθμίδες στεγνώματος μπορεί να ποικίλλει ή να «μεταπηδά». Το ηλεκτρονικό με δυνατότητα εκμάθησης, το οποίο χρησιμοποιείται στο στεγνωτήριο, προσαρμόζεται κατά τη διάρκεια του προγράμματος στεγνώματος. Έτσι, η εμφανιζόμενη διάρκεια προγράμματος γίνεται όλο και πιο ακριβής.

Στις πρώτες χρήσεις των προγραμμάτων, ο εμφανιζόμενος χρόνος μπορεί να αποκλίνει σημαντικά από τον πραγματικό υπολειπόμενο χρόνο στεγνώματος. Η διαφορά μεταξύ του προβλεπόμενου χρόνου και του χρόνου που τελικά επιτυγχάνεται μειώνεται, αν το σχετικό πρόγραμμα εκτελείται συχνότερα. Όταν σε ένα πρόγραμμα τοποθετούνται διαφορετικές ποσότητες ρούχων, η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου θα δείχνει απλώς έναν χρόνο κατά προσέγγιση.

### Λήξη προγράμματος

#### Λήξη προγράμματος

Μετά τη λήξη του προγράμματος διοχετεύεται κρύος αέρας στα ρούχα. Η φάση κρυώματος εμφανίζεται στην οθόνη μέσω του μηνύματος λήξη/φάση κρυώματος. Μπορείτε να βγάλετε τα ρούχα.

Μετά την παρέλευση της φάσης κρυώματος και την πλήρη λήξη του προγράμματος στεγνώματος, εμφανίζεται το μήνυμα λήξη.

Το στεγνωτήριο απενεργοποιείται αυτόματα, αφού παρέλθει ο ρυθμισμένος χρόνος από τη λήξη του προγράμματος.

Εάν έχει επιλεγεί η πρόσθετη λειτουργία προστασία από το τσαλάκωμα (☞)\*, ο κάδος εξακολουθεί να περιστρέφεται κατά διαστήματα μετά τη λήξη του προγράμματος. Έτσι ελαχιστοποιείται το τσαλάκωμα, αν δεν μπορείτε να βγάλετε αμέσως τα ρούχα από τον κάδο.

\* Η προστασία από το τσαλάκωμα είναι εργοστασιακά απενεργοποιημένη και μπορεί να ενεργοποιηθεί από το επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

#### Αφαίρεση ρούχων

- Ανοίξτε την πόρτα.
- Αδειάζετε πάντα πλήρως τον κάδο.

Αν παραμείνουν ρούχα, ενδέχεται στο επόμενο στέγνωμα να φθαρούν από το υπερβολικό στέγνωμα.

Αφαιρείτε πάντα όλα τα ρούχα από τον κάδο.

- Θέστε το στεγνωτήριο εκτός λειτουργίας πατώντας το πλήκτρο ⏻.

#### Υποδείξεις φροντίδας

Αυτό το στεγνωτήριο χρειάζεται τακτική συντήρηση, ιδιαίτερα στην περίπτωση συνεχούς λειτουργίας. Λάβετε υπόψη σας το κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα».

## Χρονόμετρο

### Προϋπόθεση για τη ρύθμιση του χρονομέτρου

Η προεπιλογή έναρξης πρέπει να ενεργοποιηθεί στο στοιχείο Προγραμματ. ιδιοκτήτη του μενού Χειρισμός / ένδειξη, για να μπορείτε να επιλέξετε το Χρονόμετρο. Με το Χρονόμετρο μπορεί να επιλέξετε τον χρόνο μέχρι την έναρξη του προγράμματος, την ώρα έναρξης προγράμματος ή την ώρα λήξης του προγράμματος.

### Ρύθμιση χρονομέτρου

- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής Χρονόμετρο.
- Επιλέξτε λήξη στις, έναρξη σε ή έναρξη στις.
- Ρυθμίστε τις ώρες και τα λεπτά και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο αφής OK.










## ει - Πίνακας προγραμμάτων

### Πακέτο προγραμμάτων «Ετικέτα»










Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
☺ Βαμβακερά <input type="checkbox"/>	Κανονικά βρεγμένα βαμβακερά ρούχα	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (25 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (15 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (2 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> <li>- στεγνά (-2 %)</li> <li>- πολύ στεγνά (-4 %)</li> </ul>	- (☺) προστασία από το τσαλάκωμα*	10 kg
☺ Βαμβακερά PRO	Κανονικά βρεγμένα βαμβακερά ρούχα	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (25 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (15 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (2 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> <li>- στεγνά (-2 %)</li> <li>- πολύ στεγνά (-4 %)</li> </ul>	- (☺) προστασία από το τσαλάκωμα*	

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

Πακέτο προγραμμάτων «Κανονικό»







Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Ανθεκτικά/χρωματιστά	Βαμβακερά/λινά υφάσματα μίας ή περισσότερων στρώσεων	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (25 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (15 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (2 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> <li>- στεγνά (-2 %)</li> <li>- πολύ στεγνά (-4 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  προστατευτικό plus</li> <li>-  προστασία από το τσαλάκωμα*</li> </ul>	10 kg
 Ευαίσθητα	Ανάμεικτα συνθετικά, βαμβακερά ή σύμμεικτα	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (10 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (2 %)</li> <li>- στεγνά (0 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  προστατευτικό plus</li> <li>-  προστασία από το τσαλάκωμα*</li> </ul>	4 kg
 Μάλλινα	Υφάσματα από μαλλί	-	-	2 kg
 Λεπτά ρούχα	Ρούχα ευαίσθητα συνθετικά, βαμβακερά ή με μεικτή ύφανση	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (2 %)</li> <li>- στεγνά (0 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  προστασία από το τσαλάκωμα*</li> </ul>	

## ei - Πίνακας προγραμμάτων

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Πρόγραμμα χρόνου κρύο	Ρούχα που θέλετε μόνο να φρεσκάρετε	-	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	4 kg
 Πρόγραμμα χρόνου ζεστό	Για στέγνωμα μικρών ποσοτήτων ρούχων ή για συμπληρωματικό στέγνωμα μεμονωμένων ρούχων	-	-  προστατευτικό plus - (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Πρόγρ χρόνου υγιειν ζεσ αέρ	Για στέγνωμα μικρών ποσοτήτων ρούχων ή για συμπληρωματικό στέγνωμα μεμονωμένων ρούχων	-	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Καλάθι ευαίσθητα	Υφάσματα κατάλληλα για το στεγνωτήριο, τα οποία δεν πρέπει να καταπονούνται μηχανικά.	-	-	
 Πρόγραμμα για καλάθι	Υφάσματα κατάλληλα για το στεγνωτήριο, τα οποία δεν πρέπει να καταπονούνται μηχανικά.	-	-	
 Ίματισμός πετσέτε	Υφάσματα με ειδική απορροφητικότητα (π.χ. πετσέτες, πετσετάκια πλυσίματος ή μπουρνούζια)	- στεγνά σιδερωτήριο (20 %) - στεγνά σίδερο (12 %) - στεγνά σίδερο plus (8 %) - ελαφρά στεγνά (2 %) - μέτρια στεγνά (0 %) - στεγνά (-2 %) - πολύ στεγνά (-4 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Τζην	Υφάσματα από στιβαρό τζην	- στεγνά σιδερωτήριο (40 %) - στεγνά σίδερο plus (8 %) - μέτρια στεγνά (2 %)	-  προστατευτικό plus - (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	



## ei - Πίνακας προγραμμάτων

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Πουκάμισα	Πουκάμισα	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (8 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (2 %)</li> <li>- στεγνά (0 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	1 kg
 Μεταξωτά	Μεταξωτά υφάσματα	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (16 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (8 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Αυτόματο plus	Μεικτό φορτίο από ρούχα που μπορούν να στεγνώσουν και στα προγράμματα «Ανθεκτικά/Χρωματιστά» και «Ανάμεικτα»	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (25 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (15 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (2 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> <li>- στεγνά (-2 %)</li> <li>- πολύ στεγνά (-4 %)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  προστατευτικό plus</li> <li>- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*</li> </ul>	10 kg
 Αφαίρεση τσαλακών	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ρούχα βαμβακερά ή λινά</li> <li>- Ανάμεικτα βαμβακερά, σύμμεικτα ή συνθετικά: βαμβακερά παντελόνια, άνορακ, πουκάμισα</li> </ul>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  προστατευτικό plus</li> <li>- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*</li> </ul>	2 kg





\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

## **ει - Πίνακας προγραμμάτων**

---

**Πακέτο προγραμμάτων «Ρούχα sport»**

## ει - Πίνακας προγραμμάτων









Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Ρούχα sport	Πολυεστέρας ή πολυαμίδιο με και χωρίς ελαστάνη	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (8 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (2 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> <li>- στεγνά (-2 %)</li> <li>- πολύ στεγνά (-4 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	4 kg
 Ρούχα outdoor	Πολυαμίδιο και είδη από μεμβράνη Ρούχα outdoor από υλικό κατάλληλο για στεγνωτήριο	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (8 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (2 %)</li> <li>- στεγνά (0 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Αδιαβροχοπ	<p>Υφάσματα κατάλληλα για στεγνωτήριο, όπως π.χ. υφάσματα από μικροΐνα, στολές σκι, ρούχα outdoor, λεπτά βαμβακερά με πυκνή ύφανση (ποπλίνα), τραπεζομάντιλα.</p> <p><b>Προσοχή! Κίνδυνος πυρκαγιάς!</b> Δεν επιτρέπεται το στέγνωμα υφασμάτων που έχουν αδιαβροχοποιηθεί με προϊόν που περιέχει παραφίνη.</p> <p>Αυτό το πρόγραμμα περιλαμβάνει μία πρόσθετη φάση σταθεροποίησης για τα αδιαβροχοποιημένα ρούχα. Η επεξεργασία των αδιαβροχοποιημένων υφασμάτων επιτρέπεται να γίνεται αποκλειστικά και μόνο με υλικά αδιαβροχοποίησης που φέρουν την ένδειξη «κατάλληλο για υφάσματα με ιδιότητες μεμβράνης».</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (8 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Νέα ενεργοποίηση	Πολυαμίδιο και είδη από μεμβράνη Γίνεται ένα φρεσκάρισμα των ινών, έτσι ώστε να εξαφανίζεται γρηγορότερα η υγρασία που συγκεντρώνεται.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (8 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	

## ei - Πίνακας προγραμμάτων

---

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.





**Πακέτο προγραμμάτων «Τραπεζομάντ/Σεντόνια»**

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Ανθεκτ./χρωμ. στεγνά plus	Βαμβακερά/λινά υφάσματα μίας ή περισσότερων στρώσεων	- πολύ στεγνά (-4 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	10 kg
 Ανθεκτ./χρωμ. στεγνά	Βαμβακερά/λινά υφάσματα μίας ή περισσότερων στρώσεων	- μέτρια στεγνά (0 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Ανθεκ/χρωμ 20% υπ υγρας	Βαμβακερά/λινά υφάσματα μίας ή περισσότερων στρώσεων	- στεγνά σίδερο plus (20 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Ανθεκτ/Χρωμ 25% υπόλ υγρ	Βαμβακερά/λινά υφάσματα μίας ή περισσότερων στρώσεων	- στεγνά σίδερο (25 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Ανθεκτ/Χρωμ 40% υπόλ υγρ	Βαμβακερά/λινά υφάσματα μίας ή περισσότερων στρώσεων	- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Ευαίσθητα στεγνά	Ανάμεικτα συνθετικά, βαμβακερά ή σύμμεικτα	- στεγνά (0 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	4 kg
 Ευαίσθητα 10% υπόλ υγρ	Ανάμεικτα συνθετικά, βαμβακερά ή σύμμεικτα	- στεγνά σίδερο plus (10 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Ευαίσθητα 20% υπόλ υγρ	Ανάμεικτα συνθετικά, βαμβακερά ή σύμμεικτα	- στεγνά σίδερο (20 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.




## ει - Πίνακας προγραμμάτων

### Πακέτο προγραμμάτων «Παπλώματα»

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Κλινοσκεπάσμ πουπουλένια	Πουπουλένια παπλώματα και μαξιλάρια	- μέτρια στεγνά (0 %)	- (☑) προστασία από το τσαλάκωμα*	8 kg
 Κλινοσκεπάσμ συνθετικά	Συνθετικά παπλώματα και μαξιλάρια	- μέτρια στεγνά (0 %)	- (☑) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Κλινοσκεπάσμ από φυσ τρίχα	Παπλώματα φυσικής τρίχας και κουβέρτες Τα παπλώματα φυσικής τρίχας δεν πρέπει να στεγνώνουν εντελώς στο στεγνωτήριο, γιατί αλλιώς υφίσταται κίνδυνος δημιουργίας κόμπων. Συνιστούμε μόνο ένα επιφανειακό στέγνωμα.	-	- (☑) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Μαξιλάρια	Μαξιλάρια	- μέτρια στεγνά (0 %)	- (☑) προστασία από το τσαλάκωμα*	

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

Πακέτο προγραμμάτων «καθαρισμοί κτιρίων»

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Morps	Βαμβακερά morps	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (20 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (15 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο plus (10 %)</li> <li>- ελαφρά στεγνά (2 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (0 %)</li> <li>- στεγνά (-2 %)</li> <li>- πολύ στεγνά (-4 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	8 kg
 Morps από μικροΐνα	Morps από μικροΐνες	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (2 %)</li> <li>- στεγνά (0 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
 Πετσέτες	Πανιά μικροΐνων, ξεσκο-νόπανα	<ul style="list-style-type: none"> <li>- στεγνά σιδερωτήριο (40 %)</li> <li>- στεγνά σίδερο (20 %)</li> <li>- μέτρια στεγνά (2 %)</li> <li>- στεγνά (0 %)</li> <li>- πολύ στεγνά (-2 %)</li> </ul>	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	4 kg

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

## ει - Πίνακας προγραμμάτων

### Πακέτο προγραμμάτων «Πυροσβεστική»

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
☞ Μάσκα προστ αναπνοής	Αναπνευστικές μάσκες με δέστρα Το στέγνωμα αναπνευστικών μασκών επιτρέπεται μόνο εφόσον οι μάσκες στερεώνονται μέσα στον κάδο με ειδικό (πρόσθετο) εξάρτημα.	-	-	2 τεμάχια
↑ Στολές	Προστατευτικές στολές (π.χ. πυροσβεστικές στολές από Nomex®), φόρμες, μπουφάν, παντελόνια Για βέλτιστο αποτέλεσμα στεγνώματος να γυρίζετε τα ρούχα από την ανάποδη.	- μέτρια στεγνά (2 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	
↑ Αδιαβροχοπ στολών	Υφάσματα που έχουν υποστεί επεξεργασία με αδιαβροχοποιητικά προϊόντα. Για τα αδιαβροχοποιημένα υφάσματα επιτρέπεται η χρήση μόνο αδιαβροχοποιητικών προϊόντων τα οποία είναι κατάλληλα για υφάσματα με ιδιότητες μεμβράνης και των οποίων η σύσταση βασίζεται σε φθοροχημικές ενώσεις. Να κλείνετε τα βέλκρο ή να τα καλύπτετε με προστατευτική ταινία. <b>Προσοχή! Κίνδυνος πυρκαγιάς!</b> Δεν επιτρέπεται το στέγνωμα υφασμάτων που έχουν αδιαβροχοποιηθεί με προϊόντα που περιέχουν παραφίνη.	- μέτρια στεγνά (2 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	4,5 kg
↑ Στολές διάσωσης	Συνθετικά και βαμβακερά Να κλείνετε τα βέλκρο ή να τα καλύπτετε με προστατευτική ταινία. Για βέλτιστο αποτέλεσμα στεγνώματος να γυρίζετε τα ρούχα από την ανάποδη.	- μέτρια στεγνά (2 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.




**Πακέτο προγραμμάτων «WetCare»**



Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
Ⓜ WetCare ευαίσθητα	Ρούχα που δεν πλένονται	-	- (Ⓜ) προστασία από το τσαλάκωμα*	4 kg
Ⓜ WetCare μεταξωτά	Ρούχα που δεν πλένονται και τσαλακώνονται εύκολα	- στεγνά σιδερωτήριο (40 %) - στεγνά σίδερο (20 %) - στεγνά σίδερο plus (16 %) - ελαφρά στεγνά (8 %) - μέτρια στεγνά (0 %)	- (Ⓜ) προστασία από το τσαλάκωμα*	
Ⓜ WetCare εντατικό	Ρούχα που πλένονται	- στεγνά σιδερωτήριο (40 %) - στεγνά σίδερο (25 %) - στεγνά σίδερο plus (15 %) - ελαφρά στεγνά (2 %) - μέτρια στεγνά (0 %) - στεγνά (-2 %) - πολύ στεγνά (-4 %)	- (Ⓜ) προστασία από το τσαλάκωμα*	

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

## ει - Πίνακας προγραμμάτων

### Πακέτο προγραμμάτων «ιππικοί όμιλοι»

 Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς από μεταλλικές πόρπες, κόπιτσες και άγκιστρα. Οι μεταλλικές πόρπες, οι κόπιτσες και τα άγκιστρα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στον κάδο του στεγνωτηρίου. Όλες οι μεταλλικές πόρπες, οι κόπιτσες και τα άγκιστρα πρέπει να αφαιρούνται πριν από το στέγνωμα. Αν οι μεταλλικές πόρπες, οι κόπιτσες και τα άγκιστρα δεν μπορούν να αφαιρεθούν, πρέπει να καλύπτονται με κατάλληλους προστατευτικούς σάκους (πρόσθετο εξάρτημα της Miele).

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
 Κουβέρτες αλόγων	Κουβέρτες αλόγων, υποσάγματα, γκέτες, κουδούνια, επιγονατίδες, υφασμάτινα χαλινάρια	- στεγνά σιδερωτήριο (40 %) - μέτρια στεγνά (2 %) - στεγνά (0 %)	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	8 kg (περ. 5 υποσάγματα ή 1 καλοκαιρινή κουβέρτα)
 Κουβέρτες αλόγ μάλλινες	Κουβέρτες αλόγου με υψηλή περιεκτικότητα σε μαλλί	-	- (☞) προστασία από το τσαλάκωμα*	

\* Επιλέξιμη μόνο όταν η πρόσθετη λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί στη λειτουργία προγραμματισμού του επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη.

**Πακέτο προγραμμάτων «Ειδικά προγράμματα»**

Μπορείτε να συνθέσετε μεμονωμένα 5 ειδικά προγράμματα στη συσκευή και να τα αντιστοιχίσετε σε ονόματα προγραμμάτων που μπορείτε να επιλέξετε ελεύθερα. Καταχωρίστε τα ονόματα των προγραμμάτων στον πίνακα.

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
✳ Ειδικό πρόγραμμα 1				≤ 10 kg
✳ Ειδικό πρόγραμμα 2				
✳ Ειδικό πρόγραμμα 3				
✳ Ειδικό πρόγραμμα 4				
✳ Ειδικό πρόγραμμα 5				

## ει - Πίνακας προγραμμάτων

### Πακέτο προγραμμάτων «Ατομικά προγράμματα»

Μπορείτε να συνθέσετε 20 επιμέρους προγράμματα στο Miele Benchmark Programming Tool (βλ. «Εγχειρίδιο Miele Benchmark Programming Tool») και να τα αντιστοιχίσετε σε ελεύθερα επιλέξιμα ονόματα προγραμμάτων. Καταχωρίστε τα ονόματα των προγραμμάτων στον πίνακα.

Όνομα προγράμματος	Κατάλληλο είδος υφάσματος	Επιλέξιμες βαθμίδες στεγνώματος (υπολειπόμενη υγρασία σε %)	Επιλέξιμες πρόσθετες λειτουργίες	Φορτίο ρούχων
☺ 1 Ατομικό πρόγραμμα 1				≤ 10 kg
☺ 2 Ατομικό πρόγραμμα 2				
☺ 3 Ατομικό πρόγραμμα 3				
☺ 4 Ατομικό πρόγραμμα 4				
☺ 5 Ατομικό πρόγραμμα 5				
☺ 6 Ατομικό πρόγραμμα 6				
☺ 7 Ατομικό πρόγραμμα 7				
☺ 8 Ατομικό πρόγραμμα 8				
☺ 9 Ατομικό πρόγραμμα 9				
☺ 10 Ατομικό πρόγραμμα 10				
☺ 11 Ατομικό πρόγραμμα 11				
☺ 12 Ατομικό πρόγραμμα 12				
☺ 13 Ατομικό πρόγραμμα 13				
☺ 14 Ατομικό πρόγραμμα 14				
☺ 15 Ατομικό πρόγραμμα 15				
☺ 16 Ατομικό πρόγραμμα 16				
☺ 17 Ατομικό πρόγραμμα 17				
☺ 18 Ατομικό πρόγραμμα 18				
☺ 19 Ατομικό πρόγραμμα 19				
☺ 20 Ατομικό πρόγραμμα 20				

### Αλλαγή τρέχοντος προγράμματος

Ενώ ένα πρόγραμμα εκτελείται, δεν είναι πλέον δυνατή μια νέα επιλογή προγράμματος (προστασία από ακούσια αλλαγή). Εάν επιθυμείτε να επιλέξετε ένα καινούργιο πρόγραμμα, πρέπει πρώτα να διακόψετε το τρέχον πρόγραμμα.

⚠ Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω λανθασμένης χρήσης και λανθασμένου χειρισμού.

Τα ρούχα μπορεί να καούν και να καταστρέψουν το στεγνωτήριο και τον περιβάλλοντα χώρο.

Διαβάστε και ακολουθήστε το κεφάλαιο «Υποδείξεις ασφαλείας».

### Διακοπή τρέχοντος προγράμματος

- Πατήστε το πλήκτρο αφής Έναρξη/Διακοπή.

Στην οθόνη εμφανίζεται το εξής μήνυμα: Θέλετε να διακόψετε το πρόγραμμα;

- Για να διακόψετε το τρέχον πρόγραμμα, πατήστε το πλήκτρο αφής ναι.

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος, εάν αγγίξετε τα καυτά ρούχα ή τον κάδο του στεγνωτηρίου.

Μπορεί να καείτε, εάν αγγίξετε τα καυτά ρούχα ή τον κάδο του στεγνωτηρίου.

Αφήστε τα ρούχα να κρυώσουν και στη συνέχεια βγάλτε τα προσεκτικά.

Εάν η πόρτα του στεγνωτηρίου ανοίξει κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης του προγράμματος, το πρόγραμμα που εκτελείται διακόπτεται.

Εάν είναι επιλεγμένη η λειτουργία Συμπεριφορά ανοίγμ πόρτας/Διακοπή προγράμμ. από το επίπεδο ρυθμίσεων ιδιοκτήτη, το πρόγραμμα που εκτελείται διακόπτεται με το άνοιγμα της πόρτας. Σε περίπτωση διακοπής, το στεγνωτήριο παραμένει στο τρέχον πρόγραμμα. Αφού κλείσετε την πόρτα και πατήσετε το πλήκτρο αφής Έναρξη/Διακοπή, συνεχίζεται το πρόγραμμα που είχε διακοπεί.

**Επιλέγετε εκ νέου το πρόγραμμα που διακόπηκε**

- Ανοίγετε και κλείνετε την πόρτα.
- Επιλέγετε και ξεκινάτε ένα νέο πρόγραμμα.

### Προσθήκη ρούχων κατά τη διάρκεια διεξαγωγής προεπιλογής έναρξης

Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα και να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα.

- Όλες οι ρυθμίσεις προγράμματος διατηρούνται.
- Μπορείτε να αλλάξετε πάλι τη βαθμίδα στεγνωματος, αν το επιθυμείτε.
- Ανοίξετε την πόρτα.

## ei - Αλλαγή διεξαγωγής προγράμματος

---

- Αφαιρέστε ρούχα ή προσθέστε ρούχα.
- Κλείστε την πόρτα.
- Αγγίξτε το πλήκτρο αφής *Έναρξη/Διακοπή* για να συνεχιστεί η προεπιλογή έναρξης.

### **Υπόλοιπο χρόνου**

Τυχόν αλλαγές στη διεξαγωγή του προγράμματος μπορεί να οδηγήσουν σε άλματα χρόνου στην οθόνη.

### Βοήθεια για βλάβες

Μήνυμα	Αιτία και διόρθωση
<b>Η οθόνη παραμένει σκοτεινή</b>	<p>Το στεγνωτήριο δεν έχει ρεύμα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ελέγχετε το φινι του καλωδίου, τον κεντρικό διακόπτη και τις ασφάλειες (στο χώρο εγκατάστασης).</li> </ul>
Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
<b>Υπάρχει διαρροή του νερού συμπύκνωσης σε απρόβλεπτο σημείο.</b>	<p>Η αποχέτευση νερού έχει ακαθαρσίες.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ελέγξτε την αποχέτευση νερού και αφαιρέστε τις ακαθαρσίες εφόσον απαιτείται. Η αποχέτευση νερού είναι προσβάσιμη μέσω του καπακιού συντήρησης στο πίσω και κάτω μέρος της συσκευής.</li> </ul>
<b>Η απόδοση του στεγνωτηρίου μειώνεται.</b>	<p>Το φίλτρο χνουδιών στο στεγνωτήριο έχει ακαθαρσίες.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ελέγχετε το φίλτρο χνουδιών του στεγνωτηρίου για ακαθαρσίες και να το καθαρίζετε εφόσον απαιτείται.</li> </ul> <p>Μη επαρκής αερισμός</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα απορρόφησης αέρα και ο αγωγός εξαγωγής αέρα του στεγνωτηρίου δεν είναι κλειστά και δεν καλύπτονται από αντικείμενα.</li> </ul> <p>Πολύ υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος (&gt;45 °C)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Φροντίστε ώστε να αερίζεται επαρκώς ο χώρος τοποθέτησης.</li> <li>■ Συνδέστε εφόσον απαιτείται το στεγνωτήριο σε εξωτερικό αγωγό φρέσκου αέρα καθώς και σε αγωγό εξαγωγής αέρα.</li> </ul>
<b>Στα πουπουλένια μαξιλάρια δημιουργείται μια οσμή με το στέγνωμα.</b>	<p>Τα πουπούλα έχουν την ιδιότητα, σε περίπτωση θέρμανσης, να αναπτύσσουν δικές τους ή ξένες οσμές σε μεγαλύτερο ή μικρότερο βαθμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Η οσμή μειώνεται μετά το στέγνωμα με φυσικό αερισμό.</li> </ul>
<b>Τα ρούχα από συνθετικές ίνες μετά το στέγνωμα έχουν στατικό ηλεκτρισμό.</b>	<p>Τα συνθετικά ρούχα έχουν την τάση να αποκτούν εύκολα στατικό ηλεκτρισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Η χρήση μαλακτικού στο τελευταίο ξέβγαλμα μπορεί να μειώσει τον στατικό ηλεκτρισμό που αναπτύσσεται στα ρούχα κατά το στέγνωμα.</li> </ul>
<b>Δημιουργούνται χνούδια.</b>	<p>Χνούδια έρχονται στην επιφάνεια των ρούχων, τα οποία έχουν δημιουργηθεί κυρίως από φθορά, όταν τα φοράτε ή τα πλένετε. Η επίδραση του στεγνωτηρίου είναι ελάχιστη και δεν έχει επίπτωση στη φθορά των ρούχων.</p> <p>Τα χνούδια που δημιουργούνται συγκρατούνται από τα φίλτρα χνουδιών και το λεπτό φίλτρο και αφαιρούνται εύκολα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Βλέπε κεφ. «Καθαρισμός και περιποίηση».</li> </ul>
<b>Η διαδικασία στεγνώματος διαρκεί πάρα πολύ ή διακόπτεται.</b>	<p>Πιθανόν να σας ζητηθεί ξανά να καθαρίσετε τους αεραγωγούς.</p>

## ει - Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ελέγξτε όλες τις πιθανές αιτίες, όπως περιγράφονται παρακάτω.</li> </ul> <p data-bbox="544 315 1407 353">Το φίλτρο χνουδιών έχει βουλώσει από χνούδια.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Αφαιρέστε τα χνούδια.</li> </ul> <p data-bbox="544 409 1407 483">Η περιοχή του αεραγωγού είναι π.χ. βουλωμένη με τρίχες και χνούδια.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Καθαρίστε την περιοχή του αεραγωγού.</li> <li>■ Μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα στην περιοχή πλήρωσης για να καθαρίσετε την περιοχή αεραγωγού που βρίσκεται από κάτω.</li> </ul> <p data-bbox="544 656 1407 730">Ο αγωγός εξαερισμού ή το στόμιό του έχει βουλώσει π.χ. από τρίχες και χνούδια.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ελέγξτε και καθαρίστε όλα τα μέρη του αγωγού εξαερισμού (π.χ. αγωγός τοίχου, εξωτερικό πλέγμα, καμπύλες ή λυγισμένα σημεία κ.λπ.).</li> </ul> <p data-bbox="544 857 1407 931">Η παροχή αέρα δεν επαρκεί, επειδή π.χ. ο χώρος τοποθέτησης είναι πολύ μικρός.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Κατά το στέγνωμα ανοίγετε μια πόρτα ή ένα παράθυρο για να εισέρχεται αέρας.</li> </ul> <p data-bbox="544 1025 1407 1064">Τα ρούχα δεν στύφτηκαν αρκετά.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Την επόμενη φορά στύψτε τα ρούχα στο πλυντήριο με υψηλότερη ταχύτητα περιστροφής.</li> </ul> <p data-bbox="544 1155 1407 1193">Το στεγνωτήριο είναι υπερφορτωμένο.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Λάβετε υπόψη σας το μέγιστο μέγεθος φορτίου ανά πρόγραμμα στεγνώματος.</li> </ul> <p data-bbox="544 1283 1407 1357">Λόγω μεταλλικών φερμουάρ, ο βαθμός υγρασίας των ρούχων δεν μπόρεσε να μετρηθεί με ακρίβεια.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Την επόμενη φορά ανοίξτε τα φερμουάρ.</li> <li>■ Αν το πρόβλημα προκύψει ξανά, στο μέλλον στεγνώνετε τα ρούχα με φερμουάρ μεγάλου μήκους μόνο στο πρόγραμμα ζεστού αέρα.</li> </ul>
<p><b>Στον κάδο σχηματίζεται νερό συμπύκνωσης.</b></p>	<p data-bbox="544 1525 1407 1599">Το στεγνωτήριο έχει εγκατασταθεί με σύνδεση σε πολλαπλή εξαγωγή αέρα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Το στεγνωτήριο μπορεί να εγκατασταθεί στον συλλεκτήριο αγωγό μόνο με βαλβίδα αντεπιστροφής.</li> <li>■ Ελέγχετε τακτικά τη βαλβίδα αντεπιστροφής για πιθανή βλάβη και αντικαταστήστε την, αν χρειάζεται.</li> </ul>



### Οδηγίες σύζευξης

Με τα ακόλουθα βήματα μπορείτε να συνδέσετε το στεγνωτήριο στο δίκτυό σας.

#### Άνοιγμα επιπέδου ρυθμίσεων ιδιοκτήτη

- Επιλέξτε στην οθόνη της συσκευής το στοιχείο μενού **Ιδιοκτήτη**.
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού πρόσβαση με κωδικό.
- Καταχωρίστε τον 3ψήφιο κωδικό ιδιοκτήτη.

#### Διαμόρφωση σύνδεσης δικτύου με WPS

- Επιλέξτε στο μενού Προγραμματ. ιδιοκτήτη το στοιχείο μενού εξωτερικές εφαρμογές.
- Στη συνέχεια, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Επιλογή μονάδ επικοινωνίας**.
- Αν χρησιμοποιείτε εξωτερική μονάδα επικοινωνίας, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Εξωτερ μονάδ Επαγγελματ.**  
Διαφορετικά, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Εσωτερ μονάδ Οικιακά**.
- Επιλέξτε το **WLAN**.
- Επιλέξτε το **ρύθμιση**.
- Επιλέξτε τη μέθοδο σύνδεσης μέσω **WPS**.
- Τώρα πατήστε στο ρούτερ το πλήκτρο **WPS** και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε στην οθόνη της συσκευής με το **OK**.

Τώρα ξεκινάει ένα χρονόμετρο. Η διαμόρφωση σύνδεσης δικτύου με WPS πραγματοποιείται.

Η συσκευή έχει πλέον συνδεθεί επιτυχώς.

- Επιβεβαιώστε με το **OK**.

#### Διαμόρφωση σύνδεσης δικτύου με Soft-AP

- Επιλέξτε στο μενού Προγραμματ. ιδιοκτήτη το στοιχείο μενού εξωτερικές εφαρμογές.
- Στη συνέχεια, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Επιλογή μονάδ επικοινωνίας**.
- Αν χρησιμοποιείτε εξωτερική μονάδα επικοινωνίας, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Εξωτερ μονάδ Επαγγελματ.**  
Διαφορετικά, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Εσωτερ μονάδ Οικιακά**.
- Επιλέξτε το **WLAN**.
- Επιλέξτε το **ρύθμιση**.
- Επιλέξτε τη μέθοδο σύνδεσης μέσω **Soft-AP**.
- Επιβεβαιώστε με **OK** και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εξωτερική εφαρμογή.

#### Διαμόρφωση σύνδεσης δικτύου με καλώδιο LAN

- Επιλέξτε στο μενού Προγραμματ. ιδιοκτήτη το στοιχείο μενού εξωτερικές εφαρμογές.
- Στη συνέχεια, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Επιλογή μονάδ επικοινωνίας**.

## el - Σύνδεση σε δίκτυο

- Αν χρησιμοποιείτε εξωτερική μονάδα επικοινωνίας, επιλέξτε το στοιχείο μενού Εξωτερ μονάδ Επαγγελματ..  
Διαφορετικά, επιλέξτε το στοιχείο μενού Εσωτερ μονάδ Οικιακά.
- Συνδέστε τη συσκευή μέσω του καλωδίου δικτύου με το ρούτερ/switch σας. Το ρούτερ/switch πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

Η συσκευή έχει πλέον συνδεθεί επιτυχώς.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

#### Απαιτήσεις συστήματος για WLAN

- WLAN 802.11b/g/n
- Ζώνη 2,4 GHz
- Κρυπτογράφηση WPA/WPA2
- DHCP ενεργοποιημένο
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping ενεργοποιημένο
- Θύρες 443, 80, 53 και 5353 ανοικτές
- Διεύθυνση IP διακομιστή DNS = Διεύθυνση IP στάνταρ gateway/ρούτερ
- Χρήση πλέγματος (mesh)/αναμεταδότη (repeater): Ίδιο SSID και κωδικός πρόσβασης, όπως στο στάνταρ gateway/ρούτερ
- Το SSID πρέπει να είναι συνεχώς ορατό



#### Απαιτήσεις συστήματος για LAN

- DHCP ενεργοποιημένο
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping ενεργοποιημένο
- Θύρες 443, 80, 53 και 5353 ανοικτές
- Διεύθυνση IP διακομιστή DNS = Διεύθυνση IP στάνταρ gateway/ρούτερ

#### Ένταση σήματος WLAN – Ενδεικτικές τιμές

Η ένταση σήματος WLAN είναι μόνο μια γενική ενδεικτική τιμή. Δεν είναι εφικτό να δοθούν δεσμευτικά στοιχεία.

Η ένταση σήματος WLAN προβάλλεται μέσω MDU ή απευθείας στη συσκευή.

Ένταση σήματος WLAN		Επεξήγηση
MDU		
76-100%	3/3**	Αξιόπιστη λειτουργία κατά κανόνα εφικτή
51-75%	2/3	
26-50%	1/3	Λειτουργία κατά κανόνα εφικτή
1-25%	0/3	Αξιόπιστη λειτουργία κατά κανόνα μη εφικτή
0%		Λειτουργία μη εφικτή

\* Εμφανίζεται στη συσκευή

\*\* Αριθμός μπαρών  3/3-0/3

Η ένταση σήματος μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες, όπως είναι π.χ.:

- η παρουσία ατόμων στον χώρο
- Ανοικτές ή κλειστές πόρτες
- Αντικείμενα που έχουν μετακινηθεί
- Μεταβαλλόμενες πηγές συχνότητων ή παρεμβολές
- λοιπές συσκευές με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth ή WLAN

## el - Πρόσθετα εξαρτήματα

► Η τοποθέτηση εξαρτημάτων, επιτρέπεται να γίνει, μόνον όταν αυτά φέρουν την σφραγίδα της Miele ή όταν η ίδια η εταιρεία επιτρέπει την τοποθέτησή τους. Αν χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα άλλης μάρκας, χάνετε κάθε δικαίωμα να απαιτήσετε την προστασία και τα πλεονεκτήματα που περιέχονται μέσα στην εγγύηση.

### Κουτί επικοινωνίας

Μέσω του προαιρετικού κουτιού επικοινωνίας μπορεί να συνδεθεί εξωτερικός υλικός εξοπλισμός (hardware) από τη Miele και άλλους προμηθευτές στη συσκευή Miele Professional. Εξωτερικός υλικός εξοπλισμός είναι π.χ. το σύστημα κερματοδέκτη, το σύστημα φορτίου αιχμής, ο αισθητήρας πίεσης ή ένα εξωτερικό κλαπέτο εξαγωγής αέρα.

Το κουτί επικοινωνίας τροφοδοτείται με τάση από τη συσκευή Miele Professional.

Το σετ που διατίθεται ξεχωριστά αποτελείται από το κουτί επικοινωνίας και τα σχετικά υλικά στήριξης για εύκολη εφαρμογή στη συσκευή ή και στον τοίχο.

### ΧΚΜ 3200 WL PLT

Μέσω της προαιρετικής μονάδας επικοινωνίας Miele, μπορεί να πραγματοποιηθεί σύνδεση δεδομένων μεταξύ της συσκευής Miele Professional και μιας συσκευής επεξεργασίας δεδομένων, κατά το πρότυπο Ethernet ή WLAN.

Η μονάδα επικοινωνίας μπαίνει στη διαθέσιμη θύρα επικοινωνίας μαζικής παραγωγής των συσκευών. Η μονάδα επικοινωνίας προσφέρει τη δυνατότητα έξυπνης επικοινωνίας μέσω της εφαρμογής με εξωτερικά συστήματα (π.χ. κεντρικά έξυπνα τερματικά σημεία πώλησης ή λύσεις πληρωμών). Επιπλέον, μπορούν να εκδοθούν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της συσκευής και του προγράμματος.

Αυτή η μονάδα αποτελεί τη βάση της ενσύρματης επικοινωνίας με το Miele MOVE.

Δεν είναι δυνατή η σύνδεση της συσκευής με την εφαρμογή Miele@Home για οικιακή χρήση.

Η μονάδα επικοινωνίας προορίζεται αποκλειστικά για την επαγγελματική χρήση και τροφοδοτείται με τάση δικτύου απευθείας από τη συσκευή Miele Professional. Δεν απαιτείται επιπρόσθετη σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος. Η θύρα επικοινωνίας Ethernet από τη μονάδα επικοινωνίας είναι συμβατή με τη SELV (πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας) κατά EN 60950. Οι συνδεδεμένες εξωτερικές συσκευές πρέπει επίσης να είναι συμβατές με τη SELV.

### Προστασία δεδομένων και ασφάλεια δεδομένων

Μόλις ενεργοποιήσετε τη λειτουργία δικτύωσης και συνδέσετε τη συσκευή σας στο Internet, η συσκευή σας στέλνει τα ακόλουθα δεδομένα στο Miele Cloud:

- Αριθμός κατασκευής συσκευής
- Τύπος συσκευής και τεχνικός εξοπλισμός
- Κατάσταση συσκευής
- Πληροφορίες για την έκδοση λογισμικού της συσκευής σας

Αρχικά τα δεδομένα αυτά δεν αντιστοιχίζονται σε συγκεκριμένο χρήστη και δεν αποθηκεύονται μόνιμα. Μόνο αφού συσχετίσετε τη συσκευή σας με έναν χρήστη, τα δεδομένα αποθηκεύονται μόνιμα και αντιστοιχίζονται σε συγκεκριμένο χρήστη. Η μεταφορά και η επεξεργασία των δεδομένων πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα ασφαλείας της Miele.

### Εργοστασιακή ρύθμιση παραμετροποίησης δικτύου

Μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις της μονάδας επικοινωνίας ή της ενσωματωμένης μονάδας WLAN στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Πραγματοποιήστε επαναφορά της διαμόρφωσης δικτύου, όταν θέλετε να απορρίψετε ή να πουλήσετε τη συσκευή σας ή να θέσετε σε λειτουργία μια μεταχειρισμένη συσκευή. Μόνο έτσι μπορείτε να διασφαλίσετε ότι έχετε διαγράψει όλα τα προσωπικά δεδομένα και ότι ο προκάτοχος δεν μπορεί πλέον να έχει πρόσβαση στη συσκευή σας.

### Πνευματικά δικαιώματα και άδειες χρήσης

Για τον χειρισμό και τον έλεγχο της μονάδας επικοινωνίας, η Miele χρησιμοποιεί δικό της λογισμικό ή λογισμικό τρίτων, το οποίο δεν υπόκειται στους όρους της επονομαζόμενης άδειας χρήσης λογισμικού ανοιχτού κώδικα. Το συγκεκριμένο λογισμικό ή/και τα στοιχεία του προστατεύονται με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Οφείλετε να σεβαστείτε τα πνευματικά δικαιώματα της Miele καθώς και των τρίτων παρόχων λογισμικού.

Επιπλέον, η συγκεκριμένη μονάδα επικοινωνίας περιέχει στοιχεία λογισμικού που διατίθενται υπό τους όρους της άδειας χρήσης λογισμικού ανοιχτού κώδικα. Μπορείτε να προβάλετε τοπικά μέσω της διεύθυνσης IP από το πρόγραμμα περιήγησης Web που χρησιμοποιείτε (<https://<ip adresse>/Licenses>) τα συμπεριλαμβανόμενα στοιχεία λογισμικού ανοιχτού κώδικα, καθώς και τις σχετικές ειδοποιήσεις για δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, αντίγραφα των εκάστοτε ισχυόντων όρων της άδειας χρήσης και τυχόν περαιτέρω πληροφορίες. Οι πολιτικές ευθύνης και εγγύησης στο πλαίσιο των όρων άδειας λογισμικού ανοιχτού κώδικα, οι οποίες παρατίθενται στο συγκεκριμένο σημείο, ισχύουν αποκλειστικά σε σχέση με τους εκάστοτε κατόχους δικαιωμάτων.

### Σύστημα κερματοδέκτη

Το στεγνωτήριο μπορεί να εξοπλιστεί προαιρετικά με ένα σύστημα κερματοδέκτη (πρόσθετο εξάρτημα Miele). Για να γίνει αυτό πρέπει το Miele Service να ρυθμίσει ηλεκτρονικά τη συσκευή και να συνδέσει το σύστημα κερματοδέκτη.

Για τη σύνδεση ενός κερματοδέκτη, απαιτείται η πρόσθετη μονάδα Miele Connector Box ή η μονάδα επικοινωνίας.

### Γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα

Η Miele σας παρέχει εγγύηση παράδοσης για λειτουργικά ανταλλακτικά έως και για 15 χρόνια μετά τη διακοπή της παραγωγής της σειράς της συσκευής σας (αυτό δεν ισχύει για ψηφιακά προϊόντα ή προϊόντα για την τεκμηρίωση διαδικασιών). Επιπλέον, υπάρχει συχνά η δυνατότητα παράδοσης σημαντικών για τη λειτουργία γνήσιων ανταλλακτικών.

Χάρη στην υψηλή τους ποιότητα, οι συσκευές της Miele έχουν μεγάλη διάρκεια ζωής. Εάν κάποια στιγμή απαιτείται επισκευή, τα σημαντικά για τη λειτουργία ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα για έως και 15 χρόνια μετά τη διακοπή παραγωγής της σειράς (αυτό δεν ισχύει για ψηφιακά προϊόντα ή προϊόντα για την τεκμηρίωση διαδικασιών).

Επικοινωνήστε με το Miele Service αν χρειάζεστε ανταλλακτικά και εξαρτήματα ή αν θέλετε να λάβετε εξατομικευμένες συμβουλές.

## ει - Πρόσθετα εξαρτήματα

---

⚠ Κίνδυνος από εργασίες γενικής επισκευής από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.  
Οι εργασίες γενικής επισκευής επιτρέπεται να γίνονται μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο που γνωρίζει και λαμβάνει υπόψη τους ισχύοντες κανόνες ασφαλείας.  
Για τη γενική επισκευή, την τροποποίηση, τον έλεγχο και τη συντήρηση των ηλεκτρικών συσκευών πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι αντίστοιχες νομικές διατάξεις, τα μέτρα πρόληψης ατυχημάτων, καθώς και τα ισχύοντα πρότυπα.  
Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και γενικής επισκευής, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται απαραίτητα από όλα τα καλώδια από τα οποία διέρχεται τάση.

## el - Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ύψος	1.020 mm
Πλάτος	700 mm
Βάθος	763 mm
Βάθος με ανοιγμένη πόρτα	1.248 mm
Βάρος	72 kg
Χωρητικότητα κάδου	180 l
Μέγιστο φορτίο ρούχων	10 kg (βάρος στεγνών ρούχων)
Μήκος καλωδίου σύνδεσης	1.600 mm
Τάση σύνδεσης	βλ. πινακίδα τύπου
Τιμή σύνδεσης	βλ. πινακίδα τύπου
Ασφάλεια	βλ. πινακίδα τύπου
Ισχύς λαμπτήρα	βλ. πινακίδα τύπου
Σήματα πιστοποίησης	βλ. πινακίδα τύπου
Μέγιστη επιβάρυνση δαπέδου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας	853 N
Εφαρμογή προτύπων για την ασφάλεια των προϊόντων	κατά EN 10472, EN 60335
Στάθμη θορύβου στον χώρο εργασίας, βάσει EN ISO 11204/11203	50 dB re 20 µPa
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	2-40°C
Ζώνη συχνοτήτων	2,4000 GHz έως 2,4835 GHz
Μέγιστη ισχύς εκπομπής	< 100 mW

### Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Διά της παρούσης η εταιρεία Miele δηλώνει ότι ο τύπος στεγνωτηρίου PT011 συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στο Internet, στις διευθύνσεις που ακολουθούν:

- Στη διεύθυνση [www.miele.de/professional/index.htm](http://www.miele.de/professional/index.htm), ενότητα Produkte (Προϊόντα), Download (Λήψη)
- Στη διεύθυνση <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm>, με την εισαγωγή της ονομασίας προϊόντος ή του αριθμού κατασκευής

## Česká republika

Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3, Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: info@miele.cz  
Internet: www.miele.cz

**Servisní služba Miele  
příjem servisních zakázek  
800 MIELE1  
(800 643531)**

## Ελλάδα

ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ  
Λεωφόρος Κηφισίας 69  
15124 Μαρούσι, Αθήνα  
801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)  
210 679 4444 (από κινητό)  
Fax: (+30) 210 679 4409  
e-mail: miele@miele.gr  
www.miele.gr

## España

Miele S.A.U.  
Avda. Bruselas, 31  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Tfno.: 902 575 175  
Fax: 91 662 02 66  
Internet: www.miele-professional.es  
E-mail: miele@miele.es

**Teléfono Servicio Postventa /  
Atención al Cliente:** 902 575 175  
E-mail Servicio Postventa:  
service.professional@miele.es  
E-mail Atención al Cliente: miele@miele.es

**Teléfono Servicio de Atención  
al Distribuidor:** 902 878 209  
Servicios concertados en todas las capitales y  
poblaciones importantes.

## Italia

Miele Italia S.r.l.  
Strada di Circonvallazione, 27  
39057 S. Michele-Appiano (BZ)  
Internet: www.miele-professional.it  
E-mail: info@miele-professional.it  
Agenzie e centri di assistenza tecnica  
autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.  
Tel. Contact Center Professional:

**0471-666319**

Lunedì - Venerdì ore 8-20, Sabato ore 9-12/14-18

## Magyarország

Miele Kft.  
H – 1022 Budapest, Alsó Törökvész út 2.  
Tel: (06-1) 880-6400, Fax: (06-1) 880-6403  
E-mail: professional@miele.hu  
Internet: www.miele-professional.hu

## Polska

Miele Sp. z o.o.  
ul. Czerniakowska 87A  
00-718 Warszawa  
Tel. 22 335 00 00  
www.miele.pl

## Portugal

Miele Portuguesa, Lda.  
Lisboa:  
MIELE Experience Center  
Av. do Forte, 5, 2790-073 Carnaxide  
Contactos:  
Telf.: 21 4248 100, Fax: 21 4248 109  
Assistência técnica 808 200 687  
E-Mail: professional@miele.pt  
Website: www.miele-professional.pt

## Slovensko

Miele s.r.o.  
Plynárenská 1  
821 09 Bratislava  
Tel.: +421 2 58 103 111  
Servis-tel.: +421 2 58 103 131  
E-mail: info@miele.sk, Internet: www.miele.sk

**Servisná služba Miele  
příjem servisných zakázek  
0800 MIELE1  
(0800 643 531)**

## Türkiye

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret  
ve Pazarlama Ltd. Şti  
Seba Office Bulvarı  
Ayazağa Mah. Mimar Sinan Sok No:21 D:53  
34396 Sarıyer / İstanbul / Türkiye  
Tel: 0212 390 71 00  
Müşteri Hizmetleri: 444 11 22  
E-Mail: info@miele.com.tr  
Internet: www.miele.com.tr  
EEE yönetmeliğine uygundur



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany